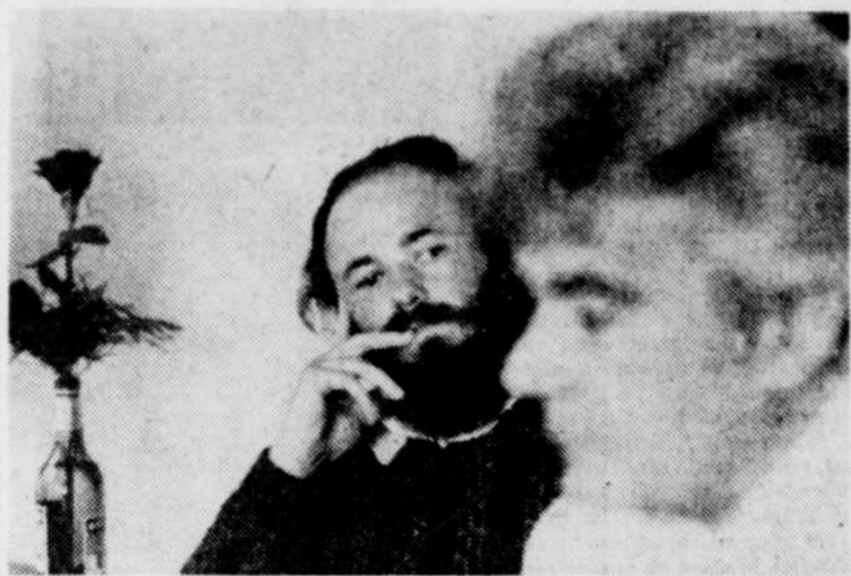


Québec, samedi 6 juin 1981

"OÙ ALLER À QUÉBEC"
647-3489

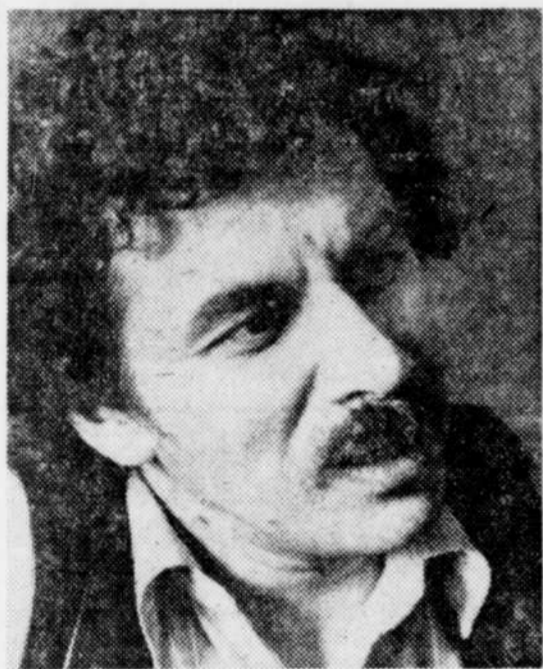
La chronique pour faire connaître vos événements artistiques dans
LE SOLEIL



Le Soleil, Jean Vallières
Georges Carrère que l'on aperçoit à l'avant-plan, a choisi la pièce d'Yvon Brochu.

Un Québécois au Théâtre des Marguerites

pages 6 et 7



Le Soleil, Raymond Lévesque
Yves Beauchemin: "Il me fallait prouver que je n'étais pas une étoile filante".

page 3



Le Soleil, Raymond Lévesque
Agnès Guitard: "Je pensais à mon roman tout le temps. Le matin en me réveillant, comme le soir avant de m'endormir. Il m'était impossible d'arrêter d'écrire".

page 3

Eva, une chanteuse blanche à la voix noire

par Jacques Samson

Eva interprète des chansons solides. Ses textes et sa musique sont toujours impeccables. Quand elle chante, tout est émotion, tendresse, tout est profondément humain. En cela, elle ressemble à d'autres très grandes chanteuses internationales. Elle est de la race des Dietrich, Prucnal, Piaf et compagnie. Comme elle, elle vit intimement chaque chanson qu'elle interprète.

Pourtant, elle est différente et ce qui la distingue de toutes les autres, c'est sa voix. Eva a une voix fascinante, envoûtante. Avec une voix comme la sienne, elle pourrait chanter n'importe quoi et ce serait beau. Elle possède cette caractéristique des voix noires que peu de Blancs arrivent à maîtriser.

Pour elle, la voix, c'est le reflet de ce qui se passe à l'intérieur de l'être humain. "La voix, c'est vraiment l'âme, avec une voix, on ne peut pas tricher. Quand ça va ou quand ça ne va pas, la voix le trahit. J'adore la voix humaine", dit-elle.

Cette voix, elle s'en sert merveilleusement bien et quand elle chante, son seul but c'est de rejoindre les gens et de montrer qu'elle vit les mêmes préoccupations qu'eux. Elle est là pour faire oublier ou par solidarité, peut-être? "Je n'ai pas de solution, j'ai les mêmes peurs que tout le monde. Moi aussi j'ai la bombe atomique sur la nuque, comme tous ces gens qui m'écourent. Tout ce que je veux, c'est leur donner du plaisir. Moi, je suis plus exhibitionniste qu'eux. Je me mets sur une scène et je chante. Je n'ai pas besoin de psychiatre, je suis très extrovertie".

Une enfance triste

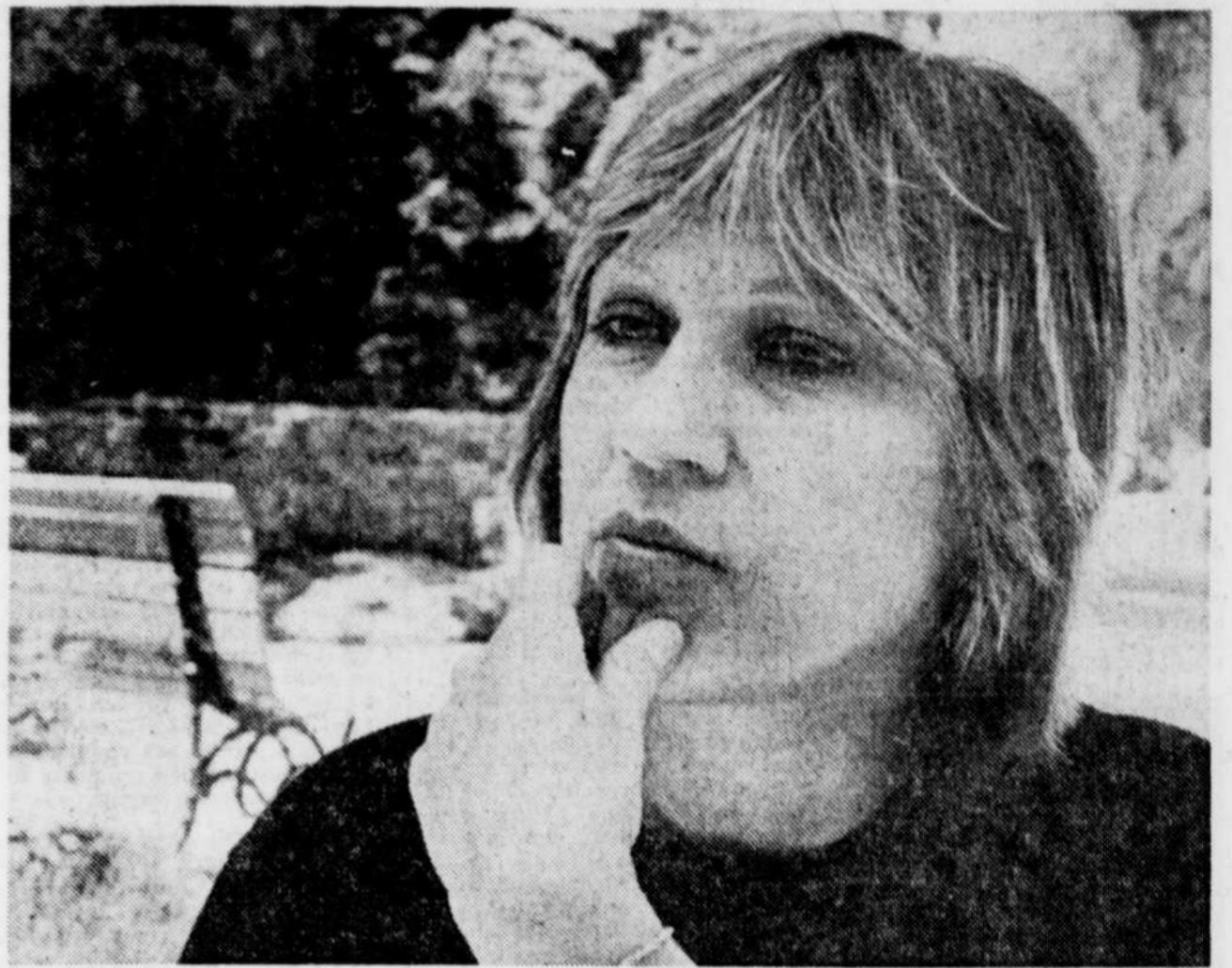
Eva est née à Berlin, après la guerre, dans une Allemagne déchirée, en ruine. Et chaque fois qu'elle y est retournée depuis, c'était pour des enterrements. "J'ai perdu toute ma famille, ça laisse des blessures qui ne se referment jamais. J'ai vu les ruines et j'ai été marquée par ça." Pourtant, Eva prétend qu'elle se sent plus habitée même si elle a vécu toutes ces peurs. Elle a quelques chansons qui parlent de cette enfance, de cette douleur.

"Mon passé m'a fait ce que je suis aujourd'hui. On vient de quelque part et on est marqué par ce qui nous est arrivé".

Dans son tour de chant, la chanson "Le mur" est l'expression profonde de ses tourments. Elle parle de ce mur de honte que les hommes ont dressé en plein cœur de Berlin.

Un retour

Eva chante au Petit-Champlain depuis mardi dernier et elle sera là jusqu'au 21 juin inclusivement. Cette série de spectacles constitue un retour à la scène.



Le Soleil, Jacques Deschênes
Eva, une chanteuse qui transmet de l'émotion.

ne. Ça faisait deux ans qu'elle n'avait plus chanté en public et elle met aussi fin à une absence de sept ans des scènes du Québec.

Au cours de cet arrêt, Eva a un peu modifié son style. Elle avoue qu'elle peut difficilement se définir, il revient plutôt à son public de le faire. Certains se sont accrochés à son côté romantique, mystérieux, une espèce de romantisme slave". Il y a deux ans, elle adoptait plutôt le style anglo-saxon. Elle a surpris son public avec cette mutation, mais les ventes du microsillon qui a suivi prouvent que ce changement était valable.

"Je ne me suis jamais considérée comme une chanteuse française. Je suis plutôt de la lignée des voyageurs dans le monde qui chantent dans toutes les langues. Le choix de la langue n'est pas très important finalement, je mise plutôt sur le caractère international." Dans son spectacle actuel, elle chante en français, en anglais et en allemand.

"Je suis simplement une femme qui chante et qui essaye de communiquer une émotion et de plus en plus, je deviens auteur-compositeur".

Très souvent, à cause de sa voix, les auteurs-compositeurs se sont trompés sur ses sentiments et lui écrivait des chansons qui ne lui convenaient pas. Ils la jugeaient mal à cause de son timbre de voix.

"J'ai une voix blues, une voix plutôt longue", dit-elle. Pour certains, cette voix la confinait au

romantisme. Eva s'écrit maintenant des chansons et c'est fort heureux ainsi. Elle peut livrer exactement ses préoccupations, ce qu'elle ressent au plus profond d'elle-même. Durant sa retraite volontaire de la scène, Eva se cherchait des mots, un langage. Elle a maintenant trouvé.

CHANTEUSE

Eva chante depuis l'âge de 15 ans, mais professionnellement depuis 1967. Elle était à Paris pour faire un stage en journalisme et finalement elle a reçu la véritable piqûre de la chanson et elle y est depuis. Les deux métiers se rejoignent, journaliste ou chanteuse, il s'agit toujours de communiquer.

"J'ai commencé à chanter en français, sans parler la langue. Je chantais phonétiquement." Depuis, elle a fait huit ou neuf microsillons et de nombreux 45 tours. Pourtant, elle prétend ne pas avoir plus de deux disques d'elle dans sa maison. "On me les a piqués", précise-t-elle. Et elle ne voit pas beaucoup d'intérêt à les garder et à s'écouter.

Au Québec, cette chanteuse a toujours eu beaucoup de succès. Partout où elle a travaillé, elle a toujours rempli ses salles et il semble que ça se répète encore cette fois-ci. D'ailleurs, Eva aime beaucoup le Québec et songe même à s'y construire une maison. "J'ai beaucoup d'attaches au Québec et je suis très attirée par ce pays. Je suis très nordique et je pense que

les Québécois ressemblent à ça."

Un film

En plus d'être ici pour son retour au spectacle, Eva profite également de ce séjour pour tourner dans un film sur sa carrière. Ce film commence à Québec, se poursuivra à Paris et à Berlin. Eva a participé au scénario avec la réalisatrice.

"C'est un film qui dépasse ce que je suis. On veut montrer au public ce qui fait qu'aujourd'hui je suis maintenant comme je suis. Je veux expliquer aux gens ce qui m'a marquée."

Eva est fascinée par le cinéma. Pour elle, c'est un art complet qui regroupe parole, musique et image. Mais, bien qu'elle s'intéresse énormément à cet art, il n'est pas du tout question de quitter la chanson pour le cinéma. "Pour moi, c'est indispensable de chanter, c'est une drogue".

Et elle considère que c'est plus important de monter sur une scène, de chanter devant du public, que de faire des disques. "En studio, on peut faire n'importe quoi, on peut trafiquer. On a même des machines pour faire chanter juste."

Eva a besoin d'authenticité et de contact direct avec ceux qui l'écoutent. Son prochain microsillon, elle songe à le faire "live" et il se pourrait qu'il se réalise, dès l'automne à Montréal. Après, elle retournera à Paris pour trois semaines de spectacles.

CINEMAS ODEON

METTRE DE L'ARSENIC DANS SON CAFE?
NON. TROP RISQUE!
LE JETER PAR LA FENÊTRE?
NON. TROP FORCANT!
MAIS ALORS...
JANE FONDA / LILY TOMLIN / DOLLY PARTON
COMMENT SE DEBARRASSER DE SON PATRON
8^e Sem.
"BANDE DES QUATRE"
HORAIRE: Bande 15h20, 19h20, Patron. 13h20, 17h15, 21h10

FRONTENAC I

DU PONT & BOUL. CHAREST
INF. 529-9745

Après 10 ans
d'absence,

le Plus Grand
BOUFFON de
la COMÉDIE

nous mènera
au DÉLIRE
par le RIRE!

"COQUETEL
EXPLOSIF"

HORAIRE:
Coquetel: 12h30, 16h05,
19h35; Au boulot: 14h20,
17h50, 21h20

FRONTENAC II

JERRY LEWIS DANS
"SON NOUVEAU FILM!"
AU BOULOT... JERRY!
Un Film de JERRY LEWIS
2^e Sem.
"HARDLY WORKING"

STATIONNEMENT
INTERIEUR

Tous les jeunes, ont un jour
rêvé, d'avoir leur propre
garde du corps, pour mater
le gang de durs de l'école
qu'ils fréquentent.
14 ANS
2^e Sem.



VEUX-TU ÊTRE MON GARDE DU CORPS
VERSION FRANÇAISE: "My Bodyguard"
CHRIS MAKEPEACE • RUTH GORDON
MATT DILLON • JOHN HOUSEMAN

"LES SURVIVANTS DE LA FIN DU MONDE"
HORAIRE: Les survivants: 12h55, 16h25, 19h55; Veux-tu: 14h35, 18h05, 21h30

LE DAUPHIN

PARC-AUTO
PAQUET & LALIBERTE

Le Concours de chant de Montréal: beaucoup d'appelés, peu d'élus!

par Marc Samson



Sophia ALEXANDROVA



Patricia FOURNIER



Michèle GAUDREAU



Marion HARVEY

Au moment où paraissent ces lignes, le Concours international de chant de Montréal a franchi sa première étape.

Des 34 concurrents qui y ont finalement participé (10 devaient se désister au dernier moment), un certain nombre vivent d'espoir, et parfois aussi d'anxiété, après avoir été admis à la demi-finale; alors que les autres, ceux qui ont été éliminés dès l'épreuve initiale, acceptent cette réalité avec philosophie ou ressentent durement ce qui leur apparaît un échec.

Car ils ont beau dire ces chanteurs aspirant à la carrière qu'ils participent à un tel événement pour le plaisir de la chose, c'est l'ambition ou le désir de vaincre qui a motivé la plupart d'entre eux à venir à Montréal.

Les 34 candidats réunis dans la métropole représentent sept pays: les États-Unis viennent en tête, comme à l'accoutumée, avec 19 participants, suivi du Canada avec neuf; la France en a délégué deux, l'Australie, Cuba, Colombie et la Pologne, un chacun.

On remarque principalement l'absence de l'URSS, et l'on s'étonne que l'Europe centrale — actuellement l'un des meilleurs réservoirs de voix au monde — ne soit présente que par le seul concurrent polonais; donc pas de Hongrois, pas de Tchèque, pas de Roumain. Pas d'Anglais et d'Italien non plus: plus surprenant dans le premier cas, où l'art vocal connaît une assez extraordinaire vitalité depuis les années 60 et 70; plus compréhensible pour l'Italie qui traverse présentement le creux de la vague dans le domaine du chant.

Les absents

Les deux Allemagnes ne figurent pas non plus parmi les pays en liste à Montréal, pas plus que le Japon et la Corée qui se sont pourtant distingués lors de récentes compétitions du genre. Étonnant aussi que l'Espagne — patrie des Caballé, Berganza, Lorengar, Domingo, Carreras, Aragall, pour ne nommer que les plus illustres — brille toujours par son absence à ces manifestations. S'il existe un pays où on forme d'excellents chanteurs, c'est bien celui-là!

Chez les inscrits au Concours international de Montréal, 25 sont des femmes (18 sopranos, sept mezzos) et neuf des hommes (trois ténors, quatre barytons, deux basses). La moyenne d'âge s'y montre assez élevée, la majorité ayant plus de 30 ans et tous les autres s'en approchant. Les deux candidates de France, à 22 et 23 ans, sont les plus jeunes du groupe.

Il s'agit tous d'inconnus, à l'exception de deux ou trois Canadiens; caractéristique que l'on retrouve d'année en année. Contrairement à de plus prestigieuses compétitions — Chopin à Varsovie, avec Argerich et Ohlsson; Tchaïkovski à Moscou, avec Van Cliburn et Ashkenazy; Reine Elizabeth à Bruxelles, avec Miriam Freid; Leeds avec Lupu — le Concours de Montréal n'attire pas vraiment de jeunes artistes déjà engagés sérieusement dans la carrière.

L'URSS fit exception à cette règle alors qu'en 1967, elle déléguait Yury Mazurov, déjà premier baryton de l'Opéra Bolshoi et, six ans plus tard, sa collègue et première soprano au même théâtre, Maklava Kasrashvili. Mazurov devait décrocher un Premier Prix et sa compatriote se classer en deuxième place.

Un tremplin

Par ailleurs, le Concours international de Montréal se révèle un excellent tremplin pour certains de ses lauréats. Entre autres pour les violonistes Vladimir Spivakov (1er Prix en 1969) et Gidon Kremer (2e en 1972), qui triomphaient par la suite à Tchaïkovski; pour le pianiste Garrick Ohlsson (vainqueur en 1968) qui devenait le premier Américain à gagner le Concours Chopin par après. Plus récemment, pour Peter Zazofsky qui se plaçait au 2e rang au Concours de la Reine Elizabeth après son 1er Prix à Montréal en 1979, et pour Ivo Pogorelic (en tête l'an dernier dans la métropole), qui voyait sa carrière lancée en orbite sur le plan international après le scandale provoqué par son élimination à Varsovie.

Si l'on tient compte des grandes exigences du programme que doivent interpréter tous les concurrents, la présence à Montréal de 34 chanteurs constitue en soi une confirmation de l'attrait et de l'intérêt suscités par cet événement.

En effet, ce n'est pas à toutes les compétitions que l'on demande aux participants de chanter, à la seule première épreuve: 1) un air classique de Bach ou de Haendel; 2) trois airs d'opéras de langues différentes; 3) deux lieder (allemands); 4) deux mélodies (françaises); 5) une pièce d'un compositeur de leur pays d'origine.

Répertoire exigeant

Ceux admis en demi-finale (leur nombre peut varier de 12 à 18) doivent alors exécuter: 1) un air de concert ou un extrait d'une oeuvre religieuse de Mozart; 2) un rôle complet d'opéra (le choix va cette année d'un personnage aussi important que celui de Violetta de

"Traviata" à un emploi épisodique comme Siebel de "Faust", avec des préférences pour Mimi de "La Bohème" et Liu de "Turando"); 3) un air d'opéra contemporain; 4) deux cycles complets de lieder et mélodies, l'un en allemand (ici plusieurs "Frauenliebe und leben" et "Liederkreis" de Schumann) et l'autre en langue différente.

Enfin, la finale avec orchestre exige: 1) un air extrait d'un opéra de Mozart (les sopranos aiment beaucoup le pourtant terrible "Come scoglio" de "Cosi fan tutte", tandis que les mezzos, plus sages, choisissent souvent "Smania implacabili" tiré du même ouvrage); 2) une mélodie, un cycle ou un air d'un compositeur du 20e siècle (ici Mahler et Ravel ont la faveur, devant Debussy et Villa-Lobos); 3) un grand aria des répertoires italien, allemand ou français; 4) la pièce canadienne inédite imposée, en l'occurrence cette année "Il fait nuit lente" d'André Prévost.

Tâche délicate

Le jury — celui de cette année se compose de Franco Corelli d'Italie, Krystyna Jamroz de Pologne, Vakhtan Jordania d'URSS, Lofti Mansouri du Canada, William Parker des États-Unis, Bidu Sayao du Brésil, Martial Singher de France, Maria Stader de Suisse et Rita Streich d'Autriche — tentera de trouver le chanteur ou la chanteuse qui saura le mieux répondre et satisfaire à ce répertoire complet.

Et ce, naturellement, en tenant compte de la formation, des connaissances, de la personnalité, des goûts et des préoccupations esthétiques de chacun de ses membres. Et sans oublier, non plus, que pour le commun des mortels "les chanteurs sont parfois du monde bien étrange"...!



Marie LAFERRIERE



Gloria-Jean NAGY



Jacqueline PREUSS



Lucy PILDYSH

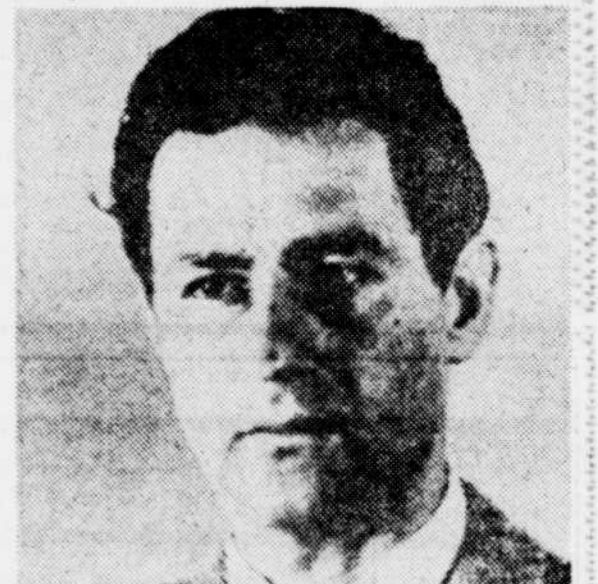
Neuf Canadiens se sont inscrits au Concours de Montréal. Ce sont, de haut en bas (à gauche), Sophia Alexandrova, Patricia Fournier, Michèle Gaudreau, Marion Harvey, (à droite) Marie Laferrière, Gloria-Jean Nagy, Jacqueline Preuss, Lucy Pildysh. Bruce Kelly était le neuvième Canadien participant.

Menotti, hier et aujourd'hui

PARIS (AP) — Ce fut un enfant prodige et, à soixante-dix ans bientôt, il est resté enfant prodige: fêté, encensé, adulé, choyé. Gian Carlo Menotti est en effet un compositeur à part parmi les plus grands de nos contemporains.

Né à Cadelgiano, un petit village qui domine le lac de Lugano, Gian Carlo savait dès l'âge de six ans qu'il voulait être compositeur: déjà il écrivait des mélodies. Sans avoir jamais vu d'opéra, il compose, à onze ans, une oeuvre lyrique qu'il intitule "La mort de Pierrot".

Consciente du génie de son fils, sa mère n'hésite pas à prendre conseil du plus grand maestro de l'époque, Arturo Toscanini. Ainsi, le petit garçon sera-t-il tout d'abord élève de Ettore Pozzoli, au Conservatoire de Milan jusqu'à l'âge de 16 ans. De 17 à 22 ans, il ira travailler aux États-Unis, à l'institut Curtis de Philadelphie.



Le compositeur au moment où il écrivit "Amahl et les visiteurs".

Il décide alors de redécouvrir la vieille Europe et, en compagnie d'un autre compositeur américain de son âge, Samuel Barber, qui demeure toujours son ami, il se rend à Vienne. Dans cette ville frémissante de musique, il est inspiré et compose "Amelia va au bal" un opéra bouffe qui va faire un triomphe à Philadelphie et New York.

Dès lors, ce compositeur de 25 ans est lancé mondialement. La NBC lui commande un opéra radiophonique "The Old Maid and The Thief" (La vieille fille et le larron), et le marquis de Cuevas un ballet, "Sébastien".

Mais c'est à 35 ans que Menotti s'affirme pleinement avec ses deux opéras "Le medium" et "Le téléphone" qui tiennent ensemble pendant 211 soirées à Broadway.

Trois ans après, "Le consul" obtient un succès encore plus grand: l'oeuvre est traduite en onze langues et jouée dans 20 pays.

La plupart du temps, Menotti est le metteur en scène de ses oeuvres. C'est ainsi qu'en 1951 il a porté lui-même à l'écran son célèbre "Medium" en y ajoutant d'ailleurs de la musique nouvelle. Cela lui vaut la même année un prix au Festival de Cannes.

En 1951 (il a quarante ans), il invente, avec "Amahl et les visiteurs de la nuit", un genre nouveau: l'opéra pour la télévision. L'oeuvre, néanmoins, ne tardera pas à passer dans de nombreux théâtres tant européens qu'américains.

Depuis 1958, il a créé dans son pays, à Spoleto, "Le Festival des deux mondes" qui se veut ouvert à tous les genres, tous les styles, toutes les nations et où l'on produit indifféremment de la danse, de la musique, du théâtre et de l'opéra. Là, tous les 7 juillet, les musiciens viennent traditionnellement lui donner une aubade pour son anniversaire.

Mais où Menotti, qui passe son temps à défaire et refaire ses valises pour sillonner le monde, se sent-il vraiment chez lui? Dans les brumes d'Ecosse, peut-être: dans son château de Gifford où il a choisi de vivre et de composer, près de Chip, son fils adoptif.

Création Québec 81

3e Biennale de la peinture

du 17 mai au 5 juillet

Centre Saldye Bronfman Montréal

5170, chemin de la Côte Ste-Catherine
Tél.: (514) 739-3201

OFFREZ-VOUS LA MEILLEURE

Théâtre Petit Champlain
68, Petit Champlain, Québec

CE SOIR, DEMAIN et jusqu'au 21 juin



EVA
En 1re partie: PIERRE MOUTERDE
Chansons de lutte et de tendresse
Spectacles à 20h30
Réservations: 692-3094

OPERA Rigoletto AU CENTRE NATIONAL DES ARTS A OTTAWA

25 - 26 JUILLET

\$85 par personne en chambre double

Incluant: transport, hôtel, billet d'opéra, guide.
Itinéraire disponible sur demande.

Voyages Fleury INC.
2893, 1re Avenue, suite 24, Québec
628-7801
Détenanteur d'un permis provincial

4-29 juillet 1981

Festival Ottawa Opera Plus
Directeur artistique: Mario Bernardi

3 opéras à grand déploiement

Idomeneo
Mozart (en italien) Tinsley, Valente, Shirley, DuBois, Charbonneau
4, 10, 16, 18 juillet

Rigoletto
Verdi (en italien) Quilico, Welting, Shicoff, Garrard, Charbonneau, Létourneau
11, 15, 23, 25, 28 juillet

A Midsummer Night's Dream
Britten (en anglais) Burrows, Skinner, Corbeil, Charbonneau
17, 22, 24 juillet

Billets: \$7.75 - 11.75 - 16.25 - 21.50

En concert, 2 opéras intimes de Mozart

Bastien et Bastienne et The Impresario
(en allemand, dialogue français) Costanza Cuccaro, Claude Corbeil, Mark DuBois, Rosemarie Landry.
(en allemand, dialogue anglais)
29 juillet Billets: \$5.00 - 7.50 - 9.00 - 11.50

Renseignements et réservations de billets

Ottawa Centre national des Arts (613) 237-4400

Réservations téléphoniques sans frais.
Demandez «Group Desk» 1-800-268-6282


Four Seasons Hotel OTTAWA

Un rabais spécial est offert aux étudiants, personnes de l'âge d'or et groupes.

Centre national des Arts National Arts Centre

ANDRÉ GAGNON VIRAGE À GAUCHE

incluant Rio non stop/Nuit blanche/Système café



ANDRÉ GAGNON VIRAGE À GAUCHE
son plus récent microfilm est maintenant disponible chez votre disquaire

Yves Beauchemin et Agnès Guitard, deux auteurs de la couvée romanesque de Québec-Amérique

par Régis Tremblay

Dans la couvée romanesque printanière des éditions Québec-Amérique, au milieu des tout nouveaux tout beaux livres de Gilbert LaRocque, Hélène Ouvrard, Alice Munro et Marc Gendron, on retrouve ceux de deux écrivains qui comptent de plus en plus: Yves Beauchemin et Agnès Guitard.

Pour Beauchemin, "Le Matou" est un roman qui pèse lourd dans la balance, non seulement à cause de ses 600 pages, mais aussi parce qu'il s'agit de son deuxième livre publié, après "L'Enfiouapé", qui lui valut le prix France-Québec.

"Un deuxième roman, c'est comme une deuxième année au hockey ou au baseball: il y a un défi tout spécial à relever", m'a dit Yves Beauchemin, l'autre jour. Il m'a expliqué que ce phénomène est particulièrement vrai quand la première oeuvre est primée.

"Il me fallait prouver que je n'étais pas une étoile filante. Je me suis senti obligé de travailler à un projet encore plus ambitieux!"

Sept ans de sa vie

Avec le résultat que "Le matou" lui a pris sept ans de sa vie! Parmi toutes ces années de travail acharné, une seule a été vraiment agréable: la première.

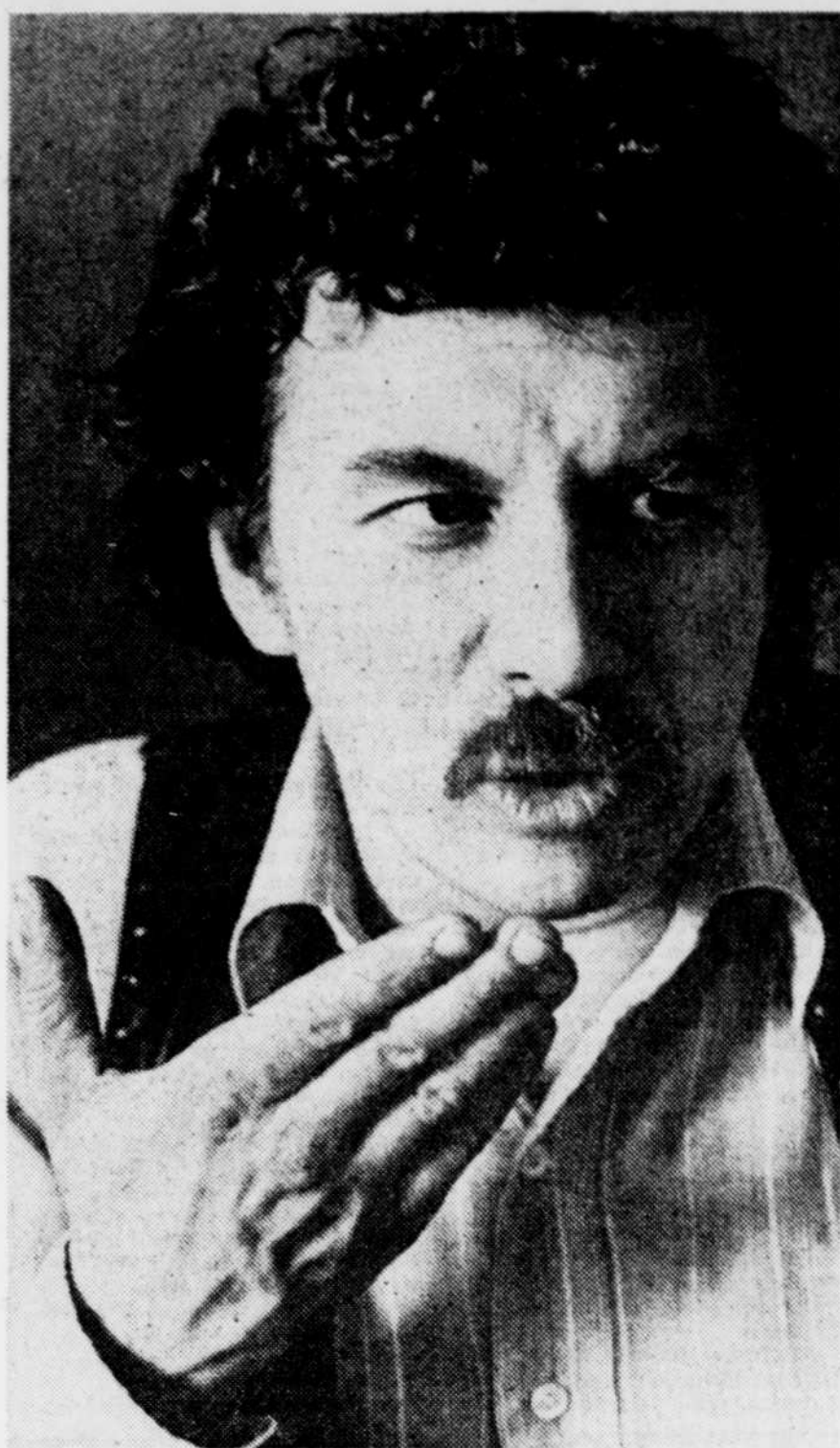
"Le seul fun, ça été de pitcher le premier jet. Tout le reste n'a été que de la maudite cuisine!" déclare Beauchemin sans hésiter.

Parlant de cuisine, le thème du "Matou" se développe autour d'un restaurant... et même de deux. C'est l'histoire d'un propriétaire de restaurant qui se fait rouler par ses associés, et qui décide d'acheter un autre restaurant, de l'autre côté de la rue, pour ainsi déclencher une concurrence à mort. Quant au matou (qui est un vrai chat, en passant) il joue un rôle prédominant à la toute fin... Je vous laisse la surprise.

Avec un sujet pareil, même si ce livre n'est pas léger, et même s'il n'a "pas été écrit du bout de la plume", comme le dit Beauchemin, il n'en demeure pas moins que l'humour y joue un rôle important.

Bravade à la Cyrano

"Ce roman n'est pas un livre de divertissement, mais je ne veux pas écrire sans faire d'humour. D'ailleurs, j'ai commencé ma carrière d'écrivain par des nouvelles humoristiques. Bien entendu, c'est toujours le lecteur qui décide si c'est drôle ou pas. L'humour n'existe que lorsque les gens rient..."



Le Soleil, Reynald Lavoie
Yves Beauchemin: "Il me fallait prouver que je n'étais pas une étoile filante..."

Pour Beauchemin, l'humour est un réflexe de défense, "une bravade à la Cyrano". N'empêche, "quoique l'on dise ou fasse, c'est la mort qui rira la dernière", devait ajouter Beauchemin.

Rire, écrire, deux mots qui se ressemblent. Mais la chose est

moins drôle quand on est payé pour ne faire que cela. Beauchemin a déjà vécu presque un an sans rien faire d'autre qu'écrire, grâce à une bourse gouvernementale.

"Toujours écrire, c'est de la science-fiction", m'a dit Beauchemin. Après un certain temps, on n'a plus rien à dire. André Major

me confiait justement qu'après un an de ce régime, il s'était senti complètement bloqué.

Alors, il vaut peut-être mieux prendre sept ans pour écrire un roman, mais en ne tarissant jamais la source...

Agnès Guitard

Agnès Guitard, elle, procède un peu différemment. Pour ce qui est de son roman "Les corps communicants", elle en a écrit l'essentiel en sept ou huit jours. Pas mal, pour une oeuvre de près de 400 pages. Mais voilà: chez Agnès Guitard, la rédaction est précédée d'une longue préparation. Son plan a quelque chose de la formule mathématique.

Cela semble assez paradoxal, pour un livre qui fait une grande place au fantastique et au mystère. Car il s'agit bien, dans ce livre, d'un homme dont l'esprit peut habiter d'autres corps ou voyager dans le temps, entre autres fantaisies. Mais justement, il ne s'agit pas que de fantaisies, puisque le véritable sujet de l'oeuvre est l'obsession, le désespoir, la tentation du suicide. Si on me permet, il s'agit d'un sujet noir comme l'ombre, sur un fond vert comme la peur.

Agnès Guitard tient tout de même à ce que l'on sache qu'elle n'est pas d'abord une visionnaire, un poète, mais une mathématicienne. N'a-t-elle pas des diplômes en mathématiques?

Un réel incroyable

"La poésie, ce n'est pas manière, dit-elle. Quand je fais un texte, je tiens à ce qu'il soit linéaire, c'est-à-dire avec un début, un milieu et une fin. "Les corps communicants", c'est avant tout un suspense, malgré ses connotations fantastiques. Le roman est bâti comme un policier: il y a un mystère, et il se dévoile à la fin."

Derrière l'imaginaire, il y a donc un réel encore plus incroyable. Agnès Guitard considère donc un peu son roman comme une formule mathématique où "un nombre imaginaire servirait à résoudre un problème réel... c'est un procédé bien connu en sciences exactes", ajoute-t-elle.

N'empêche que c'est avec passion, pour ne pas dire avec obsession, qu'elle a rédigé ce bouquin. Il le fallait, pour passer à travers 400 pages en 8 jours...

"J'y pensais tout le temps, dit-elle. Le matin en me réveillant, comme le soir avant de m'endormir. Il m'était impossible d'arrêter d'écrire."



Le Soleil, Reynald Lavoie
Agnès Guitard: "Il m'était impossible d'arrêter d'écrire..."

De la même façon, elle qui dit écrire mieux "au neutre" et ne pas faire de poésie, la voilà qui m'avoue avoir été particulièrement prise par la rédaction du chapitre le plus "poétique" de son roman, chapitre intitulé "Plongées".

"J'ai été emportée... Ce chapitre est d'ailleurs le plus long du livre. J'ai été surprise..."

Quand on croit avoir semé la poésie, elle vous rattrape au tournant...

LE MATOU. Roman d'Yves Beauchemin. Québec-Amérique.

LES CORPS COMMUNICANTS. Roman d'Agnès Guitard. Québec-Amérique.

BEATEMANIA
Au Colisée de Québec
le 26 juin, 20h
Billets en vente au guichet du Colisée ou au CAFE CAMPUS, 2750, chemin Ste-Foy (Plaza Laval). Une coproduction des Productions Le Café, Donald K Donald et CPI. Admission: 12\$, 10\$, 9\$

AU PALAIS MONTCALM
PAT METHENY
AVEC
LYLE MAYS
STEVE ROOBY
NANA VASCONCELOS
DAN GOTTLIEB
Lundi 29 juin, 20h:30
admission: \$9.50
Billets en vente au Palais Montcalm et au Café Campus. Renseignements: 653-9263. LES PRODUCTIONS LE CAFE

AU PALAIS MONTCALM
JOHN KAY & STEPPENWOLF
1^{re} PARTIE: BOB WALSH
Vendredi 19 juin, 20h:30
admission: \$9.50
Billets en vente au Palais Montcalm et au Café Campus. Renseignements: 653-9263

VOUS AIMEZ DANSER...!
Le La Fayette
c'est le rendez-vous de tous les vendredis et samedis soir
Orchestre "Big Bonheur"
585, boul. Charest est
Québec 522-2053

Etant donné son grand succès et à la demande générale, la troupe **CONTACT** revient dans
HELLO AMERICA
EN SUPPLEMENTAIRE
BILLETS: \$5 - \$6 - \$7

LE 13 JUIN A 20h30
Venez rire, chanter, crier et même danser avec elle...
"C'est un spectacle de qualité, puisqu'il a plu à beaucoup de monde."
— Louise Beauséjour, récréologue
Billets en vente:
Tabac Tremblay - 3069, chemin Royal Giffard
Tabac Tremblay - 77, rue Plante Ville Vanier
Musique d'Auteuil - 1095, rue St-Jean Québec
Alimentation Paradis 1444, Notre-Dame Anc.-Lorette
Le Balzac - 1, rue du Trésor Québec
Kiosque de fruits - 329, rue Seigneuriale Beauport
Grand Amphithéâtre CEGEP STE-FOY
Renseignements: 626-6716

DISCO-CLUB 3060
VENDREDI et SAMEDI SOIR
DANSE
"MUSIQUE POPULAIRE" avec le "TRIO VISA"
DIMANCHE après-midi et soir
"MUSIQUE CANADIENNE" avec "Clermont Maltais" et ses 4 musiciens
550, de la Couronne
Tél. 524-2040

C'est l'été de la danse
en collaboration
Acadanse
danse classique mime
Professeur invité: **CARLA WEBER**
de l'École Supérieure des Grands Ballets Canadiens de Montréal
et
danse partout
ballet moderne danse créative
Professeur invité: **NINA WATT**
de la compagnie Josée Limon de New York
Information: 777, Côte des Glacis Québec G1R 3R1 694-9967 694-1413
Session: 6 au 24 juillet
Inscription: les 10, 11 et 12 juin les 2 et 3 juillet 16 h à 20 h

LES ENTREPRISES GESSER INC. PRESENTENT
Anniversaire 25 JOHNNY MATHIS
Comédienne invitée: **Jeannine Burnier**
(23, 24 JUIN - 20h30) - (Billets: \$8.00, \$10.50, \$14.00, \$16.50)
En vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les supermarchés Pringo (Jota) de Neuchâtel, Villeneuve, Lévis, Limoilou, Ste-Foy (St-Louis de France).
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643 8131

WEATHER REPORT
vendredi 3 juillet, 18h30
Billets: 10\$, 12\$, 15\$
BILLETS EN VENTE MAINTENANT
14^e FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131
Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les supermarchés Pringo (Jota) de Ste-Foy (St-Louis de France), Neuchâtel, Limoilou, Villeneuve, Lévis, Ste-Georges, Limoilou, Ste-Anne.

Fabienne Thibeault et la solitude partagée

par Jacques Samson

Fabienne Thibeault a maintenant atteint le statut de supervedette. Cette fille à la voix merveilleuse, que la Chant'août donnait aux Québécois en 1975, a gravi les échelons avec une rapidité incroyable. En six ans, elle a conquis le cœur des Québécois et celui des Français. En aussi peu de temps, elle est arrivée à un point que la plupart des chanteurs ou chanteuses mettent toute une vie à atteindre.

Elle a fait de grands succès au

Théâtre de la Ville à Paris et à Bobino, deux salles de spectacles très importantes, en particulier Bobino qui a consacré tant de vedettes. En 22 mois, elle a traversé l'Atlantique 18 fois, toujours pour son métier.

Derrière cette nouvelle déesse de la chanson, il y a une femme simple, chaleureuse, tendre, un peu à l'image de ce qu'elle chante et aussi paradoxal que cela puisse paraître, avec un métier comme le sien, qui est une mise à nu devant le public, Fabienne Thibeault aime la solitude. Elle aime que quelques fois on oublie de la reconnaître

dans la rue, dans un restaurant ou ailleurs. Elle aime qu'on respecte sa vie privée.

"La chose la plus extraordinaire au monde, c'est de se retrouver seul. Etre seul et penser tout ce qu'on veut dans sa tête, c'est une chose que personne ne peut violer. Et celui que tu rencontres ou qui vit avec toi, vit la même chose."

Et cette solitude si précieuse, Fabienne est prête à la partager et c'est probablement ce qui fait qu'elle demeure compatible avec son métier. Elle parle de notion d'accompagnement comme base de la vie. "Tu es seul, mais accompagné de quelqu'un, par un animateur de radio, par des musiciens, par un compagnon de vie. Et accompagnement sous-entend tendresse."

Sans compromis

Pour faire carrière dans la chanson, Fabienne Thibeault n'a pas nécessairement choisi la voie facile. Elle a décidé dès le départ de ne pas faire de compromis et jusqu'à maintenant, elle a été très bien servie par cette attitude. Sa popularité démontre clairement que ses choix sont bons.

"Il faut se battre pour faire n'importe quoi, mais il ne faut pas se battre juste pour le plaisir." Pour Fabienne, c'est une question de foi, de croire en ce qu'on fait et d'être bien dans sa peau.

Avec son producteur Gilles Talbot, Fabienne n'a pas à concéder ou à céder des choses. Il aime ce qu'elle fait et jusqu'à maintenant, il lui a fait totalement confiance.

"J'ai un chemin à suivre, mais il n'est pas nécessairement en ligne droite. C'est un chemin qui est large et qui possède des limites de chaque côté. Mais dans ce chemin, je peux aller à gauche ou à droite. Dans ce métier, il faut tout écouter et ne rien vouloir savoir en même temps. Il y a de tout, il faut donc faire un choix sans être destructeur



Fabienne Thibeault aime souvent s'arrêter et être seule.



"J'ai un chemin à suivre..."

de soi ou des autres. Il faut être responsable de sa fleur. Chanter, c'est communiquer et dire des choses aux autres. Ma fleur à moi, c'est de chanter."

Mais Fabienne ne s'accroche jamais bêtement à ce qu'elle fait. Si elle n'est pas bien, si elle ne respire pas à l'aise, elle s'en va tout simplement. "Je ne tolère pas les gens qui s'accrochent s'ils n'ont plus rien à voir avec ce qu'ils font." Pour Fabienne, tout repose sur la sincérité et l'honnêteté.

Un nouveau disque

La semaine dernière, Fabienne était à Québec pour parler de son dernier microsillon. C'est son sixième enregistrement, si on compte "Profils", qui est un disque compilation.

Ce nouveau microsillon est une continuité "d'intention et de coloration" qui illustre bien le type

de choix qu'elle fait depuis qu'elle chante.

"J'ai vieilli, des choses se sont ajoutées. Ça fait partie de la vie et de l'évolution, mais il n'y a pas de brisure dans ce que je fais. Il ne peut y avoir de brisures, sinon je me briserais moi-même", affirme-t-elle.

Ce disque a entièrement été réalisé en France et Fabienne ne veut surtout pas qu'on interprète mal ce geste. "Je veux que personne ne se sente trahi", dit-elle.

La carrière de Fabienne Thibeault s'est déroulée en très grande partie en Europe et il y a donc un tas de facteurs qui font qu'elle devait en quelque sorte faire son microsillon là-bas. "Je suis allée en France souvent, donc il s'est créé tout un réseau émotionnel pour moi là-bas. Les Français m'aiment bien, ils trouvent que je sais leur parler. Ils aiment les Québécois qui leur apportent des choses. Ils aiment les individus qui ont le cou-

rage d'évoluer avec eux. J'ai vécu un tas de choses en France et j'ai maintenant envie d'aller voir ce marché-là. Je voulais vérifier leurs attentes.

"J'avais aussi envie de voir comment ils travaillent avec ce qu'ils ont de mieux. Je n'y serais pas allée à tout prix, mais ce marché a un potentiel énorme."

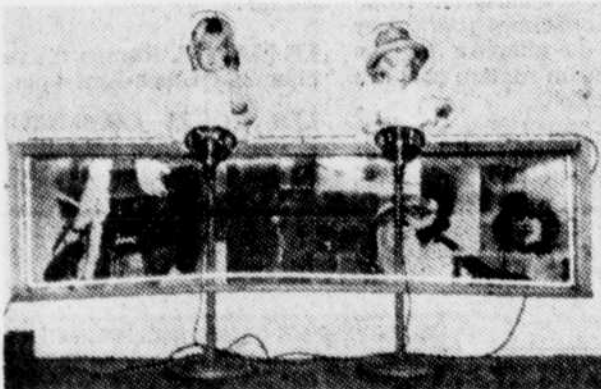
Des spectacles

Actuellement, Fabienne Thibeault prépare sa rentrée à la Place des Arts pour l'automne 1981 et elle viendra sûrement au Grand Théâtre de Québec, à la même période.

À Québec, en dehors de la Chant'août et quelques passages sporadiques, elle n'a jamais vraiment chanté. Cette fois, elle a l'intention ferme de travailler ici et elle espère qu'il y a une attente.

MUSÉE DU QUÉBEC

À la galerie du Musée, l'Anse-aux-Barques



DENIS ROUSSEAU

Montages tridimensionnels

"Quand l'organisation des plans et des objets réinvente l'image"

Jusqu'au 28 juin

Expositions en cours au Musée:

- Céramiques de Thomas
- Arts décoratifs
- Collections permanentes (art ancien, moderne, contemporain)
- Cozic et Jean Noël

Ministère des Affaires culturelles
Musée du Québec

Le Québec et sa petite histoire du crime

par Bernard RACINE

(PC) — Les amateurs de la petite histoire liront avec beaucoup d'intérêt "La petite histoire du crime au Québec" qui viennent de

publier les Éditions Stanké.

L'auteur Hélène-Andrée Bizier a fouillé dans les journaux des deux derniers siècles et nous fait le récit des circonstances entourant 28

crimes qui ont passionné l'opinion publique du Québec durant cette période.

Le livre s'ouvre avec la tragédie du Chenal du Moine, en 1746 et prend fin avec l'exécution, en

1940, du couple Grondin, de Saint-Méthode, condamné à mort pour l'empoisonnement du fermier Vilmont Brochu.

Entre ces deux crimes, le lecteur revivra l'histoire de la Corviveau, cette femme de 30 ans, exécutée pour le

meurtre de son mari, celle de la bande à Chambers qui, de 1834 à 1837, a fait trembler la population de la ville de Québec; celle de l'assassinat en 1839 du seigneur de Kamouraska, Achille Taché, qui a inspiré le roman Kamouraska.

Vers la fin du siècle dernier, le procès qui a le plus passionné l'opinion publique a été celui de la belle Cordélia Viau, condamnée à mort avec son ami Sam Parslow pour le meurtre de son mari, qu'elle n'avait probablement pas commis.

Au cours des 40 premières années du XXe siècle, les crimes qui ont fait le plus de bruit ont sûrement été la célèbre affaire d'Aurore l'enfant martyre, cette fillette de 12 ans habitant Fortierville, dans le comté de Lotbinière, morte en 1920 des tortures et des privations infligées par sa belle-mère et l'affaire dite de "l'abbé Delorme" qui a tenu les manchettes de 1922 à 1924. Bon nombre de localités de la province ont défrayé les manchettes par des drames à peu près oubliés aujourd'hui.

Création Québec 81

Du 7 juin au 28 août
3e Concours d'estampe et de dessin

Centre culturel
Université de Sherbrooke

LE CERCLE ELECTRIQUE

27, Côte du Palais

Ce soir et dimanche
L'orchestre SPHINX
d'Oshawa et Toronto
EPATANT!
mélodie les couleurs de Godko
Winkler, Max Webster, Jan Thomas et...

COMMENÇANT LUNDI et
TOUTE LA SEMAINE
PROCHAINE
"DRIVE"
de Toronto
692-3850

EXPOSITION

CLAUDE PICHER

et lancement de son livre édité par Marcel Broquet dans la collection "Signatures"
le mardi 9 juin 1981, à 20 heures

L'artiste sera présent pour autographier votre livre.
Claude Picher est membre de l'Académie Royale des Arts du Canada.

Michel de Kerdour
GALERIE D'ART
4, Place Québec - 522-4341
Cette annonce tient lieu d'invitation pour le vernissage
Stationnement gratuit pendant 1 heure à Place Québec

La Galerie d'Art
Clarence Gagnon de Québec
vous invite au
Vernissage des Oeuvres
de
Paulo Lagacé
mercredi, le 10 juin à 20.00 heures

190 D. GRANDE ALLEE INF. 529-1921

Jean Paul Lemieux
"Le Chapeau Cloche"

ART OPTIONS
Toronto
(416)961-8959

"DEBUT DE PRINTEMPS"

Sérigraphie
d'après une œuvre originale de
Stanley Cosgrove, r.c.a.

Impression et séparation de couleurs
à la main par Guy Ruel
sur papier Arches 88 pur chiffon, trente passages

Tirage limité

Format: 14" x 18" (35 1/2 x 46 cm) sur feuille 22" x 26" (56 x 66 cm)
Les écrans ayant servi à l'impression des estampes ont été effacés après usage. Chaque sérigraphie, numérotée, titrée et signée de la main de l'artiste, porte les sceaux du sérigraphe et de l'éditeur

Prix: \$450 Cette offre est valable jusqu'au 17 juin '81.

LE COLLECTIONNEUR
1073, Route de l'Eglise
C.P. 8884, Sainte-Foy (Québec)
G1V 4N7
Tél.: (418) 659-3943

Drôle et désarmant, le dernier Christopher Frank

par Benoit Routhier

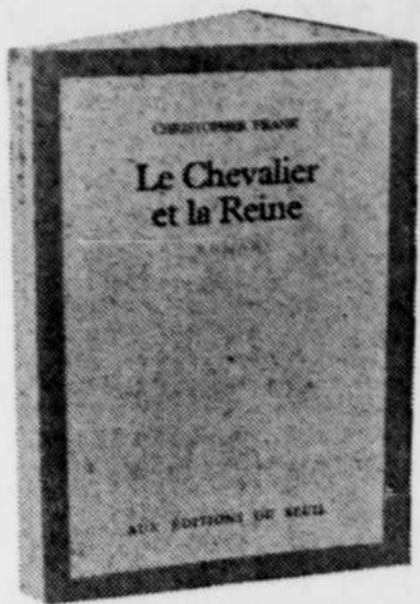
Christopher Frank vient de publier le livre le plus drôle et désarmant qu'il m'ait été donné de lire depuis bien des années.

"Le Chevalier et la Reine", le titre le laisse entendre, c'est un roman dont l'action se déroule au Moyen-Age. Mais dans un Moyen-Age servi à la moderne. Car tandis que le Chevalier monte cheval et porte cuirasse, une petite vamp se trémousse sur une moto, le bourreau Berthomieu échange sa vieille 203 Peugeot contre une Ford "Fiesta" et le conseiller-roi du Roi voyage à bord d'un Boeing 747!

Le Moyen-Age de Christopher Frank possède aussi ses antiquités, par exemple un dragon immense nommé Marcus l'Ancien... Qui aurait copulé avec la Putain Noire, laquelle, pour son premier rendez-vous avec la Reine, s'était si bien "toiletée" que "sa bouche lippue et vermeille brillait comme la carrosserie d'une Alfa-Roméo qui sort d'usine!".

"Le Chevalier et la Reine", c'est l'histoire de l'éternel trio. Le Roi aime la Reine, celle-ci se meurt pour le Chevalier, qui dit ne pas l'aimer, tout en ajoutant: "Mais si je respire, si je me lève et si je me couche, si je me lave et si je me coiffe, c'est pour toi".

Le Roi est bien aveugle. Il ne s'aperçoit de rien. Ayant une très grande confiance en son épouse, il passe plutôt son temps à faire tor-



ner le malheureux Boulewitz (qui saura bien faire la grimace au traître Cédric le moment venu) qu'à surveiller les ébats de sa femme. L'amour étant aveugle, le Roi fermait (presque) les yeux, même quand il aura appris la liaison de madame avec le Chevalier.

La séduisante et surtout irrésistible sorcière Arca joue son rôle de call-gril avec brio jusqu'à la fin... dernière.

Cette histoire hilarante se lit en quelques heures seulement. Car c'est impossible d'aller se coucher ou travailler avant d'avoir lu la

dernière page! Mais après on dort le sourire aux lèvres ou on travaille l'esprit ô combien léger...

Ce cinquième roman de l'auteur de "La nuit américaine", "Le rêve du singe fou", "Joseph", est un grand éclat de rire qui contient beaucoup d'érotisme et de tendresse. Et c'est présenté, ma foi, "en cinémascope et technicolor"! Bravo.

Encore l'amour

En reprenant cette histoire de l'éternel triangle, Françoise Mallet-Joris nous fait plutôt assister à un drame qu'à une comédie hilarante.

"Un chagrin d'amour et d'ailleurs", qui était déjà un best-seller en France en mars dernier, c'est Jeannette qui s'est enfuie d'une institution où elle subit une cure de désintoxication. Elle veut aller retrouver, et reconquérir si possible, son mari depuis près de 20 ans, Gilbert, député-maire qui doit inaugurer la maison de la culture dans sa petite ville du nord de la France.

Le lecteur participe dès lors à la fuite intérieure de cette malheureuse perdue dans la foule qui applaudit un chanteur populaire qui distribue ses chansons d'amour.

Gilbert, devenu un politicien qui recherche l'efficacité, s'est attaché à Marie-Christine qui a juré de le conquérir. Gilbert, pourtant, n'a cessé d'aimer Jeannette: "Il la trompe, il l'humilie, il la prend et puis il la soigne, la borde...". Marie-Christine le sait qui a remarqué que "le premier mouvement de Gilbert ne lui est jamais favorable".



Jeannette est une alcoolique, enlaïde. Elle provoque des scandales. C'est dangereux pour la carrière de Gilbert. On veut donc l'éloigner. On va jusqu'à la faire passer pour folle.

Comment regagner le cœur de Gilbert dans un tel contexte? C'est perdu d'avance? Parfois on est fort de sa faiblesse. Un chagrin d'amour et d'ailleurs relate le drame de plus d'un couple.

L'amour imaginé

Ne cherchez pas de triangle amoureux dans le deuxième roman de Charles-Auguste Lavoie, "C'est pour quand demain?". S'il s'y trouvait, ce serait à coup sûr dans la tête de Mlle Lucette qui ne cesse de

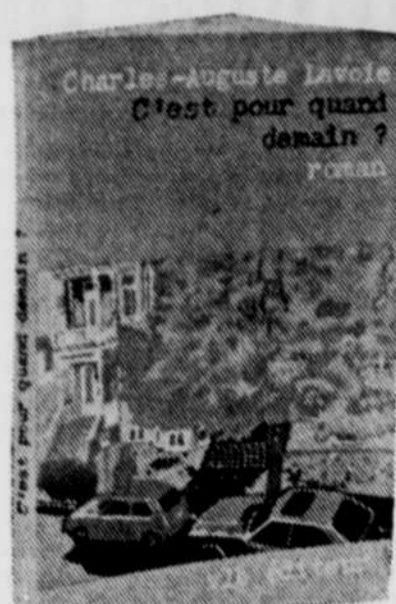
rêver (éveillée) aux grandes amours qu'elle n'a pas vécues!

Mlle Lucette c'est une des logeuses d'une maison de rapport du quartier Montcalm, à Québec, où M. Gosselin, facteur, livre le courrier. Le facteur et Mlle Lucette sont les deux personnages qu'on garde le plus longtemps en mémoire après avoir lu le livre de Lavoie. Ce M. Gosselin qui réfléchit tout haut à son imminent week-end dans Charlevoix.

Mais René et sa chienne Cléo savent intriguer le lecteur tout en étant une belle occasion pour l'auteur de décrire l'atmosphère sensuelle des bars du Vieux-Québec, le samedi soir. D'ailleurs c'est peut-être au retour d'une "chasse" de René sur la rue Saint-Jean que Charles-Auguste Lavoie nous donne ses meilleures pages alors que Monique et René s'apprennent à vivre leur nuit amoureuse. Lyrisme et sensualité font commettre des métaphores réussies à l'auteur. Celle du canot à la merci de la rivière déchaînée étant la plus agréable.

Pour nous de Québec et la région, ce roman est attachant. Par l'évocation de la vie quotidienne qui s'y déroule à partir de la rue Fraser. On sourit quand Lavoie, via ses personnages, dénonce des réalisations de certain politicien bien connu.

Lavoie a développé un humour, un sens de l'observation qu'on ne retrouvait pas dans "A deux contre la nuit", son premier roman. Son style s'est sérieusement embelli. Une preuve donc qu'un écrivain "dans l'âme"



doit persister malgré, parfois, une première tentative qui ne s'est peut-être pas avérée une réussite.

Enfin, ne serait-ce que pour constater à quoi peut penser un journaliste de Radio-Canada en grève, ce qu'il fait de ses journées, à quelle température se tient son moral, il m'a été agréable de lire, en une partie de soirée, "Le Journal d'un journaliste en grève", de Robert Maltais, un Rimouskois.

"Le Chevalier et la Reine". Par Christopher Frank. Éditions du Seuil. "Un chagrin d'amour et d'ailleurs". Par Françoise Mallet-Joris. Grasset. "C'est pour quand demain?". Par Charles-Auguste Lavoie. VLB éditeur.

SPÉCIAL MAUDITS FRANÇAIS



U.N. : GISCARD D'ESTAING
SUCCÈDE À ROCH LASALLE

Tout sur l'humour français
Dictionnaire argot-joual
1001 usages du bérêt

CROC

Distribue partout au Québec

"EN ATTENDANT BÉBÉ" LE LIVRE DE LA NOUVELLE MAMAN

PARENTS * MERCURE DE FRANCE — EXCLUSIVITÉ GRANGER FRÈRES LTÉE



— LES NOUVEAUX PARENTS —
Quand bébé est voulu et désiré. De la conception aux premiers jours de la grossesse, tout ce que doit savoir un couple qui décide d'avoir un enfant.

— LA GROSSESSE —
275 jours de création. Mois par mois, l'histoire de la grossesse vécue par la mère, le père et leur futur enfant, et aussi l'information essentielle à la femme enceinte.

— LA NAISSANCE —
L'arrivée de bébé. En reportages, en photos, en témoignages — la naissance, les multiples façons d'accoucher, les premiers jours de la vie à trois.

— QUI EST BÉBÉ? —
A la découverte de l'enfant. Du premier cri au premier pas, le développement physique et psychologique de l'enfant.

— BÉBÉ À LA MAISON —
Bébé est là. Ce que les parents doivent savoir pour veiller à l'épanouissement de bébé et les connaissances médicales essentielles sur l'enfant.

PRIX: \$23.95

EN VENTE PARTOUT

Parrainé par le mensuel "Parents", le livre "En attendant bébé" présente une documentation et une information sans équivalents, sous une forme moderne, claire, attrayante. Il deviendra rapidement le manuel indispensable de toute jeune femme avant son premier accouchement.

Fort volume de 424 pages — Imprimé en noir et en couleur — Illustré de 250 photos et schémas en noir et en bichrome — Couverture en 4 couleurs, cartonnée et pelliculée — Format 6 3/4" x 9 1/2"

GRANGER FRÈRES

210, rue Crémazie, Montréal — 389-3561

Les livres de Sélection du Reader's Digest

des cadeaux

Pour la fête des Pères

toujours appréciés!

LES BEAUX JARDINS

Préparé par des architectes et des paysagistes de renommée mondiale, un guide d'aménagement paysager qui s'adresse à tous ceux qui veulent embellir leur environnement et relever efficacement et à peu de frais la valeur de leur résidence. 464 pages, 1.200 illustrations et photos. Prix au détail suggéré: \$19.95

GRAND ATLAS MONDIAL

Une édition de luxe... un chef-d'œuvre de cartographie... un atlas dans lequel est traité l'essentiel des grands sujets humains et économiques. 248 pages; 24 pages de cartes en relief; index de 50.000 noms de lieux. Prix au détail suggéré: \$39.95

VOUS ET LA LOI

Un guide complet et à jour sur la loi telle qu'elle se présente au Canada, et principalement au Québec. Ce livre permet au lecteur de prendre conscience de ses droits et de les faire valoir. 800 pages bourrées de renseignements. Prix au détail suggéré: \$22.95



GRAND ATLAS MONDIAL



MANUEL COMPLET DU BRICOLAGE

Un volume destiné aussi bien au bricoleur adroit qu'au simple amateur. Les trucs de métier des techniciens expérimentés, et toutes les informations nécessaires pour bien entretenir la maison, 600 pages; plus de 2.000 illustrations. Prix au détail suggéré: \$26.95



GUIDE DU DÉPANNAGE

Des climatiseurs aux moteurs d'auto, des chaînes serrées aux aspirateurs, ce manuel pratique aide à résoudre les problèmes, gros et petits, qui se posent constamment dans une maison. 480 pages; plus de 4.000 photos, dessins et diagrammes explicatifs. Prix au détail suggéré: \$26.95

"Au théâtre d'été, c'est le public qui nous subventionne" (Georges Carrère)

par Martine R.-Corrivault

"Je suis chaque fois surpris de voir à quel point le public fait confiance aux gens de théâtre. Sans savoir exactement ce qu'ils obtiendront, les spectateurs achètent un petit bout de papier qui leur donne droit de s'asseoir dans une salle pour assister à un spectacle qui leur fera passer un bon moment."

Georges Carrère anime depuis 15 été cette année le Théâtre des Marguerites, à Trois-Rivières-Ouest, et pour lui, l'étonnement continue.

"Je crois à une étiquette pour un théâtre, à une sorte de référence qui établit la crédibilité de l'établissement auprès du spectateur. Une sorte de confiance qu'on lui inspire avec le temps, grâce à laquelle il sait qu'on ne va pas l'agresser avec un sujet auquel il ne s'attend pas. Les gens qui viennent chez nous savent ce qu'ils vont voir."

La grange après le bateau

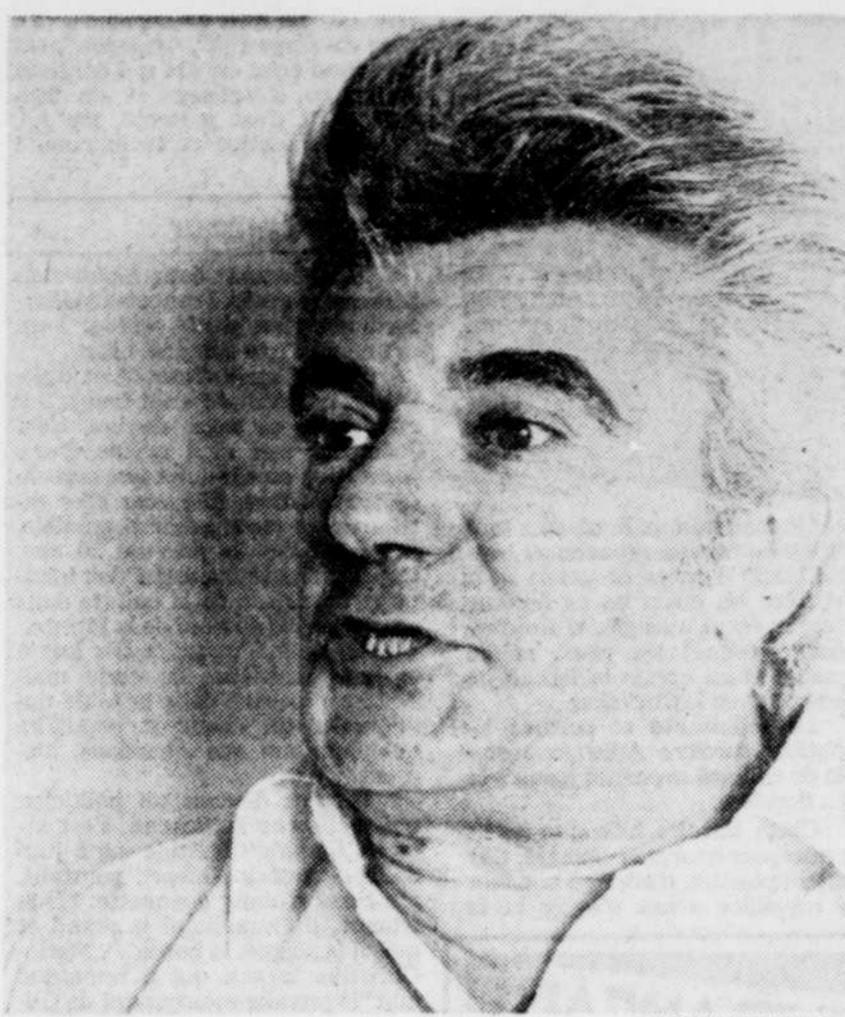
Tout a commencé il y a une quinzaine d'années, par un coup de téléphone. Georges Carrère, comme ses partenaires de l'aventure du bateau-théâtre L'Escalier, reprenait son souffle. De passage à Trois-Rivières, il avait dit à son beau-père Edgar Duval: "Si vous entendez parler d'une grange à vendre, vous me prévenez..."

Et Mariette Duval — Mme Carrère — d'ajouter: "Avec deux petits bébés et \$2,000 en banque, Georges voulait quand même courir la chance, tout risquer..."

Un emprunt à la banque, un solide coup de main de son beau-père entrepreneur et le comédien retroussait ses manches et devenait, une fois la grange transformée en théâtre, directeur artistique, administrateur, metteur en scène, décorateur, concepteur d'affiches, promoteur de spectacles, homme à tout faire; c'est



Mariette Duval et Georges Carrère, les deux animateurs du Théâtre des Marguerites, à Trois-Rivières.



Le Soleil, Jean Vallières

comme ça que ça se passe, dans les théâtres d'été.

J'oubliais, Carrère restait aussi acteur, comme Mariette Duval d'ailleurs. "Pour joindre les deux bouts au théâtre, on ne se payait pas de cachet pour jouer...", ajoute-t-elle.

Grandir ensemble

Le Théâtre des Marguerites, comme il arrive dans presque toutes les régions où s'installe un théâ-

tre d'été, a grandi en même temps que le tourisme dans la région de Trois-Rivières. A l'époque, on évaluait à environ 2,000 personnes le nombre de gens qui pouvaient aller voir une pièce de théâtre présentée en tournée à Trois-Rivières. "Nous sommes partis de ce chiffre pour en arriver à plus de 33,000 la saison dernière."

Et Mariette Duval ajoute qu'il y a 15 ans, il leur arrivait à Georges Carrère et à elle, de s'arrêter le soir,

en rentrant du théâtre, au restaurant Le Grec, à Baie-Jolie, pour une pointe de pizza. "Eux aussi débutaient et c'était dur. Je disais: 37 personnes ce soir... et Le Grec répondait: six soupers... Puis les gens ont appris que les artistes fréquentaient cet endroit, se sont mis à y aller et nous avons grandi ensemble..."

Le succès de leur théâtre, Georges Carrère et Mariette Duval l'attribuent à la crédibilité qu'ils ont réussi à lui donner, à la confiance qu'a le public en leur programmation.

Et cette confiance s'étend aux auteurs. Yvon Brochu dont on créera "Adieu les Olympiques" cet été, l'avoue. Mariette Duval ajoute encore que lorsque pour se faire plaisir les directeurs des Marguerites ont quelque peu dévié de la ligne imposée par le public en quête de divertissement, en jouant, par exemple un Sacha Guitry dont

ils avaient très envie, la réaction a été immédiate. Les gens disaient avoir préféré la comédie de l'année précédente.

"La saison suivante, je leur proposais "Quand épousez-vous ma femme?" et tout le monde était content", conclut Carrère.

Un choix vital

"Au théâtre d'été, la saison se joue en un seul coup; une erreur se paye toute la durée de la saison. C'est le public qui nous subventionne directement en étant là ou en ne venant pas nous voir. Nos choix doivent rencontrer les goûts du plus vaste auditoire, de tous les âges et de tous les milieux. On nous demande un divertissement sans vulgarité ni trop d'écart de langage. Les sacres, par exemple, l'âge d'or ne les prend pas..."

Jusqu'à maintenant les choix, aux Marguerites, ont été assez justes puisque en 1974, il a fallu agran-

dir et pour cela, se risquer dans une aventure peu ordinaire. Avec l'aide de son beau-père, entrepreneur à sa retraite, Carrère a fait ouvrir la grange en deux pour y insérer une nouvelle section de sièges...

Marcher tout seul

Mais tout cela, les animateurs de théâtre d'été doivent oser l'entreprendre seuls, par leurs propres moyens. Les Affaires culturelles ne subventionnent plus ces compagnies théâtrales parce qu'on les juge rentables; mais l'Etat, s'il n'aide pas, ne se gêne pas pour imposer règlements et taxes à ces petites entreprises qui rapportent à tous ceux qui les approchent.

Georges Carrère avait des chiffres en main quand nous nous sommes rencontrés, il y a quelques jours. Ainsi, depuis 15 ans, c'est presque 340,000 spectateurs qui sont passés par son théâtre, à raison de deux mois de représentations chaque été. 88 comédiens y ont travaillé dans 15 spectacles qui ont été joués 890 fois.

Les frais de production se sont multipliés par cinq; des \$10,000 de cette chère "Anais" en 1967, on en arrive à \$60,000 pour la dernière saison.

La fameuse taxe d'amusement, créée à la fin du siècle dernier pour pénaliser les troupes étrangères et favoriser les artistes nationaux, a pénalisé l'équipe locale des Marguerites pour un montant supérieur à \$125,000 (\$1,200 en 67 sont devenus \$18,345 en 80).

"C'est une dépense qui a été multipliée par 15 pour nous et qui ne sert qu'à arroser les patinoires de la municipalité de Trois-Rivières-Ouest...", grogne Georges Carrère.

Pendant que les dépenses étaient multipliées par 8 pour arriver à un total de \$1.4 million en 15 ans, le cachet des artistes n'était, lui, multiplié que par cinq, comme le nombre de spectateurs et le prix des billets restait à un raisonnable \$6.50 l'an dernier, comparativement aux \$3 de la première saison. Cette année, le prix des billets est légèrement majoré, passant à \$7 et \$8.

Et le public de la région, va-t-il aux Marguerites? Oui, dans une proportion de 40 pour 100, les spectateurs viennent de Trois-Rivières et de la région immédiate.

Comment entretient-on l'avenir, face à la prolifération des théâtres d'été?

Georges Carrère, s'il croit que l'habitude du théâtre d'été est désormais bien ancrée dans nos moeurs, redoute quand même que se produise le même phénomène que pour les boîtes à chansons il y a une vingtaine d'années. La multiplication des lieux amène une saturation du marché qui a finalement conduit tout le monde à la faillite, ou presque. "Cette année sera pour nous tous une année test."

5 CINE-PARCS Pour mieux vous servir

CINE-PARCS BEAUPORT Autoroute 40 Boul. de la Capitale HORAIRE: 667-5362

MARCHE AUX PUCES samedi et dimanche 9h. à 17h.

Spécial pour la famille
SAMEDI et DIMANCHE 6-7 JUIN de 9:00 à 21:00
LE PETIT TRAIN DU "MONDE FARIEU DE MANSEAU"
SERA AU CINE-PARC BEAUPORT

WANDA POUR TOUS
VERSION FRANÇAISE
2^e SEM.
OLIVIA NEWTON-JOHN
BEAUPORT 1

DEUX GRANDS SUCCES du RIRE POUR TOUS
DEAN MARTIN JERRY LEWIS
3^e SEM.
"artistes et modèles"
"Un vrai cinglé du cinéma"
ANTIA EBERS
LES ROBINSON DANS LES ROCHEUSES
BEAUPORT 2

Ils se connaissaient à peine... naufrages au coeur des îles FIDJI, ils vivront un véritable roman d'amour.
14 ANS
LE LAGON BLEU
BROOKE SHIELDS CHRISTOPHER ATKINS
BEAUPORT 3

GUERRE ET PASSION
LE LAGON BLEU
BEAUPORT 3

CINE-PARCS DE LA COLLINE St. Nicolas Sortie 311 Route Demers HORAIRE: 831-0778

1^{er} DÉCEMBRE 1940 LE PORT AVIONS NUCLEAIRE NIMITZ DISPARAIT DANS LE PACIFIQUE AVEC SES 6 000 HOMMES
POUR REAPPARAÎTRE EN 1941
2^e GRANDS FILMS
NIMITZ RETOUR VERS L'ENFER
COLLINE 1

Reunis dans un même programme!
un drame déchirant qui vous amène au bord des larmes!
IL SE BAT POUR LA GLOIRE, MAIS AUSSI POUR SA FEMME ET SON FILS...
ROCKY II
"LA REVANCHE"
Vous allez adorer avec toutes les larmes de votre corps
JON VOIGHT
FAYE DUNAWAY
RICKY SCHRODER
LE CHAMPION
COLLINE 2

ouverture à 7.00h. projection au crépuscule les 13 ans et moins gratuit

LES CINÉMAS FRANCE FILM

"Du très bon FELLINI... tout le cirque fellinien - monstres, beautés, vieux satires nymphettes, vierges, saintes et débouchées."
FELLINI LA CITE DES FEMMES 9^e GRANDE SEMAINE à Québec
MARCELLO MASTROIANNI
cinéma le paris 2
PLACE D'YOUVILLE 694-0891
HORAIRE: La cité des femmes: 11H15, 19H40, 21H15. Du lundi au jeudi inclus. La cité des hommes: 9H10, 9H35.

Leur vie, un... 18 ANS Adultes
JEU à TROIS 2^e FILM
jeunes filles sans voiles
cinéma le paris 3
PLACE D'YOUVILLE 694-0891
HORAIRE: Jeunes filles sans voiles: 11H00, 19H25, 21H55. Jeu à trois: 11H55, 19H20, 21H50. Du lundi au jeudi inclus. Jeu à trois: 7H00, 9H30. Jeunes filles sans voiles: 9H05, 9H35.

ROCKY II POUR TOUS
EN VERSION FRANÇAISE
SYLVESTER STALLONE TALIA SHIRE BURT YOUNG "ROCKY II"
Aussi
JON VOIGHT FAYE DUNAWAY RICKY SCHRODER
LE CHAMPION
cinéma le paris 1
PLACE D'YOUVILLE 694-0891
HORAIRE: Rocky II: 12H30, 19H45, 21H05. Champion: 21H35, 21H55. Du lundi au jeudi inclus. Le champion: 7H00, Rocky II: 9H05.

VENREDI - SAMEDI - DIMANCHE 18 ANS
LES SEIGNEURS
à 19h15
SHINING L'ENFANT LUMIERE
à 21h15
(version internationale autorisée par l'auteur. 119 minutes)
UN FILM DE STANLEY KUBRICK
JACK NICOLSON SHELLEY DUNAL
\$3.00
1044, 3e Av. 523-5050
la boîte à films

ILS SONT D'UNE FÉROCITÉ LÉGENDAIRE...
A la seule vue de leur CROCS, vous FRÉMIREZ, vous n'aurez qu'une seule idée... FUIR pour ne pas être victime de leurs MACHOIRES D'ACIER.
POUR TOUS
James Franciscus Barbara Eden
LES DOBERMANS REVIENNENT
"The amazing dobermans"
"L'EXECUTEUR DU KUNG-FU"
2^e FILM
HORAIRE SAM. ET DIM. L'Exécuteur: 19H15 - 19H25 - 19H45. Les Dobermans: 19H05 - 19H20 - 21H30.
CANARDIERE
LES GALERIES CANARDIERE 661-8575

L'aventure d'Yvon Brochu au Théâtre des Marguerites

par Martine Corriveau

Au seuil d'une quinzième saison au Théâtre des Marguerites, à Trois-Rivières, Georges Carrère et Mariette Duval tentent une autre expérience: la création d'une oeuvre d'un nouvel auteur québécois.

Cet auteur, Yvon Brochu, peut-être inconnu ou presque — malgré un roman publié en 1976, "L'extraterrestre" — mais l'aventure offre de solides garanties et les amateurs du théâtre ne sont pas inquiets.

"C'est une très bonne pièce, affirme Mariette Duval qui constitue à elle seule le comité de lecture du Théâtre des Marguerites. "Notre auteur a énormément d'humour, mais ce qui m'a d'abord séduit dans sa pièce, c'est le sujet. Enfin quelque chose qui nous sort de l'éternel triangle et des boulevards ressort sur les ménages à trois. "Adieu les Olympiques" met en situation une famille ordinaire, installée pour le xième été dans un chalet que leur loue un propriétaire à l'oeil vif et à la sagesse bien terrienne".

On y parle de société en changement, de modernisme, de rêves des parents et d'ambitions des enfants; il est question de sport et de ballet et on voit même arriver à un certain moment une Russe rendue sentimentale par les boulevards blancs de la forêt environnante... Ce qui vaudra au spectacle un petit numéro à la russe.

Pas d'auteurs?

Mais l'aspect le plus intéressant de cette aventure théâtrale, c'est Yvon Brochu qui dit l'avoir vécu. Amené à l'écriture théâtrale par la remarque souvent entendue de la part de directeurs de troupes, qu'il n'existe pas de bons auteurs fantaisistes québécois, ce fonctionnaire de 32 ans, employé au service du livre au ministère des Affaires culturelles, a choisi d'écrire une pièce spécifiquement destinée au théâtre d'été. Ce sont des amis habitués des Marguerites, qui lui ont suggéré d'adresser son texte aux Carrère.

Même s'il avoue s'adonner à l'écriture depuis l'âge de dix ans, ses premières armes au théâtre, Yvon Brochu les a faites à la polyvalente Philippe-Aubert-de-Gaspé, à Lotbinière, avec "Les coquillards", un texte sur François Villon.

En 1976 il publiait un roman tout en collaborant à la série télévisée "Pop-Citrouille", mais le peu d'échos qu'un auteur reçoit de ce genre d'écriture l'a déçu. "Même les éditeurs ne discutent pas de ton livre avec toi..."

Il revient donc au théâtre, très excité à l'idée de connaître dès qu'elle sera jouée, les réactions du public à sa pièce.

"Adieu les Olympiques" n'est pas sa seule aventure en art dramatique. Il a déjà montré à des gens de théâtre une première oeuvre, "Best seller" dont l'action se passe dans le monde de l'édition et, au moment de la création de sa comédie au Théâtre des Marguerites, il termine une autre pièce.

Le sujet d'"Adieu les Olympiques" lui est venu du public même des théâtres d'été. Des gens ordinaires, menant une existence normale, dans un décor estival, se retrouvent au coeur d'une situation cocasse — vécue de l'extérieur —. Un père de famille découvre que l'argent qu'il a investi pour faire de son fils un héros du stade, a été utilisé à d'autres fins.

La pièce se déroule dans un chalet sur pilotis, au bord d'un lac, ce qui nous change des décors habituels de salon-chambre à coucher et des accessoires de bar en verre taillé.

Suivant le conseil de ses amis, Yvon Brochu a donc adressé sa pièce au Théâtre des Marguerites, l'été passé. Ce qui fait que Mariette Duval l'a lue, en même temps qu'une demi-douzaine d'autres, l'a retenue à cause de son originalité et tout de suite l'a montrée à son mari.

Travail d'équipe

"Le problème, souligne Georges Carrère, était que la pièce ne durait qu'une heure. Le sujet était intéressant, les personnages et l'action bien en place, les dialogues, assez justes... J'ai téléphoné à l'auteur, histoire de voir s'il était parlable, et il est tout de suite venu nous rencontrer. Deux semaines plus tard, il me remettait une nouvelle version de son texte et devant son enthousiasme à retravailler son oeuvre, je me suis dit allons-y".

"Je ne suis pas capable d'écrire une pièce, ajoute encore Carrère, mais je sais ce qu'il faut à une action dramatique, à des situations comiques, à des scènes pour être efficaces. Avec Yvon Brochu, nous avons donc travaillé dans ce sens".

Mariette Duval ajoute que l'entreprise était d'autant plus stimulante qu'en général les acteurs sont intimidés par les auteurs et que ces derniers ne sont pas toujours aussi bien disposés que l'était Yvon Brochu, à retravailler leurs textes.

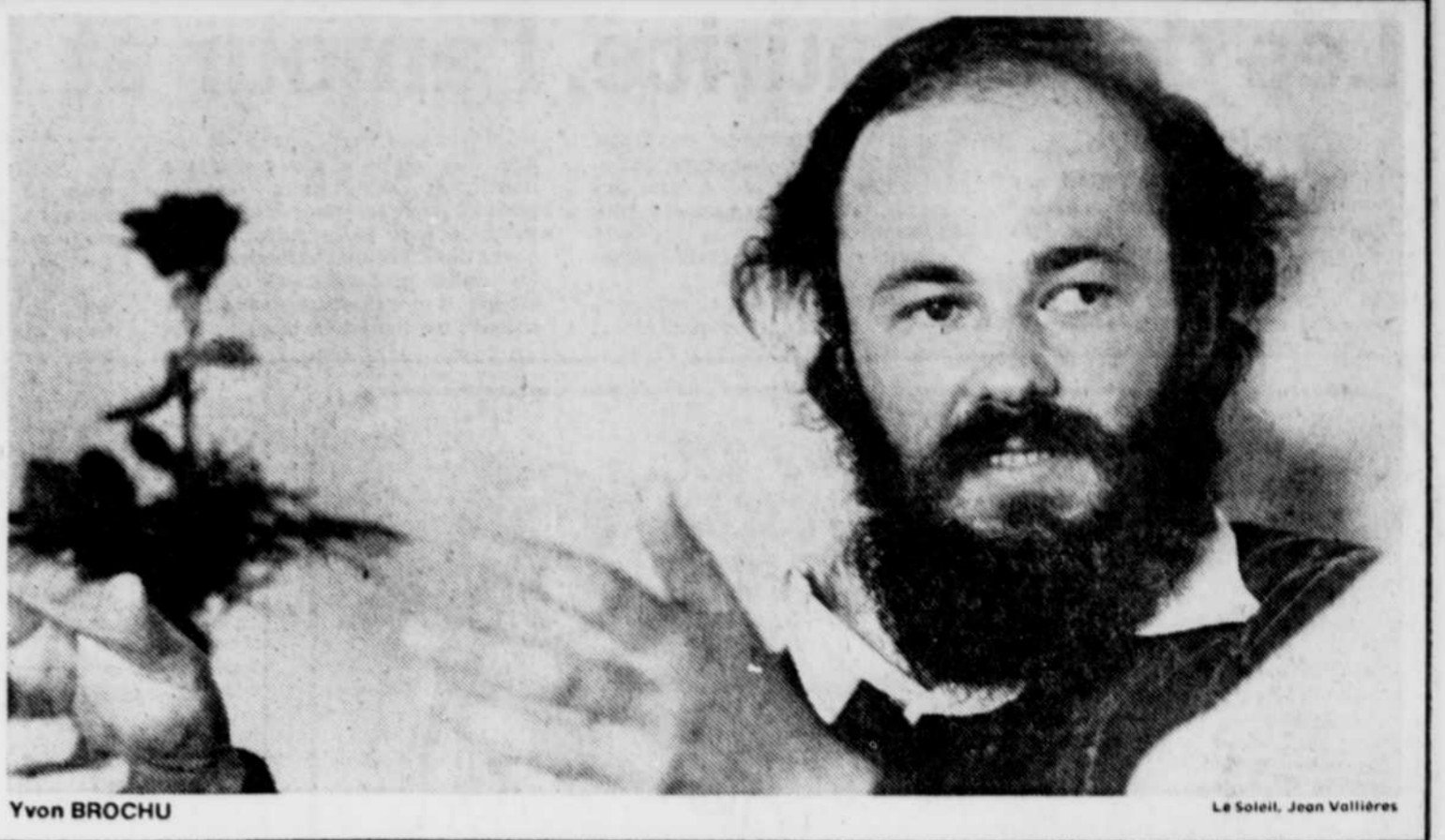
"C'est le mythe de l'auteur", observe Brochu qui rêve d'aller encore plus loin dans une entreprise de création avec un metteur en scène, un groupe de comédiens ou même un seul acteur. "Tout ce travail de réécriture s'est fait dans le respect le plus total de l'auteur", souligne le jeune Brochu qui sort enchanté de l'expérience vécue avec Georges Carrère.

"Le plus étonnant, remarque-t-il, est que j'avais limité le nombre de personnages, les changements de décors et reserré l'intrigue pour tenir compte des conditions actuelles difficiles de la création dramatique pour tenir compte pour les compagnies de théâtre. Et la première chose que M. Carrère m'a demandée, justement a été d'élaborer un peu, de développer... quitte ensuite à effectuer d'autres coupures au moment des répétitions... ce qui n'a pas manqué de se produire".

"C'est l'avantage d'avoir l'auteur sous la main", observe Mariette Duval.

"Et puis, jouer un Québécois, ça évite les fuites de capitaux", ajoute encore Georges Carrère. Quand on joue un Américain ou un Européen, les droits d'auteur s'en vont à l'étranger... et ça représente quand même bien 10 pour 100 de la recette...".

Depuis trois ans, le Théâtre des Marguerites programme des auteurs d'ici. Il y a d'abord eu en 1979 Marcel Gamache et son "Ça s'peut pas", puis, l'été dernier, Henry Deyglin dont on a joué l'esquimauderie "Poutouk" et enfin cette année, Yvon Brochu et "Adieu les Olympiques". Pour ces créations, le Conseil des arts Du Maurier lui a accordé des subventions qui ont été de \$5,000 la première année et de \$3,000 depuis.



Yvon BROCHU

Le Soleil, Jean Vallières

Jean Gascon, le sénateur des hommes de théâtre

par James NELSON

STRATFORD, Ont. (PC) — Jean Gascon est trop modeste et trop gentleman pour en faire état, mais il peut sans contredit être appelé "le sénateur des hommes de théâtre".

Ses réalisations passées et les postes officiels qu'il a occupés sont en eux-mêmes impressionnants: directeur artistique fondateur du Théâtre du Nouveau-Monde il y a 30 ans; fondateur directeur-général de l'École nationale de théâtre il y a 21 ans; directeur artistique du Festival de Stratford de 1967 à 1974, et maintenant directeur du théâtre au Centre national des Arts à Ottawa.

Il a remporté le Prix Molson et le Prix de la Banque Royale pour ses réalisations passées au théâtre, et pour avoir contribué à promouvoir une meilleure compréhension entre les cultures française et anglaise au Canada. Il est maintenant de nouveau à Stratford pour diriger la pièce qui inaugurerait le festival 1981, Le misanthrope de Molière. Et il déclare: "J'ai peur. J'ai peur de cette pièce. C'est la plus moliéresque de toutes et j'ai toujours l'impression que Molière regarde par-dessus mon épaule".

Mais en fait son viage n'exprime pas de crainte réelle, alors qu'il déjeune d'une salade et d'un verre de vin rouge. Ses yeux pétillent derrière ses lunettes aux montures d'acier, et sa moustache bien taillée s'étire dans un sourire.

Une expérience nouvelle

Molière, qui a vécu peu de temps après William Shakespeare à qui est dédié le Festival de Stratford, a toujours été une spécialité de M. Gascon au théâtre. Pourtant, il n'avait jamais encore mis en scène ou joué Le misanthrope — ni en français, ni en traduction anglaise. Il l'avait mis au programme du Théâtre du Nouveau-Monde plus d'une fois, mais chaque fois les circonstances le forçaient à remettre à plus tard.

L'association de M. Gascon avec Stratford remonte à 1956, alors qu'il avait emmené le TNM jouer trois farces de Molière au théâtre Avon. Avec des membres de la troupe, il a également joué des personnages français dans Henry V de Shakespeare, sur la scène du théâtre Festival.

Ce qu'on ne sait peut-être pas, c'est que M. Gascon, à l'époque, ne parlait pas l'anglais, et qu'il avait dû apprendre les répliques de Shakespeare phonétiquement. En moins de quelques années, il était devenu directeur artistique du premier théâtre de répertoire classique du Canada anglais.

Aujourd'hui, il lui arrive rarement de chercher ses mots quand il parle anglais, mais en conversation sa voix conserve le charme guttural caractéristique des gens d'expression française.

Des parallèles

Au sujet du Misanthrope, M. Gascon dit qu'il y a des parallèles avec la société actuelle. Il s'agit d'un homme qui essaie de rejeter toutes les frivolités — et bien pire — de la cour de Louis XIV à Versailles, avec des conséquences qui sont à la fois hilarantes et moralisatrices.

"C'était une bande redoutable, ils étaient 3.000, contrôlés comme la Mafia, qui vivaient tous avec le roi à Versailles, loin du peuple de Paris, qui se

contentait de regarder de loin. C'étaient des gens qui, aujourd'hui, pourraient tuer. Je suppose qu'ils l'ont fait, aussi".

L'affectation de M. Gascon comme directeur de la pièce qui inaugurerait le festival, le 15 juin, est — comme sa nomination au poste de directeur artistique adjoint du théâtre Citadelle d'Edmonton — dans le cadre de ses fonctions au Centre national des Arts.

Son salaire est payé par le CNA, qui le prête à l'occasion à des théâtres comme Stratford et le Citadelle, à titre de précieux actif pour le théâtre canadien.

Toute une époque... POUR TOUS

3^e Mois!

un film de GILLES CARLE d'après le roman de ROGER LEMELIN

EMILE GENEST • JULIETTE HUOT • DENISE FILIATRAULT
GABRIEL ARCAND • PIERRE CLUZI • SERGE D'AFRE • ANNE LETOURNEAU
Une distribution CINE 360

HORAIRE: En Sem.: 19h30. Sam. et Dim: Matinée: 14h. Soirée: 19h30. Prix d'entrée: Matinées: \$6.00, Age d'Or \$1.25 avec carte des Cinémas Unis Inc. Soirées: \$7.50

CAPITOL 972, ST-JEAN, 694-0806 LAISSEZ-PASSER NON VALABLES CANADIEN PLACE LAURIER, 656-9922

D'UNE RARE BEAUTÉ — POUR TOUS
— Daily Mirror
UNE FILM COMPATISSANT — High Life
BRILLIANT ET FASCINANT — The Observer
d'après le BEST-SELLER de MORRIS WEST
16 MILLIONS VENDUS EN LIVRE DE POCHE

KARIM présente un film de GUY GREEN

STEPHANE AUDRAN
LEIGH LAWSON
vedette de "TESS"

L'AVOCAT du DIABLE

CINEMA 1 HORAIRE: Sam et Dim: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. En Sem: 19h15 et 21h15. PLACE QUÉBEC 525-4524 2115

GAGNANT DE 4 OSCARS! — MEILLEUR FILM DE L'ANNEE — MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN: Timothy Hutton — MEILLEUR REALISATEUR: Robert Redford — MEILLEUR SCENARIO

14^e Sem! Comme les autres Ordinary People

Il y a les films que l'on regarde et ceux que l'on ressent.

EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 692-2190 HORAIRE: En Sem.: 18h30 et 20h50. Sam. et Dim: 13h15, 15h45, 18h15, 20h45.

14 ANS

LA PUISSANCE DE SATAN N'EST PLUS ENTRE LES MAINS D'UN ENFANT

THE FINAL CONFLICT

Vers. orig. TROISIEME VOLET DU "TRIPTYQUE" LA MALEDICTION

Produit par HARVEY BERNHARD en collaboration avec NACE NEFIELD
"THE FINAL CONFLICT" avec SAM NEILL dans le rôle de Damien
ROSSANO BRAZZI DON GORDON LISA HARRISON BARBARA HOLM
Producteur délégué RICHARD DONNER Une production de HARVEY BERNHARD
Mixé en sonde GRAHAM BAKER Scénario ANDREW BIRKIN

CINEMA 2 HORAIRE: Sam et Dim: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem.: 19h et 21h. PLACE QUÉBEC 525-4524

MATINEE SAMEDI ET DIMANCHE

Les Naufragés de l'île Perdue 13h45

Aussi: Casse-Cou - 15h40 avec Evel Knievel

1044, 3e Av. 523-5050

la boîte à films

LE DERNIER FILM RÉPÉTÉ PAR 14 ANS

STEVE McQUEEN

3e Film: "Le Lion Sort Ses Griffes" (Burt Reynolds)
HORAIRE: Chasseur 13h20, 17h15, 21h20. Lion 15h10, 19h15

STE-FOY 2 PLACE STE-FOY 656-0992

2^e Sem. SEULS LES MORTS N'ONT PAS PEUR EN HONNORÉ DE FILM 14 ANS

LE MASSACRE DES MORTS VIVANTS

Musique ENNIO MORRICONE (V.F. de DONT OPEN THE WINDOW)
RAY LOVELOCK • ARTHUR KENNEDY • PAUL BENSON
un film de GEORGE GRAU Distribution ACTION FILM

2e Film: "LES BIDASSES AU PENSIONNAT"

STE-FOY 1 HORAIRE: Massacre 15h, 18h15, 21h40. Bidasse: 13h15, 16h35, 19h55. PLACE STE-FOY 656-0992

ATTENTION... ne tombez pas dans les griffes de BITA et son gang aux bottes argentées.

la MAISON des FILLES

Rien de tel que les expertes massuses Thaïlandaises moral pour vous redresser le moral

AVENTURES ÉROTIQUES EN THAÏLANDE

3^e Film "A nous Les Belles Danoises" Dès 13h30

MIDI-MINUIT 252, ST-JOSEPH EST 522-2828

Elle Incite au Plaisir 18 ANS

TOUT A LA FOIS

3e Film: "Justine et Juliette" CACHÉ ÉROTIQUE

Représ. complète: 13h, 16h25, 19h55. 3^e Sem.

STE-FOY 3 PLACE STE-FOY 656-0992

Les deux Maurice, l'amour et la famille

par Paul Roux

De prime abord, on peut se demander ce que vient faire Maurice Mességué dans le domaine des relations amoureuses, lui qui était connu jusqu'ici comme spécialiste des plantes et maire écologiste. Mais à la réflexion, cette incursion

n'est pas si étonnante, car toute véritable écologie doit englober l'univers des sentiments. A quoi servirait la santé si l'on passait à côté du bonheur? Du reste, la santé véritable est-elle convenable en dehors de la joie de vivre? Mességué connaît bien le pouvoir des plantes. Il connaît aussi

leurs limites. L'expérience lui a appris que derrière les problèmes d'urticaire, d'insomnie, de digestion, de stress, pour lesquels les gens viennent le consulter, se cachent des difficultés affectives plus ou moins profondes. Ce qui l'a amené à écrire "Réapprenons à aimer", un livre très beau et très

"Dites-vous si vous voulez que je ne suis qu'un philosophe simpliste mais de bonne volonté, en train de méditer en regardant ses colombes sur le toit. Je ne vais pas changer la face du monde avec des coquelicots et des angéliques. Mais si je pouvais faire s'arrêter la lectrice, le lecteur, le temps d'un regard, sur un arbre, un nuage, un visage, le temps d'un vol de pigeons ou d'un vol de baisers à sa compagne ou son compagnon de vie je me penserais heureux, car c'est ainsi que vient la conscience du bonheur..."
Maurice Mességué
Réapprenons à aimer

fermer la télé; adopter sans scrupules toutes les pratiques sexuelles qui mènent à la joie mais ne jamais vivre la sexualité sans affection profonde; cultiver la sensualité et l'affection comme des jardins.
Tout cela est dit dans un langage agréable et direct par un homme sage et optimiste. Un bien beau livre, qui apporte un peu de lumière dans la morosité actuelle.

Universitaire

Le récent livre de Maurice Champagne-Gilbert sur "La famille et l'homme à délivrer du pouvoir" ne gagne pas à être lu immédiatement après "Réapprenons à aimer". Pourtant le message y est presque identique. Ce qui cloche parfois, c'est l'écriture. Là où Mességué se révèle poète, Champagne-Gilbert se montre universitaire.

D'abord, son ouvrage est long, très long, trop long. Il y a beaucoup de répétitions et la concision n'est pas son fort. Et puis, le style est souvent inutilement compliqué. A la page 92 par exemple, l'auteur parle de "la présence d'être vivants autres que les humains dans la vie de l'enfant". Pourquoi ne pas avoir parlé d'animaux familiers? Aurait-ce été moins clair?

Et surtout, Champagne-Gilbert résiste mal à la tentation de sermonner ceux qui ne pensent pas comme lui. Ceux-là risquent de rester sur la défensive. Et pour les convaincus, c'est un peu ennuyeux.

Domage, car c'est malgré tout une oeuvre à lire. Mais il faudra se débarrasser de l'enveloppe pour découvrir la lettre.

Libérer la famille

Pour Champagne-Gilbert, c'est à tort que l'on accuse la famille d'aliéner les individus. Ce n'est pas la famille qui aliène, mais la société; la famille ne fait qu'en subir les contrecoups. "Le temps, écrit-il, n'est pas à proclamer la mort de la famille, mais à lutter pour sa libération". Et il ajoute: "C'est le temps surtout de mettre en cause

le pouvoir social mâle qui, de l'Orient à l'Occident, dans une implacable continuité historique, gère foncièrement le monde de la même manière".

"Pouvoir social mâle": le grand mot est lâché. Son livre se transforme souvent en un réquisitoire passionné contre ce pouvoir qui a métamorphosé les hommes en pourvoyeurs et en guerriers, les femmes en objets domestiques ou sexuels et dont la violence atteint régulièrement de nouveaux paroxysmes, comme en témoignent nos morbides bulletins de nouvelles.

A cette culture guerrière, Champagne Gilbert oppose une culture de la tendresse dont la famille serait le lieu privilégié. Mais comme Mességué, il craint que, par un retour du balancier, on en soit venu à avoir peur de l'amour et de la tendresse. Lui n'en a pas peur. Et ce qu'il en dit mérite d'être écouté très attentivement. C'est un message de bonheur qui rejoint celui de Mességué.

Après tout, ce n'est peut-être pas une mauvaise idée de lire leurs deux témoignages coup sur coup.

REAPPRENNONS A AIMER, par Maurice Mességué. Paris. Robert Laffont.

LA FAMILLE ET L'HOMME A DELIVRER DU POUVOIR, par Maurice Champagne-Gilbert. Montréal. Leméac.

Note de lecture

COMMENT MEDITER?

Edward E. Costain, Editions Sélect

Encore un autre livre d'initiation à la méditation, oui, mais bien fait et sûr. On y décrit bien ce qu'est la méditation et ce qu'il faut faire pour y parvenir. L'auteur, pas sectaire pour deux sous, expose divers techniques. Le futur méditant, qui désire se renseigner avant de plonger dans une technique quelconque, trouvera ici un guide utile.

AVEZ-VOUS LU NOS NOUVELLES AVENTURES ?

EN VENTE PARTOUT

BANDES DESSINÉES "DUPUIS"		
YOKO TSUNO	No 11 - La spirale du temps	\$6.95
PETITS HOMMES	No 11 - Dans les griffes du seigneur	6.95
PAPYRUS	No 4 - Le tombeau du pharaon	6.95
PÉCHÉS DE JEUNESSE	No 11 - Jacques LeGall et la Déesse noire	6.95
SOPHIE	No 3 - Les bonheurs de Sophie (Réédition)	6.95
VALHARDI	No 2 - Le gang du diamant (Réédition)	6.95
SPIROU	No 157 - Recueil du Journal (724 pages)	9.75
VIEUX NICK	No 23 - Barbe-Noire, Hercule et Cie	4.50
GÉNIAL OLIVIER	No 9 - L'électron et le blason	4.50
BOBO	No 4 - Un sac en cavale	4.50
TIMOUR	No 3 - Le talisman de Timour (Réédition)	4.50
MARC DACIER	No 7 - L'empire du soleil (Réédition)	4.50
HISTOIRE EN BANDES DESSINÉES	No 9 - Baden Powell, tome I	7.50
	No 10 - Baden Powell, Tome II	7.50
SPECIAL LUCKY LUKE	No 3* - Contient les albums 7, 8, 9	14.95

DISTRIBUTION EXCLUSIVE **GRANGER FRÈRES**
210 ouest, Crémazie, Montréal — 389-3561

MAURICE MESSÉGUÉ
REAPPRENNONS A AIMER

MAURICE CHAMPAGNE-GILBERT
LA FAMILLE et l'homme à délivrer du pouvoir

LE PLUS GRAND AU QUÉBEC

EN VENTE PARTOUT

JANETTE BERTRAND
LES SECRETS DE MA VIE CONJUGALE

LA DIETE RAPIDE DU MAILLOT DE BAN
MES 40 ANNEES AU PARC BELMONT

LES TOUCHANTS SOUVENIRS D'UN CENTENAIRE

LE SOMBRE PASSE DE FLASH GORDON

- ### best-sellers de la semaine
- 1—La belle épouvante, Robert Lalonde, Quinze (5)
 - 2—Moi, Christiane F. 13 ans, droguée, prostituée, Ed. Lacombe (4)
 - 3—Ma vie comme rivière, Simonne Monnet-Chartrand, Remue-Ménage (5)
 - 4—La virginienne, Barbara Chase-Riboud, Albin-Michel (9)
 - 5—La famille ou l'homme à délivrer du pouvoir, Maurice Champagne-Gilbert, Leméac (14)
 - 6—Les seigneurs de la Lande, Pauline Gedge, France-Amérique (2)
 - 7—Les chemins de maison haute, Brenda Jagger, Belfond (4)
 - 8—Le jeu de la tentation, Jeanne Bourin, Table ronde (4)
 - 9—Ma fille comme une amante, Julie Stanton, Leméac (3)
 - 10—Le Québec en crise, Rodrigue Tremblay, Sélect (1)
- Cette liste est préparée en collaboration avec les librairies Garneau, Vaugeois, Classic, Comptoirs Horizon (Rimouski). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de parutions de l'oeuvre parmi les best-sellers.

LE SOLEIL
UNE BONNE LECTURE QUOTIDIENNE POUR TOUS...
ABONNEZ-VOUS!
647-3333

LES THÉÂTRES DE L'ÉTÉ 81

Région de Québec

THÉÂTRE DE L'ARTILLERIE

5 rue de l'Artillerie, près de la Côte du Palais en face de l'Hôtel-Dieu de Québec. (418)833-9317 ou 522-8179. Salle aménagée pour recevoir 150 personnes.

"Utopia", texte d'André Jean sur des improvisations de la troupe, musiques de Bernard Bonnier (comédie musicale). Mise en scène de Jacques Lessard, avec Anne Houdy, Léa-Marie Cantin, Richard Fréchette et un quatuor musical dirigé par Bernard Bonnier. Du 1er juillet au 16 août, du mercredi au dimanche. Spectacles à 21h. Billets à \$4 en semaine et à \$5 le samedi.

THÉÂTRE DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Un mille passé l'église de Saint-Pierre à l'Île d'Orléans. (418)828-9530. Grange-théâtre de 281 places.

"Ma p'tite vache à mal aux pattes", de Jocelyne Goyette, jouée par l'auteur. Du 18 juin au 19 juillet.

"Piaf" montage de textes et de chansons en hommage à Edith Piaf, réalisé par Léo Munger et interprété par elle. Du 21 juillet au 9 août.

"Moman", essai sur la féminité et la "maternité" écrit et interprété par Louise Dussault. Du 11 août au 6 septembre. Spectacles à 21h avec relâche les lundis. Billets à \$7 en semaine et à \$8 les vendredis et samedis.

THÉÂTRE DU PETIT CHAMPLAIN

68 rue Petit-Champlain (face à la gare des bateaux-passeurs) à Québec. (418)692-3094. Théâtre de 188 places.

"Essayez donc nos pédalos" un essai en 43 tableaux sur l'homosexualité écrit et interprété par l'équipe d'Alain Marcel. Du 21 juillet au 9 août, à 20h30, relâche les lundis. Billets à \$9 et \$10.

THÉÂTRE D'ÉTÉ DU LAC DELAGE

Sortie Manoir du Lac Delage, route 175 vers Chicoutimi (Stoneham). (418)848-3076. Nouvelle tente pouvant accueillir 442 spectateurs.

"Les hauts et les bas d'une vie d'une Diva, Sarah Ménard", épopée de Jean-Claude Germain, dirigée par l'auteur et interprétée par la diva Nicole Leblanc et son musicien escorte-accompagnateur François Dubé. Du 25 juin au 30 août, à 20h30, relâche les lundis soirs. Billets à \$8 du mardi au jeudi et à \$9 les vendredis, samedis et dimanches.

THÉÂTRE DU MANOIR ST-CASTIN

90 chemin du Tour du Lac, Lac Beauport. (418)849-4277. Chalet de ski aménagé en théâtre de 300 places.

"Anatole" comédie d'Arthur Schnitzler traduite par Maryse Pelletier. Mise en scène d'Albert Millaire, avec Catherine Bégin, Albert Millaire, Bertrand Gagnon et Michel Daigle. Du 18 juin au 5 septembre, relâche les dimanches et lundis. Spectacles à 20h30 tous les soirs sauf le samedi, à 19h et 22h30. Billets à \$8.50 en semaine et à \$9.50 en fin de semaine.

THÉÂTRE BEAUMONT-ST-MICHEL

Sortie 348 sur l'autoroute 20 est, entre Beaumont et St-Michel sur la route 132 (route du fleuve) à 2 km de St-Michel. (418)884-2839. Grange-théâtre de 400 places.

"Dérisez-vous" comédie en musique de Normand Chouinard, Rémy Girard et Jean-Fernand Girard, avec Hélène Loisel, Lionel Villeneuve, Ju-



Au Théâtre du Manoir Saint-Castin, le bel "Anatole" nous attend avec Albert Millaire dans le rôle-titre, Bertrand Gagnon, l'ami, Catherine Bégin, les 5 femmes et Michel Daigle, le serviteur philosophe.

lie Vincent, Rémy Girard, et Normand Chouinard. Du 19 juin au 5 septembre, relâche les dimanches et lundis. Spectacles à 20h30 sauf le samedi, à 19h30 et 22h15. Billets à \$7.50 en semaine et à \$8.50 les vendredis et samedis. Réductions pour groupes, âge d'Or et étudiants.

THÉÂTRE DU BOIS DE COULONGE

Parc du Bois de Coulonge, boulevard Laurier, à Québec. Stationnement derrière le Trust Général, boul. Laurier. (418)681-0088. Tente-théâtre de 650 places.

"Equus" de Peter Shaffer, traduction Jean-Louis Roux, mise en scène Richard O'Hara, avec Jean-Marie Lemieux, Marie Tifo, Normand Bissonnette, Ginette Chevalier, Jean-René Ouellette, Huguette Oligny, Jean-Pierre Matte, Pierre Brisset des Nos, entre autres. Jusqu'au 20 juin.

"Le médecin malgré lui" et "Les précieuses ridicules" de Molière; mise en scène Jean-Marie Lemieux, avec entre autres Yves Jacques, Marie Tifo, Diane Jules. Du 26 juin au 25 juillet.

"Ils étaient venus pour..." récit épique de Marie Laberge sur l'établissement et la fermeture de Val-Jalbert au Lac-Saint-Jean, mise en scène de l'auteur, avec Raymond Bouchard, Marie Tifo et Germain Houde, notamment. Du 31 juillet au 29 août.

"Même jour, même heure l'an prochain", de Bernard Slade, mise en scène de Jean-Yves Laforce, avec François Tassé. Du 2 au 19 septembre.

Représentation à 21h tous les soirs. Relâche les lundis. Billets de \$6.50 à \$9.50 (abonnements disponibles pour trois ou quatre productions.)

THÉÂTRE DE LA FENIÈRE

Route de l'aéroport à l'Ancienne-Lorette (suivre les panneaux indicateurs). (418)872-1424. Grange-théâtre de 350 places.

"Nina" d'André Roussin, mise en scène de Michel Forgues, avec Camille Ducharme, Francine Vézina et Marc Hébert. Jusqu'au 25 juin.

"La Vénus d'Émilie" de Jean Barbeau, mise en scène de Michel Gagnier, avec Raymond Gagnier et Michel Marceau, entre autres. Du 27 juin au 6 août.

"Caviar ou lentilles" de Scarnacci et Tarabusi, adaptation de Jean Rougeul, mise en scène de Marc Hébert. Avec une importante distribution où l'on retrouve Gisèle Galichan, Jeanne Quintal et Martine Rollet. Du 8 août au 20 septembre.

Représentations à 21h tous les soirs sauf les lundis. Billets à \$6 en

semaine et à \$7 les vendredis et samedis et à \$6, \$7 et \$8 pour la dernière production.

LE PETIT DÉRANGEMENT

Centre socio-culturel de Charlebourg, coin 80e rue et 1ère Ave. (418)623-4729. Salle de 110 personnes.

"Alerte au gaz" de Ginas Gilberti. Du 2 au 26 juillet.

"L'invitation" de Gilles Langlois. Du 6 au 30 août.

"Notre premier tour de chant", comédie musicale de Johanne Tremblay et Alain Duchesneau. Les mercredis soirs seulement en juillet et août. Spectacles à 21h tous les soirs sauf les lundis et mardi. Billets à \$4 et \$5 la fin de semaine. Les mercredis soirs, à \$3.

LE PARMINOÙ À PLACE ROYALE

Place Royale, face au fleuve, à Québec. (418)643-6631. En plein air, sur la place.

"Ton histoire est une des pas pires", collectif écrit et joué par le Théâtre Parminou et présenté en alternance: trois tableaux seront offerts: "Madeleine de Verchères", "Québec 1850" et, à compter de la mi-juillet, "Samuel de Champlain". Le 24 juin à 16h00, puis, tous les samedis et dimanches après-midi. Les samedis, entre les mariages et les dimanches, à 14h et 16h. Admission libre et spectacles annulés en cas de pluie.

Beauce

THÉÂTRE DU GANOUÉ

Rang St-Joseph, St-Prosper, Beauce-Sud. Route 204 à 4 km de St-Prosper via la 173 ou la 277. (418)594-5000. Salle de 200 places dans une grange.

"A soir on joue" de Jacques Bernard; avec Renée Bouffard, Luc Bourdon, Camil Chabot, Louise Chouinard, Jean-Marc Lessard, Bernard Mathieu, Françoise Poulin et Lise Trudel. Du 25 au 28 juin, du 2 au 5 juillet et du 9 au 12 juillet, à 20h30. Billets à \$4.

"La vie rêvée" de Jacques Bernard; avec Françoise Beaudoin, Arlette Bellay, Michelle Lacasse, Jeanne Laflamme, Daniel Poulin, Marthe Poulin, Carmen Roy, Alain Thiбаudeau, Guy-Noël Vachon et Gérard

Veilleux. Du 13 au 16 août et du 20 au 23 août. Billets à \$4 à 20h30.

"Je suis bien content de jaser avec vous autres" de Jacques Bernard interprété par Bernard Mathieu. Du 27 au 30 août. Billets à \$4 à 20h30.

AU BOIS DES AMOUREUX

614 boul. Renault, Beauceville-Est. Au centre ville, autoroute 73, route 173. (418)774-5154 et 774-9800. Salle de 300 places.

"Les vol-ô-vent de la Bordée", pastiche sur "la vie de club". Avec Jean-Jacqui Boutet, Jacques Girard, Ginette Guay, Pierrette Robitaille. Du 25 juin au 26 juillet. Tous les soirs sauf les lundis et mardi à 20h30. Billets à \$6 ou billets de saison à \$15.

"Au nom du père du fils" par Richard Aubé et John Applin. Avec Richard Aubé et John Applin, mise en scène de Yves-Erik Marier. Du 29 juillet au 9 août. Tous les soirs sauf les lundis et mardi.

"Format familial" de Guy Foissy et André Jean, avec René Massicotte, Irène Roy, Jacqueline Patry et Richard Fréchette. Mise en scène de Jacques Lessard. Du 12 août au 30 août. Tous les soirs sauf les lundis et mardi à 20h30.

Charlevoix

THÉÂTRE DE LA RIVERAINE

Boul. des Falaises, Pointe-au-Pic (routes 138 et 362). (418)665-2085. Tente-théâtre de 300 places.

"Qui est qui?" comédie policière de Keith Waterhouse dirigée par Jean-Yves Laforce, avec Angèle Cou- ture, Claude Préfontaine, Michèle Craig et Karl Bédard. Du 19 juin au 5 septembre, représentations à 21h30. Relâche le dimanche. Billets à \$8.00.

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE BAIE SAINT-PAUL

Route 138, 1 rue Clarence à Baie-Saint-Paul. (418)825-2668 ou (418)435-2128. Salle de 404 places, aménagée dans un cinéma.

"La reine de la patate", comédie de Gabriel Lalonde, dirigée par Alain Fournier. Avec Christiane Pasquier, Jacques Lavallée, Anne Caron et Alain Fournier. Du 24 juin au 5 septembre, à 21h. "Samedis à 19h30 et 22h30". Relâche le dimanche et lundis. Billets à \$7 en semaine et \$8 le samedi.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS À LA MALBAIE

Auberge Richelieu à Pointe-au-Pic. Salle de 300 places.

"La Duchesse de Langeais" de Michel Tremblay; mise en scène de André Brassard, avec Claude Gai. Du 25 juin au 6 septembre, du jeudi au dimanche à 21h. Relâche les lundis, mardi et mercredi. Billets à \$8.

Lac-St-Jean

THÉÂTRE DU MONT JACOB

Centre culturel du Mont-Jacob, 135 Maisonneuve, Mont-Jacob, Jonquières. (418)542-7587 ou 7588. Salle de 300 places.

"La corde sensible", comédie de Pierre Goulet, mise en scène par Lionel Villeneuve, avec Ghyslaine Tremblay, Marie Codebecq, Jean-Marie Moncelet, Nadine Marchand et Michel Sébastien. Du 25 juin au 30 août, à 20h30 tous les jours sauf les dimanches



La Reine de la Patate, à Baie-Saint-Paul, nous réserve des surprises, avec entre autres, Jacques Lavallée et Anne Caron.

et lundis. Billets à \$7; Age d'or, groupes et étudiants: \$5.50.

THÉÂTRE D'ÉTÉ LE BLEUET

Base de plein air Le Montagnard, lac Hébert, Hébertville au Lac St-Jean. (418)662-2279. Café-théâtre de 100 places (avec tables) aménagé dans le chalet de ski.

"Old Orchard, connais pas", comédie de Réjean Vigneault, mise en scène de Joseph Saint-Gelais, avec Réjean Coderre, Henriette Laforest, Marcel Pomerleau et Christiane Doré. Du 25 juin au 9 août, relâche les lundis, mardi et mercredi. Spectacle à 21h. Billets à \$7 et à \$6 pour les groupes.

Iles de la Madeleine

THÉÂTRE D'ÉTÉ DES ÎLES

Auditorium de la Polyvalente des Îles. (986-2963). Auditorium de 248 places.

"Cherchez pas plus loin, c'est d'même qu'on est amanché", texte fantaisiste de Rosaire Vigneault sur la situation des Madelinots. Avec la troupe des Bohémiens. Du 4 juillet au 16 août tous les soirs à 20h30. Billets à \$4.00.

Bas-du-Fleuve

LE THÉÂTRE TOUT COURT L'ÉTOILE 01

170 rue St-Louis, salle La Coudée, au cégep de Rimouski. (418)722-8366. Salle de 250 à 300 places.

"Le septième ciel" de François Beaulieu et "L'injuste milieu" de Guy Foissy. Mises en scène de Claire Ifrane, avec Thérèse Fortin, Eudore Belzile, Marcelle Meyer et Marc Briand. Du 25 juin au 15 août, à 21h tous les soirs sauf les lundis. Billets à \$6 en semaine et à \$7 les samedis et dimanches. Groupes de plus de 25 billets à \$5.

LE THÉÂTRE DES GENS D'EN BAS

au Camping Bic, route 132, entre Trois-Pistoles et Rimouski.

(418)736-4711 ou (149)724-5994. Salle de 175 sièges.

"Le marché j'aime", création collective de la troupe mise en scène par Denis Leblond et Eudore Belzile; avec Daryelle Belzile, Chantal Desrosiers, Martin Dion et Raymond Bertin assistés par Jean-Marc Boucreau. Du 7 juillet au 16 août, tous les soirs sauf les lundis, à 20h30. Billets à \$3 et \$4.

THÉÂTRE DE PINCE-FARINE

La Grange à Francis, 59, 1ère rue ouest, à Ste-Anne-des-Monts. (418)763-5956. Salle de 80 places.

"La Gaspésie quand on y vit", texte de Jasmine Dubé, Valérie Gasse et Joane Tétreault; mise en scène de David Lenorgan, interprété par les auteurs. Du 1er juillet au 9 août. Tous les soirs sauf les lundis et mardi, à 21h. Billets à \$5 et \$3.50 pour les étudiants. Prix spéciaux pour les groupes.

THÉÂTRE DANS L'OEUF

Auberge de La Pointe, route 132, à Rivière-du-Loup. (418)862-4057. Salle de 85 places.

"A toi pour toujours ta Marie-Lou", de Michel Tremblay; du 19 juin au 26 juillet.

"La boule à mythes" de Gagnobel et "Quatre à quatre" de Michel Gagneau; du 29 juillet au 30 août avec représentations spéciales les 5 et 6 septembre.

Mises en scène de Gilles Belzile, avec Solange Beaulieu, Suzanne Deschênes, Lise Martin, Louis Tanguay et Pauline Gagnon. Relâche les lundis et mardi; représentations à 21h et billets à \$6. Groupes de plus de 10 personnes: \$5.

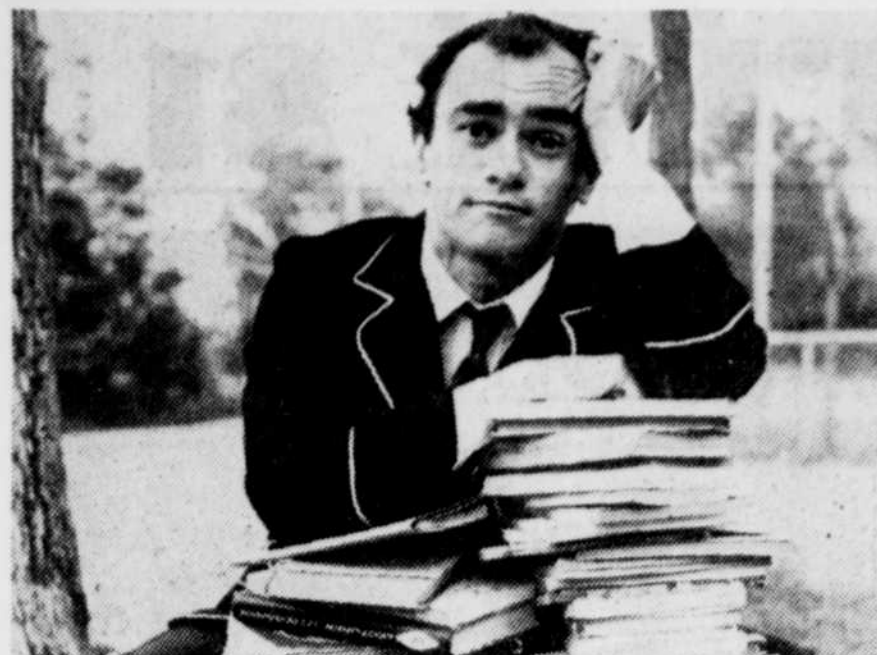
LA ROCHE À VEILLON

547 de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli, route 132. (418)598-3061 ou 598-3250. Salle de 250 places.

"Cul de sac", comédie à suspense de Pierre Powers, mise en scène de Jean-Jacqui Boutet, avec Louis-Georges Girard, Robert Lepage, Marie-Christine Perreault, Marie Saint-Cyr et Andrée Samson. Du 29 juin au 28 août, tous les soirs sauf les samedis et dimanches, à 20h30. Billets à \$7.00; \$3.50 pour les enfants et \$5.00 pour les groupes de plus de 15 personnes.

"La locandiera" de Goldoni sera jouée par la troupe du secondaire V du collège Ste-Anne, à la Roche à Veillon, les 20, 21 et 23 juin, à 20h30. Billets \$4.00.





Richard Lalancette, "Avec les mots des autres", au Théâtre d'été de Saint-Ours.

Centre du Québec

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE

1645 Chenail du Moine, Ste-Anne-de-Sorel. (514)743-8446. Théâtre de 806 places.

"Les dernières chaleurs" et "Transport en commun" de Michel Chevrier et Louise Roy; mise en scène de Jean-Luc Bastien, avec Markita Boies, Sophie Clément, Suzanne Champagne et Gilbert Sicotte. Du 16 juin au 6 septembre, tous les soirs sauf le lundi; dimanche à 20h; mardi au vendredi à 21h et samedi à 19h et 22h. Billets à \$7 dimanche et semaine et à \$8 les vendredi et samedi soirs. Forfait théâtre-repas et croisière dans les îles de Sorel.

THÉÂTRE DU BOURG

28 rue du Roi, à Sorel. (514)742-9370. Salle de 409 places.

"La gloire des filles à Magloire" d'André Ricard, mise en scène de Guy Bélanger, avec Mona Cyr, Bertrand Roy, Louise Lavallée, Gloria Bastiani et Pierre Boissy. Du 1er juillet au 30 août; relâche les dimanche et lundi. Spectacles à 20h30. Billets à \$7 en semaine et \$8 les vendredi et samedi. \$4 pour étudiants.

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE ST-OURS

Route 20, sortie 113, Mont St-Hilaire direction Sorel, 2555 rang sud du Ruisseau, St-Ours. (514)785-2732. Salle de 300 places.

"Avec les mots des autres" textes de Clémence, Jacqueline Barrette, Yvon Deschamps, Félix Leclerc, Raymond Lévesque, dits par Richard Lalancette. Du 24 juin au 5 septembre, relâche les lundi et mardi. Spectacle à 21h; billets à \$6 en semaine et \$7 le samedi.

THÉÂTRE LES ANCÊTRES

Sortie 170, route transcanadienne, Saint-Germain de Grantham, Drummondville. (819)395-2253. Salle de 250 places dans une grange aménagée.

"Les Moineau chez les Pinson" de Georges Dor; mise en scène de Yvon Leroux, avec Béatrice Picard, Louison Danis, Yvon Leroux et Aubert Pallascio. Du 24 juin au 29 août, du mercredi au samedi. Mercredi, jeudi, vendredi 21h; samedi 19h et 22h. Billets à \$6,50 et \$8 les vendredi, samedi. Prix spéciaux pour les groupes.

BATEAU-THÉÂTRE L'ESCALE

St-Marc-sur-le-Richelieu, sortie 112, route transcanadienne, route 223. (514)584-2226. Salle de 478 places dans un bateau.

"Les fiancés de l'armoire à linge" de Joe Orton, traduction de Jean Ricard. Mise en scène de Claude Mayer. Avec Benoît Girard, Linda Sorgini, Louise Deschâtelets, Yvan Benoit, Guy Nadon et Jean-Pierre Saulnier. Du 16 juin au 5 septembre; relâche les dimanche et lundi. Du mardi au vendredi 21h et samedi 19h et 22h. Billets à \$7 du mardi au jeudi et \$9 vendredi et samedi.

THÉÂTRE D'ÉTÉ BELOEIL

600 Richelieu, Beloeil, autoroute Transcanadienne, sortie 112 vers Beloeil. (514)861-3755.

"Les folles du samedi soir" de Gene Stone et Marcel Mithois; mise en scène: Guy Hoffman; avec Guy Hoffman, Jacques Godin, Monique Mercure et Janine Mignolet. Du 19 juin au 5 septembre. Relâche les dimanche et lundi. Du mardi au vendredi 20h30 et samedi 19h et 22h30. Billets à \$7 du mardi au vendredi et \$9 le samedi. Prix spéciaux pour les groupes de 30.

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE MARIEVILLE

1979 rue St-Césaire à Marieville. (514)861-3755 ou 460-3033. Salle de 400 places.

"Clarisse, Alexandre, Virgile et tous les autres" de Bernadette Morin et Yvan Landry; mise en scène de Richard Martin avec Elizabeth Chouvalidzé, Gaetan Labrèche, Guy Boucher, Normand Lévesque et Michel Martin. Du 23 juin au 5 septembre. Relâche dimanche, lundi. Du mardi au vendredi 20h30 et samedi 19h et 22h30. Billets à \$8 en semaine et \$9 vendredi, samedi.

THÉÂTRE CALIXA-LAVALLÉE

Calixa-Lavallée, autoroute 30 est, sortie 149. (514)583-3776. Salle de 300 places.

"Du sang bleu dans les veines" de Georges Dor, mise en scène de Yvon Leroux, avec Margot Campbell, Guy Godin, Monique Chabot et Edgar

Fruitière. Du 16 juin au 5 septembre. Relâche dimanche et lundi. Tous les soirs à 21h et le samedi 19h et 22h30. Billets à \$7 les mardi, mercredi, jeudi; et \$9 le samedi. L'après-spectacle avec Jérôme Lemay.

THÉÂTRE DU VIEUX FORT

120, chemin de St-Jean La Prairie, dans la salle "La Capricieuse", (514)659-0010. Salle de 80 places.

"Une affaire de fou" et "La mort d'un pigeon voyageur" du 14 mai au 27 juin. Les jeudi, vendredi, samedi. "Une brosse" de Jean Barbeau. Du 2 juillet au 29 août, les jeudi, vendredi, samedi; "Amoureux Tours" du 15 juin au 26 août les mardi, mercredi. Relâche lundi.

THÉÂTRE LA RELÈVE À MICHAUD

5000 chemin des Grands Côteaux, St-Mathieu de Beloeil (514)274-9562 ou (514)467-2231. Salle de 570 places.

"Coeur de papa" de Jean Barbeau; avec Michel Forget, Gisèle Dufour, Karen Racicot et Claude Michaud. Du 16 juin au 5 septembre. Tous les soirs sauf les lundi et dimanche; mardi au vendredi à 21h; samedi à 19h et 22h. Billets à \$7 du mardi au jeudi et \$9 vendredi et samedi.

THÉÂTRE DU VIEUX FORT CHAMBLY

2000 rue Bourgogne, Chambly (face au parc fédéral Fort Chamby). (514)658-5016. Salle de 200 places.

"Tu et nous, tuez-vous" de Gaëtan Gladi; avec Lucie St-Cyr, Marie-Michelle Matteau, Benoit Dagenais et Mario Rodrigue. Du 24 juin au 30 août. Tous les soirs sauf les lundi et mardi; mercredi au vendredi à 21h, samedi à 19h30 et 22h, dimanche 21h. Billets à \$6 mercredi, jeudi, dimanche et \$7 vendredi et samedi.

THÉÂTRE MOLSON À ST-CHARLES SUR RICHELIEU

12 chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, route 133 en direction de Sorel à deux milles de la sortie 113 de la Transcanadienne. Salle de 850 places.

"Les retrouvailles de Clémence" par Clémence Desrochers. Du 18 au 20 juin; du 25 au 28 juin; du 30 juin au 5 juillet. Semaine à 21h et samedi à 20h et 22h. Billets à \$10 semaine et \$11 samedi.

Cantons de l'Est

THÉÂTRE LE THÉ DES BOIS

574 Ave du Parc, Deauville (entre

Sherbrooke et Magog) au bord du lac. (819)864-9569. Salle de 100 sièges.

"L'audition", d'André Poulain, dirigé par André Poulain et Yves Roberge, avec les comédiens du Théâtre de la Dame de Coeur. Du 2 juillet au 23 août, du jeudi au dimanche inclusivement, à 20h30. Billets à \$5 et pour les étudiants à \$4.

THÉÂTRE DE L'ATELIER

Parc Jacques-Cartier, à Sherbrooke. (819)563-1778. Théâtre de 200 places. (Entre 13h et 18h les jours de représentation).

"Mousse", collectif de Bernard Arcand, Clémence, Denise Guénette et les autres, dirigé par Michel Côté et Jean-Guy Viau, avec Véronique Le-Flaguais, Ninon Lévesque, Pauline Martin. Du 20 juin au 15 août, du mardi au samedi à 20h30. Billets à \$7 et les vendredi et samedi, à \$8.

L'ATELIER AU MONT ORFORD

Sorties 115 ou 118, autoroute des Cantons de l'Est, parc du Mont Orford. (819)843-6548. Station de ski aménagée en salle de 250 places.

"Appelez-moi Stéphane" de Meunier et Saia, sous la direction de Pierre Gobeil, avec Jacques Thisdale, Rita Lafontaine, France Arbour, Serge Christiaenssens... Du 27 juin au 25 juillet, du mardi au samedi à 21h. Billets à \$7 et \$9 les vendredi et samedi.

THÉÂTRE DE MARJOLAINE

Eastman, sortie 106 sur l'autoroute des Cantons de l'Est. Après le 15 juin (514)297-2860 et 2862. Théâtre de 374 places.

"Viens-tu jouer dans ma cour?" comédie musicale de Louis-Georges Carrier et Cyrille Beaulieu, dirigée par Ls-G. Carrier avec Sylvie Léonard, Johanne Garneau, Diane Lavallée, Jean-Raymond Châles, Denis Bouchard, Normand Carrière, Jean-Jacques Desjardins et Marjolaine Hébert. Du 20 juin au 30 août, du mardi au

vendredi à 21h; le samedi à 19h et 22h30 et le dimanche, à 20h. Billets \$9 sauf les vendredi et samedi où ils sont à \$10. Age d'or, étudiants et groupes \$8 sauf les vendredi et samedi.

THÉÂTRE PIGGERY

Autoroute 55, sortie Katevale, entre Magog et North Hatley. (819)842-2191. Théâtre de 300 places.

"Deathtrap" de Ira Levin, du 9 juillet au 25 juillet; "Mr. Ribadier's System" de G. Feydeau, du 30 juillet au 15 août; "Returning" de Gaëtan Charlebois, du 20 août au 5 septembre. Sous la direction de John Corbett avec entre autres, Michael Shepherd et Roland Laroche. Du mardi au vendredi à 20h30; samedi à 18h30 et 21h30 et les dimanches 19 juillet, 9 août et 30 août, à 14h. Billets à \$6 du mardi au jeudi et à \$7 les fins de semaine.

THÉÂTRE DE LA CHEVRERIE

Sortie 235 sur la route 20, Route 263 vers St-Fortunat, entre Princeville et Disraéli. (819)344-2402. Théâtre dans une grange aménagée de 287 places.

"Bla, Bla..." comédie de Pierre Lebeau et Sylvain Charbonneau sur les médias, avec Richard Niquette, Louise Bombardier, Frédérique Bédard, Pierre Lebeau et Christian Montmarquette, dirigés par Jacques Rossi. Du 17 juin au 29 août, du mercredi au samedi à 20h30 sauf le samedi, à 19h. Billets \$7 en semaine et \$8 le samedi. Spéciaux pour groupes et forfait souper-théâtre à \$10.

THÉÂTRE D'ULVERTON

Route 143, village d'Ulverton, entre Drummondville et Richmond. (819)472-5795 ou (819)826-2854. Salle de 100 places dans une ancienne école.

"Traitement de canal", comédie de Daniel Lemire sur la télévision, avec Jocelyn Labonté, Marie-Hélène Letendre et d'autres dirigés par Daniel Lemire. Représentations les jeudi, vendredi et samedi à 20h30. Billets à \$4,50.



Au Théâtre Les Ancêtres, chez Georges Dor, à Saint-Germain, "Les Moineau chez les Pinson" avec Béatrice Picard, Aubert Pallascio, Louison Danis et Yvon Leroux.

QT-FER ET TITANE
une présence prépondérante du Québec dans la métallurgie mondiale

et le théâtre des voyages

présentent

Les dernières chaleurs et Transport en commun

de Michel Chevrier et Louise Roy
Mise en scène de Jean-Luc Bastien

avec

MARKITA BOIES SOPHIE CLEMENT
SUZANNE CHAMPAGNE GILBERT SICOTTE

AU THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE

DU 30 JUIN AU 6 SEPTEMBRE

Du mardi au vendredi à 21h, le samedi à 19h et 22h et le dimanche à 20h

1645 chemin du chenal-du-moine, Ste-Anne-de-Sorel

Forfait \$11 ou 2 repas croisière dans les îles
Tour guidé Spectacle \$17 ou \$22 par personne

POUR RÉSERVATIONS: (514) 743-8446

LE THEATRE BEAUMONT-ST-MICHEL présente à partir du 19 juin

DÉRIDEZ-VOUS

HELENE LOISELLE JULIE VINCENT
NORMAND CHOUINARD REMY GIRARD
JEAN-FERNAND GIRARD LIONEL VILLENEUVE

Billets en vente au Grand Théâtre de Québec et dans les centres d'alimentation PROVIGO (Jato) de Ste-Foy, Lévis, Neufchâtel, Limoilou et Villeneuve.

RENSEIGNEMENTS: 884-2839

ANATOLE

Une comédie d'un romantisme rétro

A partir du 18 juin Billets en vente dès mardi

de Arthur Schnitzler texte français de Marjorie Perle

avec Catherine Bégin Albert Millaire Michel Dagle et Bertrand Gagnon

au Théâtre du Manoir St-Castin, 90, chemin Tour du Lac, Lac-Béauport, Québec

du mardi au vendredi à 20h30 le samedi à 19h00 et 22h30

Billets en vente au Théâtre du Manoir St-Castin au Grand Théâtre de Québec et dans les magasins Provigo participants

Informations et réservations: (418) 848-4277

Il y aura aussi des troupes qui feront de la tournée cet été

Des théâtres d'été s'installent dans une région et y présentent une ou plusieurs productions en un même endroit pendant une période donnée. D'autres compagnies itinérantes parcourent, elles, la province et proposent des spectacles la plupart du temps dans des centres où rien d'autre n'est prévu en permanence. C'est le cas, par exemple, du théâtre Face à Face de Montréal qui au cours de l'été, se promènera au Lac-Saint-Jean et en Gaspésie avec une production destinée aux enfants. La plupart des services de loisirs des municipalités qui organisent des activités de caractère artistique pour les enfants, visitent ou reçoivent des groupes dont le spectacle devient le thème des jeux et travaux des enfants. Avec le Face à Face, par exemple, les spectacles sont doublés d'ateliers d'initiation à des techniques théâtrales (maquillage, marionnettes), et parfois on entraîne le public au lieu de représentation, avec une "parade".

Fondé en 1977, le groupe a travaillé en Beauce, sur la Côte-Nord, à Montréal et à Terre des Hommes puis en tournée avec "Les fables de La Fontaine en folie" en 1980. Cette année, une nouvelle production intitulée "Viens jouer dans ma cour" a été offerte dans les garderies de Montréal et sera jouée en tournée dans l'Est du Québec, du 17 juin au 15 août.

La troupe s'arrêtera à Matane, dans les îles le 20 juin; à Petite-Vallée le 29; à Rivière-au-Renard le 30; à Saint-Arsène le 5 juillet; à Saint-Vianney le 6; à Sainte-Anne-des-Monts à la Grange à Francis le 7 ainsi qu'à Sayabec; à Trois-Pistoles le 8; Causapsal le 13; Val-Briand le 14; Cabano le 15; Rivière-du-Loup le 16; Cap-Chat le lendemain et le surlendemain. Le 22 juillet la troupe sera à New Richmond; le 28 à Percé; le 29 à Paspébiac; le 30 à Mont-Joli; le 31 à Île Verte.

Le 4 août le groupe arrivera au Lac-Saint-Jean et sera à Saint-Félicien; le 7 à Jonquière et à Péribonka les 8 et 9.

ENSOLEILLEZ VOS JOURNÉES... ABONNEZ-VOUS!

647-3333

Théâtre d'été Le Dauphin
600 BOUL. ST-JOSEPH, DRUMMONDVILLE, J2C 2C1

Kébec Spec présente

une pièce de **JOHN FORD NOONAN**
(A COUPLE WHITE CHICKS SITTING AROUND TALKING)

"BEAUX BÉBÉS" de banlieue, voisines de cuisine

avec **FRANCE CASTEL et LOUISE LATRAVERSE**

Mise en scène : MOUFFE
Traduction : LOUISE ROY et MICHEL CHEVRIER
Décors et éclairages : MARIO BOUCHARD
Costumes : SUZANNE HAREL
Producteur délégué : Les Productions Jean Claude Lesperance

du 11 JUIN au 7 SEPTEMBRE

(Relâche du 17 au 21 juin) Mercredi au dimanche 20h30 • Samedi 19h30 et 22h30

Reservez et payez en téléphonant sans frais à: SPECTA TEL 1-800-567-1444

Pour les personnes de la région: 819-477-5412

20% de rabais aux groupes de 40 personnes et plus

Région de Montréal

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE VAUDREUIL

400, boul. Roche (Cité des Jeunes) sortie 35 sur l'autoroute 40, à Vaudreuil. (514)455-3233. Théâtre de 494 places.

"Au revoir Charlie" de George Axelrod, comédie dirigée par François Cartier et interprétée par Andrée LaChapelle, Claudine Chatel, Danielle Roy, Pascal Rollin et Paul Berval. Du 20 juin au 5 septembre, à 20h30 le mardi au vendredi et 19h30 et 22h30 le samedi. Billets \$8 et \$9 les vendredis et samedis.

THÉÂTRE LE PONT-CHÂTEAU

Autoroute 20 ouest, sortie 17, Côteau du Lac. (514)456-3224. Théâtre de 368 places.

"Attention au bouton" comédie de Ben Starr, traduite et adaptée et dirigée par Yvan Canuel et interprétée par Sylvie Beauregard, Lucille Papineau, Alain Montpetit et Yvan Canuel. Du 25 juin au 5 septembre, à 21h du mardi au vendredi et le samedi à 19h00 et 22h30. Billets à \$7 et \$8. Prix pour les groupes de 30 et plus.

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE L'ILE BIZARD

490 rue de l'Eglise, Ile Bizard. (514)620-4884. Théâtre de 500 sièges.

"Ça s'peut pas", comédie loufoque de Marcel Gamache, dirigée par Roger Legault et Marcel Gamache, avec Josiane Geoffroy, Josée Labossière, Arlette Sanders, Mario Lirette, Jacques Lorrain et Patrick Peuvion. Du 25 juin au 6 septembre, à 20h30 du mercredi au dimanche inclus, et le samedi à 19h et 22h30. Billets à \$7 et \$9.

LA COMÉDIE NATIONALE

1450 rue Ste-Catherine est, Montréal. (514)523-1131. Théâtre de 611 places.

"Essayez donc nos pédalos", comédie d'Alain Marcel interprétée par l'équipe française de création, Alain Marcel, Michel Dussarat et Jean-Paul Muel. Du 30 juin au 19



Denise Filiatrault au Théâtre du Nouveau Monde: "J'ramasse mes p'tits pis j'pars en tournée".

juillet, du mardi au dimanche inclusivement, à 20h30. Billets à \$9 et les vendredis et dimanches, à \$10.

"Appelez-moi Stéphane" de Louis Saia et Claude Meunier, mise en scène de Louis Saia, avec Louise Forestier, Monique Miller, Gilles Renaud, Marc Messier. Du 29 juillet au 15 août, à 20h30 du mardi au vendredi et le samedi à 19h et 22h. Billets à \$12 en semaine et \$14 le samedi.

LES JONGLEURS DE LA MONTAGNE

Oratoire Saint-Joseph, 3800 chemin Reine-Marie, Montréal. En plein air dans les jardins du chemin de la croix ou dans l'auditorium s'il pleut. (514)733-8211.

"Le jeu de la passion" d'Henri Ghéon, mise en scène de Jean-Guy Gagnon, avec Henriette Senez, Jacques LeBel et d'autres artistes. Du 1er juillet au 31 août, les lundis, mercredis et jeudis à 21h. Entrée gratuite.

CAFÉ-THÉÂTRE QUARTIER LATIN

4303 rue St-Denis, Montréal. (514)843-4384. Café de 77 places.

"Prélude à un déjeuner sur l'herbe", comédie d'Olwen Wymark, di-

rigée par Eve Marie et interprétée par Normand Bélanger, Claire Ifrane et Hervé Martin. Du 2 juillet au 7 septembre inclus, du mercredi au dimanche à 20h45. Billets à \$5, le vendredi à \$6 et le samedi à \$6.50. Prix spéciaux pour groupes et forfait repas-théâtre. Chansonniers après le théâtre.

LA POUDELIÈRE

Ile Ste-Hélène, Montréal. (514)526-0821. Théâtre de 180 places.

"Un roi qu'a des malheurs", de Rémo Forlani, sous la direction de Jean Faucher. Avec Françoise Faucher, Léo Lillial, Dorothee Berryman, Marcel Girard, etc... Du 16 juin au 25 juillet, du mardi au samedi à 20h30. Billets à \$9 en semaine et \$10 les vendredis et samedis. Reprise du 5 au 24 octobre.

"Nurse Jane Goes to Hawaii", d'Alan Stratton, sous la direction de Robert Robinson, avec Sheena Larkin, John Peters, Wendy Dawson et Len Watt. Du 28 juillet au 5 septembre à 20h30 du mardi au vendredi, samedi à 18h30 et 21h30. Billets à \$9 et les vendredis et samedis à \$10.

"Le lion et l'aloüette" dans une adaptation de Janine Beaubien, dirigée par Jean Faucher. En alternance en français et en anglais, du 9 septembre au 3 octobre, à 19h et 21h. Possibilités d'arrangements pour les groupes.

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

87 ouest, Ste-Catherine, Montréal. (514)861-0563. Théâtre de 857 places.

"J'ramasse mes p'tits pis j'pars en tournée", adaptation de Michel Tremblay d'une comédie musicale américaine, dirigée par Olivier Reichenbach et Charles Barbeau (musique). Avec Denise Filiatrault, Marc Grégoire, Marie-Michèle Desrosiers et Pauline Lapointe. Du 17 juin au 25 juillet, du mardi au samedi à 21h. Samedi, représentations à 19h30 et 22h30. Billets à \$9, \$13, \$15 et \$18.

THÉÂTRE D'ÉTÉ LE SAINT-LAURENT

Ile Charron, à Longueuil (sortie pont Louis-Hippolyte Lafontaine). (514)651-5250. Chapiteau permanent de 550 places.

"Boeing, Boeing" de Marc Camoletti, adaptation québécoise de Raymond Turcotte, mise en scène de Claude Colbert. Avec Rose Ouellette (La Poudre), Réjean Lefrançois, Isabelle Lajeunesse et Isabelle Martin. Du 16 juin au 29 août, du mardi au vendredi à 20h30 et les samedis, à 19h et 22h30. Billets à \$7, \$8 et \$9.

Mauricie

THÉÂTRE DES MARGUERITES

Boul. Jean XXIII, Trois-Rivières ouest. (819)337-3223. Grange-théâtre de 565 places.

"Adieu les olympiques", comédie d'Yvon Brochu, mise en scène de Georges Carrère, avec Robert Rivard, Jean Brousseau, Danielle Bissonnette, Lise L'Heureux, François Trottier, Georges Carrère et Mariette Duval. Du 24 juin au 5 septembre, tous les soirs à 21h, sauf le samedi, à 19h30 et 22h30. Relâche les dimanche et lundi. Billets à \$7 et les vendredis et samedis, à \$8.

THÉÂTRE LES QUATRE SAISONS

Centre culturel de Shawinigan, 2100 Dessaulles, via routes 138 et 55. (1-800-567-8607) ou local: 529-4822. Salle de 526 places.

"Le bonheur, c'est pas bon pour la santé", comédie de Louise Matteau, dirigée par Normand Gélinas et Louise Matteau, avec Juliette Pétrie, Louise Matteau, Jacques Piperni, Danièle Panneton, Normand Gélinas et Gabrielle Mathieu. Du 18 juin au 5 septembre, tous les soirs sauf les dimanche et lundi; du mardi au vendredi à 20h30 et les samedis, à 19h30 et 22h30. Billets à \$7 en semaine et \$8 les vendredis et samedis.

Région de l'Outaouais

TROUPE MONTSERRAT

Domaine Constantineau, Notre-Dame-de-Pontmain. (819)623-2429. Salle de 50 places.

"Eh qu'on chum est platte" d'André Boulanger et Sylvie Prigent et "Le chemin de Lacroix" de Jean Barbeau. Du 23 juin au 15 août, les vendredis et samedis soirs à 20h. Billets à \$4.

THÉÂTRE DE L'ILE

1, rue Wellington, Hull. (819)771-6660 ou 771-6669. Salle de 106 places.

"Piège à rebours" de Ira Levin traduite par Michel Beaulieu, dans une mise en scène de Gilles Provost, avec Raphaël Albani, Loise Aubin, Patrice Coquerneau... Du 7 juillet au 29 août tous les soirs sauf les dimanche

et lundi soirs. Mardi au vendredi à 20h30 et samedi à 19h et 22h. Billets à \$5; étudiants à \$4.

THÉÂTRE DE L'ILE À LA MAISON DU CITOYEN

25 rue Laurier, Hull. (819)771-6660 ou 6669. Cabaret-théâtre.

"Humoureusement vôtre" de Claire Faubert, mise en scène de Claire Faubert, avec Josée Beaulieu, Nicole Bilodeau et Claude Lefebvre; du 14 juillet au 29 août tous les soirs sauf les dimanche et lundi soirs. Du mardi au vendredi à 20h30; samedi à 19h et 22h. Billets à \$5; étudiants à \$4.

Laurentides

THÉÂTRE D'ÉTÉ DU MONT-TREMBLANT

Autoroute des Laurentides jusqu'à St-Jovite, puis 10 kilomètres sur la 117 jusqu'à la station touristique du Mont-Tremblant. (819)425-2711 ou à Montréal, (514)861-6165. Salle de 300 places.

"Le tout pour le tout", une comédie de Françoise Dorin, mise en scène par Gérard Poirier, avec Gérard Poirier, Vincent Bilodeau, Nicole Filion et Marc Béland. Du 23 juin au 5 septembre, du mardi au vendredi à 20h30 et le samedi à 19h et à 22h. Billets en semaine à \$7 et le samedi à \$9. Groupes à \$5 sauf le samedi.

THÉÂTRE DE SAINT-SAUVEUR

22 rue Claude à St-Sauveur-des-Monts, sortie 60, autoroute des Laurentides. (514)227-3747. Théâtre de 700 places.

"Poivre et sel", comédie de Gilles Richer, dirigée par Robert Rivard, avec Janine Sutto, Suzanne Langlois, Benoit Marleau, Marc Legault, Yvan Ducharme, Jean-Louis Paris et Charles Carter. Du 20 juin au 5 septembre, du mardi au vendredi à 20h30 et samedis à 19h et 22h30. Billets à \$8 en semaine et à \$10 les samedis. Apres-spectacle avec Pierre Rochette.

THÉÂTRE DE SUN VALLEY

Autoroute des Laurentides, sortie 67, à Val-Morin. (514)229-6655. Théâtre de 200 places.

"Pépie", comédie de Pierrette Bruno mise en scène par Louis Lalande, avec Françoise Lemieux, Louis

Lalande, Roger Garceau et Lisette Guertin. Du 13 juin au 6 septembre, du mardi au vendredi à 21h et le samedi à 19h30 et 22h30. Billets de \$5 à \$10 avec spéciaux pour les groupes.

LA BUTTE DE VAL-DAVID

2554 Monty, Val-David, sortie 76 sur l'autoroute des Laurentides. (819)322-2818. Théâtre de 325 sièges.

"Une farce de la nature", de Pierre Labelle avec Pierre Labelle et Gilles Rivard en première partie. Du 6 juin au 7 septembre, du mardi au dimanche. Spectacles à 21h en semaine et le samedi à 19h et 22h30. Billets à \$8 et à \$9 le samedi. Forfait touristique.

LE PATRIOTE DE STE-AGATHE

Sortie 83 de l'autoroute des Laurentides; chemin du Tour du Lac, à Ste-Agathe. (819)326-3655. Théâtre de 600 places.

"Moi Tarzan, Toi Jane" comédie de moeurs signée Janette Bertrand. Mise en scène Janine Sutto, avec Louise Turcot et Raymond Legault. Du 20 juin au 2 août, du mardi au dimanche; à 20h30 sauf les samedis où l'on joue à 19h30 et 22h30. Billets à \$8 en semaine; vendredi, samedi et dimanche, à \$9.

THÉÂTRE DES PRAIRIES

A 4 milles de Joliette, chemin 13, rang Ste-Julie à Notre-Dame-des-Prairies. (514)756-0559 (après le 14 juin) ou (514)842-8194 avant. Théâtre de 384 places aménagées dans une grange.

"Meurtre à l'Alberge des gouverneurs" de Ron Clark et Sam Bobrick, adaptation de François Tassé, mise en scène de Jean Duceppe, avec Roger Lebel, Monique Joly et Mario Verdon. Du 24 juin au 5 septembre, du mardi au vendredi à 21h, et le samedi à 19h et 22h30. Billets à \$7 en semaine et à \$9 les vendredis et samedis soirs.

THÉÂTRE BELLE-MONTAGNE

1026 Belle-Montagne, St-Jean-de-Matha, Cté Berthier. (514)886-2737. Salle de 200 places.

"La baby-sitter" et "Le défunt" de René de Obaldia, mise en scène de Monique Lepage, avec Jean-Luc Montminy, Nicole Leriche et Diane Blanchette. Du 25 juin au 6 septembre, tous les soirs sauf les lundis, mardis et mercredis, à 21h. Billets à \$7, sauf les samedis où ils sont à \$8. Forfaits pour groupes et souper-théâtre et concerts.

24e SAISON
Du 16 mai au 25 juin incl.
"NINA"
Comédie en 3 actes d'André Roussin
Mise en scène: Michel Forgues
Du 27 juin au 6 août incl.
"LA VENUS D'EMILIO"
Comédie en 2 actes de Jean Barbeau
Mise en scène: Michel Gariépy
Du 8 août au 20 septembre incl.
"CAVIAR OU LENTILLES"
Comédie en 3 actes de Giulio Scarnacci et Renzo Tarabusi, adaptation de Jean Rougeul
Mise en scène: Marc Hébert

théâtre de la fenière
Tous les soirs à 9 heures. Relâche le lundi.
1500, rue de la Fenière, Ancienne-Lorette
Renseignements: 872-1424

Le Théâtre du Ganoué inc.
Pour renseignements et réservations:
Téléphone: (418) 594-5000
Moment: mardi - mercredi de 13 h à 18 h; jeudi au dimanche de 13 h à 21 h.
Coût d'entrée: 4.00\$ par personne
Horaire des spectacles: 20.30 h. jeudi - vendredi - samedi - dimanche.
rg. st-joseph
St-Prosper, Bce sud

A 55 MINUTES DE QUÉBEC
Le Théâtre de Baie-St-Paul
présente à compter du 24 juin du mardi au vendredi à 21h. le samedi à 19h30 et 22h30
LA REINE DE LA PATATE
avec:
● Anne Caron
● Alain Fournier
● Jacques Lavallée
● Christiane Pasquier

Une comédie de Gabriel Laroche. Mise en scène Alain Fournier. Décors, costumes et éclairage: Mario Bouchard.

Réservations à Québec: 825-2668

THÉÂTRE DE L'ILE
St-Pierre Ile d'Orléans, Québec

ÉTÉ '81

18 juin au 19 juillet
"Ma p'tite vache a mal aux pattes"
Jocelyn Goyette

21 juillet au 9 août
"Cri du Coeur"
(hommage à Edith Piaf)
Léo Munger

11 août au 6 septembre
"Moman"
Louisette Dussault

Réservations: 828-9530
Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre de Québec ainsi qu'aux comptoirs des magasins PROVIGO (Jato) de Limoilou, Ste-Foy, Neufchâtel, Villeneuve et Lauzon.

Le Théâtre de Marjolaine

EASTMAN 1981
Dans le cadre des Soirées du MAURICIE du

Une comédie musicale
de Louis-Georges Carrier et Cyrille Beaulieu

VIENS-TU JOUER DANS MA COUR?

avec Sylvie Léonard, Diane Lavallée, Johanne Garneau, Denis Bouchard, Jean-Raymond Châles, Normand Carrière, Jean-Jacques Desjardins et Marjolaine Hébert

Chorégraphie: Thérèse Pettit, Costumes: François Barbeau, Décors: Hugo Wuethrich, Éclairages: Michel Beaulieu, Direction musicale: Cyrille Beaulieu, Mise en scène: Louis-Georges Carrier

Du 20 juin au 30 août

Billets: Montréal Archambault Musique (514) 849 6201, Eastman (514) 297 2860 ou 297 2862, Autoroute (10) des Cantons de l'Est sortie 106

Vous trouverez, à cinq minutes du Théâtre de Marjolaine, bon gîte et bonne table dans un décor enchanteur.

R.R. 1, Eastman, Qué. Réservations: 1 (514) 297 3362

les productions DU PASSE-CARREAU inc. présentent

Qui est Qui?
de Keith Waterhouse

avec Han Masson, Claude Préfontaine, Michèle Craig, Carl Béchard

direction artistique Yvon Dumont
mise en scène Jean-Yves Laforce
scénographie Maurice Day

THÉÂTRE DE LA RIVERAINE
Du 19 juin au 6 sept., du lundi au samedi à 21h30. (relâche le dimanche) Billets: \$8.00
Prix spéciaux pour groupes de 30 personnes et plus. Pour de plus amples informations sur la région: Association touristique Charlevoix, A.T.R.C. - C.P. 417, La Malbaie, G0T 1J0 - (418) 665-6236

Réservations: (418) 665-2085 - Théâtre de la Rivaraine

THÉÂTRE D'ÉTÉ LAC-DELAGE (LA COMPAGNIE DENT-DE-LION)
présente à compter du 25 juin

Nouvelle TENTE-THÉÂTRE

Nicole Leblanc
Les Hauts et les Bas de la Vie d'une Diva
Une comédie de Jean-Claude Germain
avec François Dubé

TOUS LES SOIRS à 20h30 (sauf le lundi)
Réservations et Informations: 848-3076

BILLET EN VENTE au Grand Théâtre de Québec et dans les supermarchés Provigo (Jato)

Théâtre du Bois de Coulonge
en collaboration avec "RALLYE" CJRP et le JOURNAL DE QUÉBEC PRÉSENTENT

EQUUS
de Peter Shaffer
du 15 mai au 20 juin, du mardi au dimanche, à 21h
MISE EN SCÈNE: Richard O'Hara
BILLET EN VENTE:
AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC ET DANS LES 6 SUPERMARCHÉS PROVIGO ET AU THÉÂTRE

RÉSERVATIONS: 681-0088

SUCCÈS PHÉNOMÉNAL À PARIS - A LONDRES ET À NEW YORK

Juster a raison, et Reno a tort, selon un avocat



Diane JUSTER

Messieurs,
Je viens de prendre connaissance de l'article que M. Jacques Samson a publié dans l'édition de samedi le 23 mai 1981 du journal LE SOLEIL, intitulé "Comment ça va Ginette Reno?"

Je partage avec la plupart des Québécois une très grande admiration pour Ginette Reno. Particulièrement depuis qu'elle utilise un répertoire essentiellement formé de la chanson d'ici. Je souhaite que son immense talent ait la reconnaissance qu'il mérite en France. Pour elle-même comme pour les créateurs dont elle utilise les oeuvres, ce serait formidable. J'estime en effet le marché français de vingt-cinq à trente fois plus important que celui du Québec. Par ailleurs, on se rend compte ici de plus en plus qu'il nous est très naturellement accessible.

Ma réaction positive à votre article s'est cependant muée en réaction négative dans la dernière partie, qui porte en titre "Reno-Juster".

En tant qu'avocat oeuvrant dans le domaine du droit d'auteur depuis une douzaine d'années, je dois m'inscrire en faux contre certains des propos que l'article prête à Mme Reno ou à son gérant, M. Alain Charbonneau. Encore une fois, ce que je vais dire n'est pas une attaque contre Mme Reno. Mais, comme on dit, les faits sont les faits, la loi, c'est la loi!

M. Charbonneau dit: "La loi oblige à verser \$0.02 par côté de microsillon et nous avons payé \$0.02 par chanson". C'est faux. La loi du droit d'auteur, à son article 3, donne le droit exclusif à l'auteur d'autoriser les reproductions de son oeuvre. Donc l'au-

teur (ou l'éditeur auquel il aurait cédé ses droits) a le droit absolu d'autoriser ou non les reproductions de son oeuvre, et, s'il y consent, il peut mettre ce qu'il veut comme condition à son autorisation, il peut demander "la lune"! Ce n'est que lors d'un réenregistrement de l'oeuvre qu'intervient l'article 19 de la loi qui crée une "licence obligatoire", c'est-à-dire qu'on donne le droit aux usagers, sans la permission du créateur, mais moyennant certaines conditions, d'enregistrer une oeuvre qui a déjà été enregistrée. L'une de ces conditions est le paiement, fixé par la loi, de \$0.02 "pour chaque face de reproduction".

Or, que je sache, pour la plupart des chansons du long-jeu "Je ne suis qu'une chanson", et plus particulièrement pour la chanson de Mme Juster dont on a utilisé le titre pour le microsillon, il s'agissait du premier enregistrement. Donc, les créateurs pouvaient demander ce qu'ils voulaient.

Maintenant, parlons donc chiffres. Mme Reno dit qu'elle a payé \$135,000 de droits à tout le monde. Votre article donne le chiffre de ventes du microsillon jusqu'à maintenant à 340,000 exemplaires. Troisième donnée, le microsillon contient dix chansons. A \$0.02 par chanson, cela donne donc, en bonne mathématique, \$0.20 par long-jeu vendu, donc \$68,000 pour les 340,000 exemplaires.

Par ailleurs, toujours dans l'article, on parle d'un prix de \$8 par disque, ce qui fait des recettes brutes pour l'ensemble des ventes de

\$2,720,000. A ce compte, les droits mécaniques payés représentent 0,025 pour 100 du prix du microsillon.

A \$0.05 par oeuvre par microsillon, les droits mécaniques auraient coûté \$170,000, soit 0,0625 pour 100 des recettes brutes.

Je veux bien croire que "pour vendre 340,000 exemplaires d'un microsillon, ça dépend plus que d'une chanson", mais Mme Reno admettra que sans chanson...

Pour terminer, pour le bénéfice de vos lecteurs, un autre petit calcul. Si les droits d'auteur étaient à 8 pour 100 comme c'est le cas dans la plupart des pays d'Europe continentale, le prix du microsillon serait porté de \$8 à \$8.48. Il serait alors revenu \$0.68 par microsillon aux créateurs, à savoir \$231,200 sur des recettes totales de \$2,883,200. Est-ce vraiment trop pour ceux dont l'oeuvre créatrice constitue la matière première essentielle du disque ou au spectacle?

Veuillez agréer, messieurs, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Michel Paré
avocat
Saint-Bruno-de-Montarville



Ginette RENO

L'un des plus excitants romans d'espionnage des temps modernes

EN VENTE PARTOUT

UN AUTRE BEST-SELLER DES ÉDITIONS SÉLECT disponible en librairie

L'AUTEUR
Économiste diplômé au doctorat de STANFORD, ancien ministre de l'Industrie et professeur de finances internationales à l'Université de Montréal, RODRIGUE TREMBLAY a vécu la CRISE POLITIQUE QUÉBÉCOISE, et a pu l'analyser de l'intérieur comme de l'extérieur.

LE RÉSULTAT
Un témoignage stimulant et inédit de réflexion et d'action sur:

LE MONDE DE LA POLITIQUE,
Le jeu politique, le mal québécois et la place du Québec francophone en Amérique du Nord...

LE MONDE DE L'ÉCONOMIE,
Les monopoles bureaucratiques, la fiscalité intergouvernementale, la solvabilité des régimes de retraite, la croissance économique.

LE MONDE CONSTITUTIONNEL,
Le référendum de mai 1980, la décentralisation et la dualité à l'intérieur de la Confédération et la tentative fédérale de modification unilatérale...

LE MONDE ÉLECTORAL
Et la "drole" d'élection d'avril 1981...

\$15.95

1555, rue De Louvain ouest, Montréal, Québec H4N 1G6 Tél.: (514) 387-6268
Commandes postales acceptées

belfond

Entièrement revu et corrigé par l'auteur

DR SPOCK

"Comment soigner et éduquer son enfant"

couverture rigide
628 pages

En vente partout **\$15.95**

C.I.L. COMPAGNIE INTERNATIONALE DU LIVRE

VIE PRATIQUE

Vous voulez bouturer vos plantes vertes, poser un biais ou un parent, faire un goûter d'enfants original, construire un meuble de cuisine, mieux utiliser votre congélateur, ... Ces petits problèmes ont leur réponse dans la collection "Vie pratique". Par son parti-pris d'utilité immédiate, de clarté, de fantaisie aussi, cette série d'ouvrages apporte une aide efficace dans toutes les circonstances de la vie quotidienne et constitue un véritable guide du "mieux vivre".



PRIX 23.75



EXCLUSIVITÉ — HACHETTE INTERNATIONAL CANADA INC.



PRIX 7.95

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE OU VOTRE FOURNISSEUR HABITUEL

OU ALLER A QUEBEC



cinéma

La classification des films est établie par des commissions spécialisées. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la rive-sud.

—Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

—Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

BOITE A FILMS

LES NAUFRAGES DE L'ILE PERDUE (4). Américain 1978. Film d'aventures réalisé par Stewart Raffill. Int.: Robert Logan, Mikki Jamison-Olsen, Heather Ray. Un veuf et ses deux filles, un journaliste et un jeune garçon de race noire se retrouvent près de la côte d'Alaska, après que leur bateau se soit échoué sur des récifs. Sam., dim. 13h45.

CASSE-COU (-) avec Evel Knievel. Sam., dim. 15h40. Tous. Adm.: \$3, enf. \$1.50.

LES SEIGNEURS (4). Américain 1979. Drame de mœurs réalisé par Philip Kaufman. Int.: Ken Wahl, John Friedrich, Karen Allen. Sam., dim. 19h15.

SHINING, L'ENFANT LUMIERE (3). Américain 1980. Drame d'horreur réalisé par Stanley Kubrick. Int.: Jack Nicholson, Shelley Duvall, Barry Nelson. Un instituteur accepte la fonction de gardien dans un hôtel isolé en montagne. Il s'y installe avec sa femme et son fils Danny. Danny qui jouit d'un don de voyance est bientôt l'objet d'étranges manifestations. Sam., dim. 21h15. 18 ans. Adm.: \$3.

CANADIEN

LES PLOUFFE (3). Voir description cinéma Capitol. Tous. Sam., dim. 14h. Adm.: \$6, âge d'or: \$1.25. 19h30, adm.: \$7.50.

CANARDIERE

L'EXECUTEUR DU KUNG FU (5). Chinois (Hong-Kong) 1975. Drame d'aventures réalisé par Liu Chia Liang. Int.: Ehen Kuan, Lo Lieh, Lily Li. En affrontant Pei Mei pour venger son maître, Hung Hsi est cruellement battu par ce dernier. Son fils relève le flambeau et en combinant l'art du combat appris de son père et celui qui lui a enseigné sa mère affronte le bonze. Sam., dim. 13h15, 16h25, 19h45.

LE DOBERMAN REVIENNENT (5). Américain 1976. Drame policier réalisé par Byron Ross Chudnow. Int.: James Franciscus, Fred Astaire, Barbara Eden. Poursuivi par des hommes de main d'un caïd de la pègre, un policier se réfugie dans un cirque après avoir été sauvé par un dresseur de chiens. Sam., dim. 15h05, 18h20, 21h30. Tous. Adm.: \$4, 14-17 ans \$3.25; moins de 14 ans \$1.50. Age d'or \$1.25.

CANARDIERE

L'EXECUTEUR DU KUNG FU (5). Chinois (Hong-Kong) 1975. Drame d'aventures réalisé par Liu Chia Liang. Int.: Ehen Kuan, Lo Lieh, Lily Li. En affrontant Pei Mei pour venger son maître, Hung Hsi est cruellement battu par ce dernier. Son fils relève le flambeau et en combinant l'art du combat appris de son père et celui qui lui a enseigné sa mère affronte le bonze. Sam., dim. 13h15, 16h25, 19h45.

LE DOBERMAN REVIENNENT (5). Américain 1976. Drame policier réalisé par Byron Ross Chudnow. Int.: James Franciscus, Fred Astaire, Barbara Eden. Poursuivi par des hommes de main d'un caïd de la pègre, un policier se réfugie dans un cirque après avoir été sauvé par un dresseur de chiens. Sam., dim. 15h05, 18h20, 21h30. Tous. Adm.: \$4, 14-17 ans \$3.25; moins de 14 ans \$1.50. Age d'or \$1.25.

CANARDIERE

L'EXECUTEUR DU KUNG FU (5). Chinois (Hong-Kong) 1975. Drame d'aventures réalisé par Liu Chia Liang. Int.: Ehen Kuan, Lo Lieh, Lily Li. En affrontant Pei Mei pour venger son maître, Hung Hsi est cruellement battu par ce dernier. Son fils relève le flambeau et en combinant l'art du combat appris de son père et celui qui lui a enseigné sa mère affronte le bonze. Sam., dim. 13h15, 16h25, 19h45.

LE DOBERMAN REVIENNENT (5). Américain 1976. Drame policier réalisé par Byron Ross Chudnow. Int.: James Franciscus, Fred Astaire, Barbara Eden. Poursuivi par des hommes de main d'un caïd de la pègre, un policier se réfugie dans un cirque après avoir été sauvé par un dresseur de chiens. Sam., dim. 15h05, 18h20, 21h30. Tous. Adm.: \$4, 14-17 ans \$3.25; moins de 14 ans \$1.50. Age d'or \$1.25.

CANARDIERE

L'EXECUTEUR DU KUNG FU (5). Chinois (Hong-Kong) 1975. Drame d'aventures réalisé par Liu Chia Liang. Int.: Ehen Kuan, Lo Lieh, Lily Li. En affrontant Pei Mei pour venger son maître, Hung Hsi est cruellement battu par ce dernier. Son fils relève le flambeau et en combinant l'art du combat appris de son père et celui qui lui a enseigné sa mère affronte le bonze. Sam., dim. 13h15, 16h25, 19h45.

LE DOBERMAN REVIENNENT (5). Américain 1976. Drame policier réalisé par Byron Ross Chudnow. Int.: James Franciscus, Fred Astaire, Barbara Eden. Poursuivi par des hommes de main d'un caïd de la pègre, un policier se réfugie dans un cirque après avoir été sauvé par un dresseur de chiens. Sam., dim. 15h05, 18h20, 21h30. Tous. Adm.: \$4, 14-17 ans \$3.25; moins de 14 ans \$1.50. Age d'or \$1.25.

CANARDIERE

L'EXECUTEUR DU KUNG FU (5). Chinois (Hong-Kong) 1975. Drame d'aventures réalisé par Liu Chia Liang. Int.: Ehen Kuan, Lo Lieh, Lily Li. En affrontant Pei Mei pour venger son maître, Hung Hsi est cruellement battu par ce dernier. Son fils relève le flambeau et en combinant l'art du combat appris de son père et celui qui lui a enseigné sa mère affronte le bonze. Sam., dim. 13h15, 16h25, 19h45.

LE DOBERMAN REVIENNENT (5). Américain 1976. Drame policier réalisé par Byron Ross Chudnow. Int.: James Franciscus, Fred Astaire, Barbara Eden. Poursuivi par des hommes de main d'un caïd de la pègre, un policier se réfugie dans un cirque après avoir été sauvé par un dresseur de chiens. Sam., dim. 15h05, 18h20, 21h30. Tous. Adm.: \$4, 14-17 ans \$3.25; moins de 14 ans \$1.50. Age d'or \$1.25.

CANARDIERE

L'EXECUTEUR DU KUNG FU (5). Chinois (Hong-Kong) 1975. Drame d'aventures réalisé par Liu Chia Liang. Int.: Ehen Kuan, Lo Lieh, Lily Li. En affrontant Pei Mei pour venger son maître, Hung Hsi est cruellement battu par ce dernier. Son fils relève le flambeau et en combinant l'art du combat appris de son père et celui qui lui a enseigné sa mère affronte le bonze. Sam., dim. 13h15, 16h25, 19h45.

LE DOBERMAN REVIENNENT (5). Américain 1976. Drame policier réalisé par Byron Ross Chudnow. Int.: James Franciscus, Fred Astaire, Barbara Eden. Poursuivi par des hommes de main d'un caïd de la pègre, un policier se réfugie dans un cirque après avoir été sauvé par un dresseur de chiens. Sam., dim. 15h05, 18h20, 21h30. Tous. Adm.: \$4, 14-17 ans \$3.25; moins de 14 ans \$1.50. Age d'or \$1.25.

CAPITOL

LES PLOUFFE (3). Canadien (Québec). Comédie dramatique réalisée par Gilles Carle. Int.: Gabriel Arcand, Emilie Genest, Denyse Filiatrault. La vie de Théophile Plouffe, typographe au journal *L'Action chrétienne*, qui vit avec sa femme dans la basse ville de Québec à la fin des années 30. Tous. Sam., dim. 14h. Adm.: \$6, âge d'or: \$1.25 et à 19h30: \$7.50. Pour bénéficier du tarif réduit, les personnes de l'âge d'or doivent avoir la carte de membre des Cinémas unis.

CARTIER

BIENVENUE MISTER CHANGE (3). Américain 1979. Comédie satirique réalisée par Hal Ashby. Int.: Peter Sellers, Shirley Maclaine, Marvin Douglas. Un ardent qui n'est jamais sorti de la maison de son employeur doit quitter à regret cette vie à la mort de ce dernier. Sam., dim. 19h. Tous. Adm.: \$2.50; moins de 14 ans \$1.50.

CINEMA DE PARIS

Salle 1: **ROCKY II** (5). Américain 1979. Comédie dramatique réalisée par John G. Avildsen. Int.: Sylvester Stallone, Talia Shire, Carl Weathers. Le boxeur Rocky a acquis une certaine notoriété grâce à un combat avec le champion du monde. Après la rencontre, il épouse son amie, grâce à l'argent que lui a valu le match. Mais il retombe bientôt dans la déchéance. Sam., dim. 12h35, 16h25, 19h45.

Salle 2: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 3: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 4: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 5: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 6: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 7: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 8: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 9: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 10: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 11: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 12: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 13: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 14: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 15: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 16: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 17: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 18: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 19: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 20: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 21: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 22: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 23: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 24: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 25: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 26: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 27: **MAISON DES FILLES SANS VOILES** (-). Sam., dim. 13h, 15h25, 17h55, 20h30.

Salle 28: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05, 20h35. 14 ans. Adm.: \$4.

JEUX A TROIS (-). Sam., dim. 13h55, 16h20, 18h50, 21h25. 18 ans. Adm.: \$4.

EMPIRE

DES GENS COMME LES AUTRES (3). Américain 1980. Drame psychologique réalisé par Robert Redford. Int.: Donald Sutherland, Mary Tyler Moore, Timothy Hutton. La vie tranquille et aisée d'une famille est bouleversée par la mort accidentelle du fils aîné et la tentative de suicide du cadet. Sam., dim. 13h15, 15h45, 18h15, 20h45. 14 ans. Adm.: \$4, 14-18 ans \$3.25; âge d'or \$1.25.

LIDO

BRUBAKER (3). Américain 1980. Drame social réalisé par Stuart Rosenberg. Int.: Robert Redford, Yaphet Kotto, Tim McIntire. Brubaker, nommé directeur d'une ferme pénitentiaire, s'y fait enfermer incognito pour faire l'expérience des conditions de vie des prisonniers. Sam., dim. 14h50, 21h20.

UN CHANGEMENT DE SAISON (5). Américain 1980. Comédie de mœurs réalisée par Richard Lang. Int.: Shirley Maclaine, Anthony Hopkins, Bo Derek. L'épouse d'un professeur d'université qui découvre que son mari a une liaison, prend un amant. Quelque temps après, il décide de passer ensemble des vacances d'hiver en compagnie de leurs partenaires sentimentaux. Sam., dim. 13h, 19h30. 14 ans. Adm.: \$3.75.

MIDI-MINUIT

A NOUS LES BELLES DAIGNOISES (-). 13h30, 17h30, 21h35.

AVENTURES EROTIQUES MAISON DES FILLES (-). 16h05, 20h10. 18 ans. Adm.: \$4; âge d'or \$1.

ODEON

DAUPHIN: LES SURVIVANTS DE LA FIN DU MONDE (-). 12h55, 16h25, 19h55.

VEUX-TU ETRE MON GARDE DU CORPS? (4). Américain 1980. Comédie dramatique réalisée par Tony Bill. Int.: Chris Miller, Adam Baldwin, Matt Dillon. Clifford qui revient à l'école publique après avoir fréquenté une institution privée se heurte à un jeune matamore qui exerce le racket de protection auprès de ses jeunes camarades. Clifford refuse de payer et gagne l'amitié d'un condisciple costaud et taciturne. 14h35, 18h05, 21h30. 14 ans. Adm.: \$4; 14-17 ans \$3.25; âge d'or \$1.25.

FRONTENAC 1: LA BANDE DES QUATRE (4). Américain 1979. Comédie de mœurs réalisée par Peter Yates. Int.: Dennis Christopher, Paul Dooley, Barbara Barrie. Un adolescent qui consacre ses temps libres à la pratique de la bicyclette est l'élève admirateur des coureurs italiens dont il s'efforce d'a-

dopter les manières. 15h20, 19h20.

COMMENT SE DEBARRASSER DE SON PATRON (4). Américain 1980. Comédie réalisée par Colin Higgins. Int.: Lily Tomlin, Jane Fonda, Dolly Parton. Trois secrétaires à l'emploi d'une grosse compagnie ont des raisons différentes d'en vouloir à leur patron. Après avoir fait croire à sa mort, ce dernier décide d'exercer une vengeance mesquine. 13h20, 17h20, 21h25. Tous. Adm.: \$4; 14-18 ans \$3.25; moins de 14 ans \$1.50; âge d'or \$1.25.

FRONTENAC 2: COQUETEL EXPLOSIF (-). 12h30, 16h05, 19h35.

AU BOULOT JERRY (5). Américain 1979. Comédie réalisée par Jerry Lewis. Int.:

Jerry Lewis, Deanna Lund, Harold J. Stone. Lorsque le cirque ferme ses portes, le clown Bo doit se chercher un nouveau travail. Il s'essaye à toutes sortes d'emploi qu'il ne tarde pas à perdre à cause de ses maladroises. 14h20, 17h50, 21h20. Tous. Adm.: \$4; 14-17 ans \$3.25; moins de 14 ans \$1.50; âge d'or \$1.25.

PLACE QUEBEC

Salle 1: **L'AVOCAT DU DIABLE** (-). Sam., dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. Tous. Adm.: \$4; 14-18 ans \$3.25; moins de 14 ans \$1.50; âge d'or \$1.25.

Salle 2: **LE MASSACRE DES MORTS VIVANTS** (5). Hispano-italien. 1974. Drame d'horreur réalisé par Jorge Grau. Int.: Raymond Lovelock, Christina Galbo, Arthur Kennedy. Suite à des expériences en vue d'éliminer des insectes, les ondes émises par les appareils redonnent vie à des cadavres qui se trouvent aussitôt animés

d'instincts violents. 14h55, 18h15, 21h40.

LES BIDASSES AU PENSIONNAT (6). Français 1978. Comédie réalisée par Michel Vocoret. Int.: Jean-Marc Thi-bault, Sylvain Green, Corine Corson. Une caserne de jeunes soldats est voisine d'un pensionnat pour jeunes filles. Les jeunes gens s'envoient des messages et vont jusqu'à creuser un tunnel pour arriver à se retrouver la nuit. 13h15, 16h35, 19h55. 14 ans. Adm.: \$4, 14-18 ans \$3.25; âge d'or \$1.25.

SAINT-FOY

Salle 1: **LE CHASSEUR** (5). Américain 1980. Drame policier réalisé par Bruce Kulk. Int.: Steve McQueen, Kathryn Harrold, Eli Wallach, Ralph Thorsen, Surnallah Papa, est un chasseur de primes. Son métier est assez

spécial et l'entraîne dans de longs voyages où il lui arrive de courir des risques considérables. 13h20, 17h15, 21h20.

LE LION SORT SES GRIFFES (5). Britannique 1980. Comédie policière réalisée par Donald Siegel. Int.: Burt Reynolds, Lesley-Anne Down, David Niven. La fille d'un politicien, surprise à effectuer quelques vols, doit collaborer avec la police pour tendre un piège à un Américain qu'on soupçonne d'être un habile voleur de bijoux. 15h10, 19h15. 14 ans. Adm.: \$4; 14-18 ans \$3.25; âge d'or \$1.25.

SALLE 2: TOUT A LA FOIS (-). 13h, 16h30, 20h.

CACHE-CACHE EROTIQUE (-). 14h, 17h25, 21h.

JUSTINE ET JULIETTE (-). 15h, 18h30, 22h 18 ans. Adm.: \$4, 14-18 ans \$3.25; âge d'or \$1.25.

SAINT-ROMUALD

UNE HOTESSE TRES SPECIALE (-). Sam., dim. 20h55.

ADOLESCENTES DEVANT LE PLAISIR (7). Suédois 1974. Comédie réalisée par Bent Torn. Int.: Peter Berg, Jack Franck, Teresa Sorenson. Eva a été mise en pension par sa sœur dans une nouvelle institution dirigée par un noble ruiné qui proclame des règles très puritaines. En réalité, lui et son personnel s'emploient à débarrasser les élèves. Sam., dim. 19h30. 18 ans. Adm.: \$3.75.

CINE-PARCS

Beauport 1: **XANADU** (5). Américain 1980. Comédie musicale réalisée par Robert Greenwald. Int.: Olivia Newton-John, Michael Beck, Gene Kelly. Un jeune artiste-peintre rencontre Kira, jeune femme mystérieuse qui dit être l'une des neuf muses de la mythologie grecque. 14h.

Beauport 2: **ARTISTES ET MODELES** (-). Tous. Adm.: \$3.75.

Beauport 3: **UN VRAI CINGLE DU CINEMA** (-). 14 ans.

Beauport 4: **LES ROBINSONS DANS LES ROCHEUSES** (-). Tous. Adm.: \$3.75.

Beauport 5: **LA LAGON BLEUE** (5). Américain 1980. Drame réalisé par Randal Kleiser. Int.: Brooke Shields, Christopher Atkins, Leo McKern. Deux jeunes adolescents se retrouvent seuls sur une île déserte, ils apprennent à se débrouiller et découvrent naturellement les joies de l'amour. 14 ans.

Beauport 6: **GUERRE ET PASSION** (-). 14 ans.

Beauport 7: **CA PLANE LES FILLES** (4). Américain 1979. Drame psychologique réalisé par Adrian Lyne. Int.: Jodie Foster, Cheri Currie, Scott Baio. On suit les divers problèmes que peuvent vivre quatre amies de 16 ans qui s'efforcent d'accéder à l'âge adulte.

Beauport 8: **RETOUR VERS L'ENFER** (4). Américain 1980. Drame fantastique réalisé par Don Taylor. Int.: Kirk Douglas, Martin Sheen, James Farentino. Alors qu'il est en manoeuvre, le portier américain Nimitz est entraîné dans un curseur typhon. Des indices laissent croire qu'il a franchi la barrière du temps et qu'il se trouve maintenant en décembre 1941, à la veille de l'attaque japonaise sur Pearl Harbor. 14 ans.

Beauport 9: **ROCKY II LA REVANCHE** (5). Voir description cinéma de Paris.

Beauport 10: **LE CHAMPION** (4). Américain 1976. Drame de mœurs réalisé par John G. Avildsen. Int.: Sylvester Stallone, Talia Shire, Carl Weathers. Le boxeur Rocky a acquis une certaine notoriété grâce à un combat avec le champion du monde. Après la rencontre, il épouse son amie, grâce à l'argent que lui a valu le match. Mais il retombe bientôt dans la déchéance. Sam., dim. 12h35, 16h25, 19h45.

Beauport 11: **LA CITE DES FEMMES** (3). Italo-français 1979. Comédie satirique réalisée par Federico Fellini. Int.: Marcello Mastroianni, Ettore Manni, Anna Prucnal. Au cours d'un voyage en train, un homme se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès de féministes. Sam., dim. 13h15, 15h40, 18h05,

Québec, samedi 6 juin 1981

La construction domiciliaire ne peut sortir seule du marasme

L'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec croit illusoire de prétendre que la tendance à la hausse des mises en chantier de logements au cours des quatre premiers mois de l'année puisse se poursuivre. Au contraire, elle estime peu probable que le Québec enregistre en 1981 un nombre de mises en chantier de beaucoup supérieur aux résultats de 1980 avec ses 29,186 unités, une des pires années depuis la Deuxième Guerre mondiale.

Le Québec a connu, pour les quatre premiers mois de l'année, une augmentation de 72 pour 100 du volume des mises en chantier avec 2,429 unités comparativement à 1,409 pour la même période l'an dernier. La hausse vient surtout du secteur du logement multiple (220 pour 100) et principalement de l'île de Montréal. On l'attribue donc surtout à la mise en chantier de résidences luxueuses et d'appartements en copropriété. Dans une telle perspective, et compte tenu de la conjoncture économique, l'association n'entrevoit pas l'avenir avec optimisme, dans le contexte actuel.

L'organisme souligne, dans un mémoire qu'il vient de remettre au gouvernement fédéral, que l'évolution à la hausse des taux d'intérêt hypothécaires, en plus de marginaliser de plus en plus l'accès à la propriété et de ralentir l'activité de l'industrie de la construction domiciliaire, a aussi pour effet de poser le problème du maintien des lieux par des familles à faible et moyen revenu.

Si la conjoncture économique ne se prête guère à la relance de l'industrie de la construction domiciliaire, peut-on lire, le marché de l'habitation au Québec a dû subir, depuis quelques années la mise en vigueur de lois et réglementations provinciales qui ont eu et auront un impact certain sur son développement. On mentionne

la loi 90 pour le zonage agricole, la loi 107 pour la Régie du logement et la loi 125 pour la réforme de la fiscalité municipale.

Le zonage agricole, selon les constructeurs, a eu pour effet de diminuer la disponibilité de terrains à construire à la ceinture des villes. Elle permet aux spéculateurs de s'accaparer des bandes de terrains

encore disponibles et, par la monopolisation, de se livrer à la spéculation ce qui exerce une pression inflationniste sur le coût de l'habitation.

L'association reproche à la Régie du logement d'imposer un sérieux frein à la construction d'immeubles locatifs. D'abord en ne tenant pas compte de l'évolution

des taux d'intérêt dans l'augmentation admissible de la valeur économique d'un immeuble et ensuite en faisant reposer le fardeau de la preuve sur le locateur.

Quant à la fiscalité municipale, elle risque d'être supportée surtout par les propriétaires de maisons individuelles: les municipalités devront revoir à la hausse leur rôle

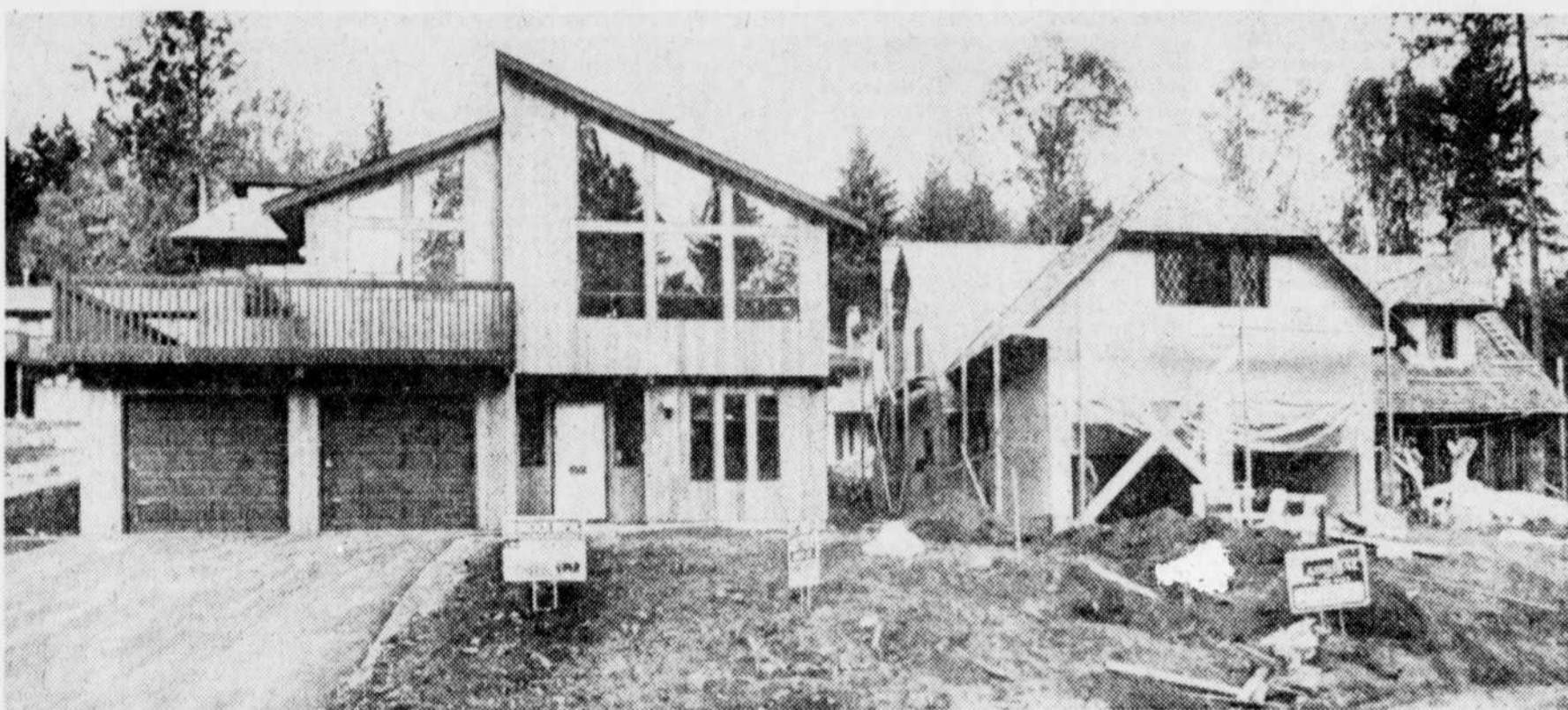
d'évaluation, mais la valeur économique des immeubles locatifs diminuant à cause de la Régie du logement et les municipalités pouvant difficilement reporter leur manque à gagner sur les industries, le petit propriétaire écopera.

2 recommandations

L'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec a donc profité de la remise de ce mémoire pour soumettre deux mesures qui, selon elle, s'imposent pour relancer le marché de l'habitation. Il faut préciser que ces deux solutions ont été approuvées par l'Association canadienne de l'habitation et du développement urbain.

D'une part, on demande que les clauses de déductions fiscales sur les immeubles locatifs soient instituées de manière permanente et ce, rétroactivement au 31 décembre 1979.

D'autre part, on préconise la mise sur pied d'un fonds hypothécaire semblable à celui de la Grande-Bretagne. Seules les personnes physiques pourraient y déposer des économies ne dépassant pas \$15,000 par individu pour bénéficier d'un taux d'intérêt inférieur à celui des institutions financières régulières, mais non impossible, peu importe le taux normal d'imposition de l'épargnant. Par ce fonds, on pourrait alors accorder des prêts hypothécaires à des taux plus avantageux à celui qui désire acheter une maison.



Le consommateur a de moins en moins les moyens d'accéder à la propriété privée.

**VOUS PROJETEZ
DE VOUS CONSTRUIRE
VOUS-MÊME?**

Consultez notre service d'estimation
**GRATUITE À
839-0621**

Benoît Belleau - Michel Dupuis - Harold French
872-2227 839-4661 839-9642

TOUCHATOU

Terrains

3 ANS pour vous construire.
Constructeur de votre choix, à
partir de \$5,500. Aussi, magnifi-
ques boisés, directement du
propriétaire. (à deux pas du
pont Laporte).

**LE
BOURGEOIS
ST-REDEMPTEUR
831-1104**

Une audition à la régie nécessite des documents

Tout locataire ou pro-
priétaire peut avoir un
jour à se présenter à la
Régie du logement pour
répondre à une convo-

cation d'audition. Il s'a-
git alors d'une étape qui
ressemble un peu au
procès devant un tri-
bunal civil, mais de fa-

çon plus décontractée.
Tout de même, les in-
tervenants doivent
prendre soin d'apporter
avec eux les documents

qui les aideront à établir
la preuve dont ils en-
tendent saisir celui qui
tentera de les amener à
s'entendre ou qui aura à
prendre la décision à
leur place.

La Régie du logement
conseille donc aux per-
sonnes appelées à
comparaître d'avoir
alors en leur possession
au moins les documents
suivants:

- une pièce écrite prouvant que la demande que vous avez faite à la Régie du logement a bel et bien été transmise à l'autre partie: reçu de la poste, déposé pour le courrier recommandé ou l'accusé de réception de la demande, signé par l'autre partie;

- votre bail ou, selon le cas, une copie de la décision de la régie qui en tient lieu;

- une copie des avis que vous avez reçus ou de ceux que vous avez envoyés;

- dans le cas où vous représentez le propriétaire ou le locataire devant la régie, un mandat spécial écrit et signé par cette personne. Ce mandat doit être gratuit et il doit fournir les raisons de l'absence de l'intimé en cause. Seul le conjoint ou l'avocat des parties en litige n'a pas besoin de mandat;

- la facture et le reçu de dépenses que vous pouvez avoir faites et dont vous réclamez le remboursement devant le tribunal;

- une copie de l'estimation des frais de réparations pour l'exécution desquelles vous demandez à la Régie du logement l'autorisation de retenir votre loyer. De plus, vous seriez bien avisé de demander à l'expert qui a fait l'estimation de vous accompagner à l'audition.

Il est inutile d'apporter des lettres des voisins ou d'autres locataires de l'immeuble pour prouver le bien-fondé de vos réclamations. Leur témoignage n'a de poids que si ces personnes se présentent à l'audition. Enfin, seul le rapport d'un inspecteur qualifié peut être accompagné sans que le signataire ne soit présent à l'audition.

NON-FUMEURS

PROTÉGEZ-VOUS À UN COÛT MOINDRE

AVEC LA POLICE POUR NON-FUMEURS
DE LA SUN LIFE

Les non-fumeurs peuvent réaliser des économies intéressantes grâce aux taux préférentiels applicables aux contrats et aux garanties d'assurance-vie temporaire renouvelable.

De plus, les taux de renouvellement sont garantis jusqu'à 70 ans.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la succursale de la Sun Life la plus près de chez vous.

Une bouffée d'air pur pour votre portefeuille d'assurance!

SunLife du Canada

80 propriétés
en condominium
au coeur de
Sainte-Foy

Prix préconstruction pour
quelques jours encore.

Agissez maintenant.

653-9236

DOMAINE BEAUREGARD

Complexe domiciliaire au coeur de Sainte-Foy



TOUT POUR LA CONSTRUCTION ET LA RÉNOVATION

CLÔTURE QU'ON FAIT SOI-MÊME

1 x 6 épinette blanchie aux 4 côtés	0.18 pi. lin.
1 x 7 épinette blanchie aux 4 côtés	0.21 pi. lin.
2 x 4 en 8' épinette blanchie aux 4 côtés	1.45 m.c.
4 x 4 en 8' épinette blanchie aux 4 côtés	3.68 m.c.

PRUCHE POUR MURS, QUAIS, BORDURES DE RUE

6" x 6"	0.96 pi. lin.
---------	----------------------

PRUCHE CRÉOSOTÉE

6" x 6"	1.30 pi. lin.
---------	----------------------

CHARPENTE DE CABANON

À PARTIR DE **149⁹⁵** 8x8, 8x10, 8x12,
10x10, 10x12.

CHARPENTE DE GARAGE

À PARTIR DE **\$465** 12' x 20'
24' x 20'

REVÊTEMENT CHAMPLAIN **\$780**
9", blanc pour 1000 pieds



Critiques suscitées par le programme québécois d'accession à la propriété

par Vianney DUCHESNE

Le programme d'accession à la propriété que le gouvernement québécois s'appête à mettre de l'avant devrait d'abord favoriser la relance de l'industrie de la construction domiciliaire. Or, il offrira plus pour augmenter la natalité que pour inciter les citoyens à se faire construire une maison.

C'est du moins la opinion émise par le président du Centre-Escmptes Richard Inc., M. Serge Richard. Cet organisme regroupe des consommateurs désireux de construire eux-mêmes leur maison, ou du moins d'en être les maîtres d'oeuvre, dans le but de les faire bénéficier d'escomptes à l'achat des matériaux ou de services.

M. Richard a effectué un sondage auprès de 100 membres de son groupe pour déterminer l'impact que pourra avoir le programme d'accession à la propriété s'il est adopté selon les principes énoncés par le Parti québécois au cours de la dernière campagne électorale.

Globalement, les gens se sont dits déçus par les éléments des mesures incitatives que l'on connaît jusqu'à maintenant, selon M. Richard. Il prévoit que l'insatisfaction demeurera à moins d'apporter des modifications à la philosophie même du programme qui vise d'une part à venir en aide au marché de l'habitation et, d'autre part, à en-

courager les couples à avoir des enfants.

"L'industrie de la construction est en train de couler, de dire M. Richard au cours d'une entrevue accordée au SOLEIL, et on mettrait de l'avant un programme qui vise plus la natalité que la construction. On accorderait deux fois et demie plus d'aide financière à celui qui aurait d'autres enfants après l'acquisition de la maison qu'à celui qui n'en aurait plus. Est-ce un programme d'accession à la propriété ou de natalité?"

Le programme

En gros, le programme annoncé durant la campagne électorale se résume ainsi: un ménage avec au moins un enfant de moins de 12 ans pourra bénéficier d'un prêt sans intérêt, pour la première année, de \$10,000 à l'acquisition d'une maison de pas plus de \$60,000. L'intérêt sur ce \$10,000 sera de 5 pour 100 la deuxième année et de 10 pour 100 pour les trois autres années.

A la naissance d'un autre enfant, après l'acquisition de la maison, le ménage se verra remettre \$2,000 de ce prêt et deux autres tranches successives de \$4,000 chacune pour une deuxième et troisième naissance, portant alors à quatre le total des enfants de la famille.

S'il s'agit de l'achat d'une mai-

son usagée, le prêt maximum sera de \$6,000, à moins que le logement ait été rénové pour au moins 30 pour 100 de son coût d'achat au cours des cinq années précédant l'acquisition. Le prix maximum de la maison serait de \$100,000 pour un duplex et de \$130,000 pour un triplex.

En terme d'aide financière, ce-la veut dire qu'un ménage économiserait environ \$4,000 sur cinq ans au niveau des intérêts hypothécaires pour une maison neuve et \$2,400 pour une maison usagée non restaurée. Par contre, si le couple donne naissance à trois enfants après l'achat de l'habitation, l'Etat ne réclamerait pas le remboursement des \$10,000 ce qui porterait l'aide financière totale à \$14,000 avec les intérêts non payés sur le prêt de \$10,000.

Aide à la natalité

C'est cette différence de \$14,000 à \$4,000 qui fait dire à M. Richard que le Parti québécois utiliserait les fonds d'un programme d'accession à la propriété pour créer plutôt une politique de natalité. Il n'est pas contre un tel principe, mais il croit que si on veut venir en aide à la construction ce n'est pas la voie à suivre.

Il déplore ainsi le fait que le ménage doive avoir un enfant de 12 ans. L'enfant de 13 ans n'a-t-il pas droit lui aussi à un logement

décent, demande-t-il? D'autre part, son enquête lui a permis de constater que bien souvent les jeunes ménages se font construire une maison avant d'avoir un premier enfant, l'épouse demeurant sur le marché du travail quelques années après le mariage pour aider financièrement le couple à faire face aux obligations financières du "départ dans la vie". En tout cas, son sondage lui a permis de constater que 57 pour 100 des gens consultés n'auraient pas droit à un tel programme et que sur 23 consommateurs qui avaient signalé leur intention de se faire construire une maison dès que le programme serait en vigueur, 17 n'avaient pas un enfant de moins de 12, mais plusieurs entre 12 et 20 ans.

Ligue des propriétaires

Par contre, la Ligue des propriétaires de Québec approuve entièrement ce programme d'accession à la propriété. L'organisme considère, selon son président Marcel Tremblay, que le prêt de \$10,000 est une excellente incitation pour une jeune couple désireux d'acquiescer une maison. De plus, il croit que le prêt pouvant s'effacer si la famille vient qu'à avoir trois autres enfants va dans le sens d'une politique nécessaire face à la baisse désastreuse de la natalité canadienne-française au Québec. Ce projet, de souligner M. Tremblay,

s'il est adopté par l'Assemblée nationale, relancera la construction domiciliaire et résorbera une bonne partie du chômage qui sévit dans ce secteur névralgique de l'économie québécoise.

Les constructeurs

L'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec a accueilli assez bien le contenu du programme. Le président Robert Gibeau a expliqué que son organisme est bien favorable à une politique nataliste, mais qu'on déplore l'obligation d'avoir un enfant de moins de 12 ans pour en bénéficier. Une enquête auprès des constructeurs a permis de déterminer que 60 à 65 pour 100 des acheteurs n'ont pas encore d'enfant. Ainsi, le programme est considérablement limité dans son accès.

M. Gibeau a souligné aussi le fait que son groupe continuera de revendiquer une politique globale de l'habitation. Les constructeurs, a-t-il expliqué, ne veulent pas d'aide pour eux-mêmes. Ce sont des hommes d'affaires qui entendent oeuvrer comme tel. Par contre, le consommateur a besoin d'aide financière à cause des taux d'intérêt élevés. En ce sens, le programme étant conçu pour une période de 5 ans lui apparaît positif.

Par contre, l'association des constructeurs n'hésitera pas à re-

vendiquer au moins ce qui a été annoncé au cours de la campagne électorale. Ainsi, on n'accepterait pas que le programme qui sera mis de l'avant ne permettrait plus à ceux qui pouvaient potentiellement en bénéficier d'y faire appel. Le ministre Guy Tardif avait assuré que le programme serait rétroactif au premier mai et on tient à ce que ceux qui y étaient inclus le demeurent.



M. Serge Richard, président du Centre-Escmptes Richard Inc.

Lancement de la campagne "Si tu déménages, passe-moi ton bail"

Le Regroupement des comités de logement et des associations de locataires met en marche la campagne "Si tu déménages, passe-moi ton bail". On veut par là sensibiliser les locataires

au fait qu'ils ont le droit de connaître le prix du loyer payé par le locataire précédent.

En effet, la loi 107 qui a institué la Régie du logement stipule que le propriétaire doit re-

mettre au nouveau locataire un écrit indiquant le loyer payé par l'ancien locataire. Cela doit se faire au moment de la signature du bail.

Le locataire a 10 jours, à partir de ce moment, pour contester à la Régie du logement le prix du loyer s'il le juge abusif compte tenu du prix payé par l'ancien locataire. Si le propriétaire omet de remettre cet avis écrit, le locataire a deux mois après le début du bail pour se présenter à la

Régie du logement. Le délai est identique si le locataire constate que le propriétaire a fait une fausse déclaration, mais à partir du moment où il a appris cette fausseté.

Le Regroupement des comités de logement et des associations de locataires recommande aux locataires de contacter le locataire actuel du logement qu'ils iront habiter le 1er juillet pour savoir le prix du loyer. On suggère alors de lui demander une copie du bail ou le dernier avis d'augmentation ou encore

une photocopie d'un chèque de loyer ou d'un reçu.

Le regroupement suggère aux locataires de procéder immédiatement à cette démarche et de ne pas attendre d'être déménagés, ce qui pourrait entraîner des recherches fastidieuses. On demande aussi aux locataires d'être solidaires afin de protéger leurs droits face à des propriétaires qui voudraient profiter de la venue d'un nouveau locataire pour hausser abusivement le loyer.

Quant aux locataires de la région de Québec qui voudraient plus d'information, ils peuvent téléphoner au Regroupement des locataires du Québec métropolitain à 523-6177.

Habitation: bourses à la recherche

Le ministre Paul Cosgrove a fait savoir que la Société canadienne d'hypothèques et de logement vient d'accorder 10 bourses pour un total de \$124,907 dans son programme de subventions à la recherche. D'autres prix seront remis au mois de septembre.

Les subventions ont pour but de stimuler la recherche sur les aspects sociaux, économiques, physiques, environnementaux, législatifs et administratifs du logement. Elles sont offertes deux fois par année, aux mois de mars et septembre, et peuvent atteindre jusqu'à \$20,000. D'autres sommes ne dépassant pas \$2,500 sont allouées trimestriellement.

Ce programme offre des subventions aux chercheurs individuels qui travaillent pour des firmes privées ou l'industrie, aux professionnels ou aux employés d'universités. La recherche doit se rapporter aux politiques et aux programmes d'habitation, aux conditions de logement ou aux facteurs qui influencent l'habitation. Les résultats des travaux sont disponibles en s'adressant au Centre canadien de documentation sur l'habitation de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Deux des bourses ont été octroyées à des spécialistes québécois: M. James-A. McGregor, de Montréal, pour une étude sur "La maison de chambre, une forme de logement non reconnue", et à M. Ricardo Verges-Escuin, professeur à l'université de Montréal pour une recherche sur l'âge moyen et la durée de vie du parc immobilier résidentiel canadien.

On peut obtenir plus d'information ou des formules d'inscription en communiquant avec l'administratrice du programme. Subventions

de recherche, Division de l'administration et de la coordination de la recherche, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Ottawa, K1A 0P7.

Maisons modernes exclusives

inclus dans le prix de vente de nos maisons:

- Super-isolation
- Porte-patio
- "Sun-deck"

UNIFAMILIALE
\$37,200
JUMELLE
CAPITAL ET INTERETS INCLUS
\$311 par mois
13%

Nombreux terrains boisés
Ou construction sur votre terrain
Documentation disponible sur place

constructions **PAGARO** inc.

Bureau des ventes: St-Jean-Chrysostome 1104, de l'Eglise
Sorties: Route 20 (sortie 318) — Autoroute de la Beauce (sortie 128)
839-8645

CONCOURS "Maisons fleuries" Ville de Québec 1981

Les citoyens de la Ville de Québec sont invités à participer au concours "MAISONS FLEURIES" qui s'inscrit dans le cadre des activités de "Villes et Villages fleuris du Québec".

Ce concours se divise en trois catégories distinctes et s'adresse aussi bien aux locataires qu'aux propriétaires résidant dans la Ville de Québec. Il y aura trois gagnants par catégorie.

Les trois catégories sont:

- 1re: Maisons (avec jardin floral visible de la rue)
- 2e: Balcons et terrasses (boîtes à fleurs, vases, bacs avec arbustes et fleurs visibles de la rue)
- 3e: Façades des établissements commerciaux et industriels (avec décoration visible de la rue)

Date limite d'inscription: 15 juillet 1981

Date limite pour le jugement du concours: 15 août 1981

Pour information: 694-6223

FORMULE D'INSCRIPTION (en lettres moulées)

NOM: _____

ADRESSE: _____

CODE POSTAL: _____

CATEGORIES: Maisons Balcons et terrasses Etablissements commerciaux et industriels TELEPHONE: _____

A retourner à: Concours "Maisons Fleuries" Service des Loisirs et des Parcs Hôtel de Ville Québec (Québec) G1R 4S9

LA VILLE DE QUÉBEC

GLS

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL
Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous.
647-3333
entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

SPECIAL

CABANON 8' x 12' EN DECLIN DE PIN
Prix rég. \$995
SPECIAL POUR \$949⁹⁵
2 SEMAINES SEULEMENT
Incluant: boîte à fleurs, volets et lustre colonial extérieur.
CLOTURE
Modèle "Discret" en épinette
section 4' h x 8'1
— 5' h x 8'1. Nous pouvons installer votre clôture, si désiré.

1819, av. Tewkesbury, Stoneham.
rés.: 848-2826
bur.: 848-3016

Les Entreprises René & Raymond Roy Inc.

ALLONS "AU BOIS"

D'un grenier sombre et poussiéreux faites la plus belle pièce de votre maison

Conçues pour les toits en pente, les fenêtres VELUX s'y adaptent directement, sans aucune difficulté.

Toutes les fenêtres pour toits en pente VELUX comprennent un vitrage double, scellé à la manufacture. De plus, un coupe-roid appliqué à la manufacture scelle la fenêtre réduisant les pertes de chaleur à un strict minimum.

Et, à surface égale, elles donnent presque deux fois plus de lumière que les anciennes menuiseries verticales.

VELUX la fenêtre pour toit en pente la plus vendue au monde

CANAC MARQUIS Centre Bois/Experts

CARREFOUR LES SAULES 1935, boul. Masson 672-5310

CARREFOUR CHARLESBOURG 8500, boul. Henri-Bourassa 629-8861

QUÉBEC CENTRE-VILLE 25, Marie de l'Incarnation 667-3630

blabir
s en-
i qui
ner à
ura à
on à

ment
per-
à
avoir
ssion
ments

écrite
de-
avez
u lo-
né
par-
e, dé-
er re-
ccusé
à de-
autre

selon
de la
e qui

s avis
us ou
avez

vous
pro-
taire
man-
igné
e. Ce
gratuit
es rai-
le l'in-
eul le
at des
a pas

e reçu
vous
tes et
nez le
de vant

e l'es-
de ré-
l'e-
quelles
la Ré-
l'au-
nir vo-
s, vous
de de-
qui a
e vous
l'au-

d'ap-
es des
res lo-
meuble
bien-
ré-
té-
r poids
ines se
dition.
r rapport
qualifié
té en
gisseur
aire ne
dition.

L'automobiliste féminin Un marché qui intéresse les manufacturiers

par Robert FLEURY
envoyé du Soleil

MONTREAL — Pendant que le sondage pancanadien de l'Association canadienne des automobilistes consacre la satisfaction des propriétaires de voitures japonaises au détriment des véhicules domestiques, les manufacturiers nord-américains s'intéressent de plus en plus à un marché inexploité jusqu'ici: la femme automobiliste, ce qui ne signifiera pas pour autant que l'on utilisera l'homme objet sur la calandre de sa voiture pour tenter de la convaincre de choisir ce modèle!

En dévoilant les résultats de son sondage pancanadien réalisé auprès de 13.500 automobilistes (CAA) confirmait les tendances notées plus tôt cette semaine dans LE SOLEIL par l'analyse du sondage du Club automobile du Québec et réaffirmait la profonde satisfaction des propriétaires de voitures envers les modèles japonais, Subaru, Mazda et Toyota en tête même si Honda tire dangereusement de la bande, des Mercedes, Audi et Volvo se classant fort bien parmi les européennes, General Motors étant le seul manufacturier nord-américain qui échappe au mouvement de satisfaction plutôt mitigée qu'éprouvent les automobilistes à leur égard.

Si le sondage canadien ne révèle rien de neuf (les données québécoises comptaient pour 50 pour 100 des données recueillies à travers le pays), ces données n'en seront pas moins intéressantes à utiliser pour les consommateurs puisqu'ils pourront dorénavant se procurer le Guide de la voiture usagée par l'entremise du Club automobile du Québec afin de connaître, modèle par modèle, l'opinion des autres automobilistes.

Si le sondage ne faisait aucune discrimination des répondants quant à leur sexe ou à leur âge, les manufacturiers par contre semblent s'intéresser de plus en plus à la femme, si l'on en croit les propos tenus hier par l'ancien président d'American Motors du Canada maintenant à la retraite, M. W.S. Pickett, dans le cadre d'un colloque sur le consumérisme automobile.

"Presque toutes les femmes ont l'intention de travailler hors du foyer. Elles sont responsables déjà de \$40 milliards de dollars dépensés annuellement en achats de biens et services et travaillent déjà à l'extérieur dans une proportion de 51 pour 100. Or elles sont de bonnes consommatrices, beaucoup plus critiques qu'on a bien voulu le croire jusqu'ici" de dire M. Pickett qui croit que les vendeurs d'automobiles ont regardé de haut cette clientèle jusqu'ici et que la situation est en train de changer.

"Elles lisent les garanties, et vous faites mieux de leur donner un bon produit et du bon service sinon gare à vous car elles appelleront leur avocat"

ajoute-t-il le plus sérieusement du monde, croyant qu'il est temps que l'attitude des garagistes change à leur endroit.

Selon l'ancien manufacturier, les femmes sont exigeantes et plus critiques bien souvent que leurs collègues masculins quand vient le temps d'acheter une voiture et elles veulent se documenter davantage. "Elles lisent la publicité et il faudra modifier de plus en plus celle-ci pour intéresser la femme", ce que des manufacturiers comme General Motors ont déjà commencé à faire en douce, laisse-t-il entendre.

Durant la discussion qui suit l'exposé de M. Pickett ainsi que de représentants de Consommation et corporations Canada, de l'Association automobile canadienne et des médias, M. Pickett a mis en lumière qu'il ne faut pas blâmer l'industrie automobile nord-américaine mais plutôt l'aider à contrer l'invasion des japonaises, affirmant que durant les années 75, après la première crise du pétrole, les manufacturiers ont eu toutes les difficultés du monde à écarter leurs petites voitures, les carnets de commande de grosses voitures à huit cylindres étant remplis: ce n'est que lors de la crise ianienne de 1979 que les automobilistes ont compris que la crise du pétrole était un phénomène irréversible et ce fut la course folle vers les petites voitures, marché qu'avaient développé avec succès les fabricants étrangers.

"Avec des voitures comme l'Escort-Lynx, la voiture J de GM, l'Aries-Reliant de Chrysler, nous pouvons les compétitionner maintenant" dit le représentant des manufacturiers, la voiture mondiale de Ford ayant battu des records de vente dans sa catégorie dès les cinq premiers mois suivant son lancement l'automne dernier. "Mais on continue à préférer le luxe, l'espace et il faut que ce soit compatible avec l'économie d'essence".

Beaucoup d'interventions sont cependant demeurées sans réponses précises: les consommateurs ne sont pas toujours satisfaits du service après vente de leur concessionnaire aussi préfèrent-ils bien souvent s'adresser ailleurs là où ils peuvent avoir confiance en un mécanicien indépendant, ce que confirmait le sondage. La durabilité des pièces motrices laisse parfois à désirer, et le consommateur automobiliste s'attend à ce que la transmission ou le moteur n'expirent pas sitôt la garantie ou le prolongement de garantie expiré.

Ainsi que le faisaient observer au SOLEIL plusieurs interlocuteurs représentant divers clubs automobiles, pendant des années les manufacturiers nord-américains ont vendu des voitures en pièces détachées, en option, qui n'étaient pas nécessairement ce que voulaient les consommateurs.

carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

647-3266

COMPOSEZ OU ECRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL L.T.E.E. C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

COMPTABLE

Une personne possédant une formation en comptabilité, DEC ou un minimum de 3 ans d'expérience, est demandée pour travailler à nos bureaux de Pointe-à-la-Croix.

Toutes personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae, d'ici le 15 juin 1981 à:

LES MATERIAUX BLANCHET INC.
C.P. 430
St-Pamphile
Cité l'Islet, Qué. G0R 3X0

VILLE DE LAC-ÉTCHÉMIN GERANT-PROMOTEUR D'ARENA

Ce poste est également offert aux femmes comme aux hommes.

FONCTIONS:
Planifier, organiser, coordonner et contrôler les activités opérationnelles et administratives de l'Aréna Simon-Nolet de manière à optimiser son utilisation et assurer un service de qualité.

EXIGENCES:
— Avoir le sens de l'organisation et de la promotion;
— Posséder les aptitudes requises pour un travail d'équipe avec des groupes de citoyens;
— Connaître les rouages et le fonctionnement d'une aréna;
— Posséder une expérience en organisation d'activités de loisirs;

REMUNERATION:
Selon l'expérience et la formation.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae, avant le 22 juin 1981 à:

Florent Pelletier
Directeur du Service des Loisirs
Ville de Lac-Étchemin
218, 3e Avenue
Lac-Étchemin, Dorchester G0R 1S0

REPRESENTANT(E) VENDEUR(EUSE) DEMANDE(E)
Pour fourniture et équipement de laboratoire
Le (la) candidat(e) devra visiter les hôpitaux et les universités. R.T. ou B.S.C. de préférence. Voiture fournie. Tous les bénéfices.
Envoyer curriculum vitae à:
M. R. Coutu
a/s Ingran et Bell Ltée
550, Montpellier
St-Laurent, P.Q. H4N 2G7

ASSURANCE GENERALE
Pour expansion prochaine on demande:
● **SECRETAIRE COMPTABLE**
3 ans d'expérience en comptabilité en dactylo.
● **SOUSCRIPTEUR(TRICE)**
assurance commerciale, 2 ans d'expérience.
Communiquez ou faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 juin 1981 à:
PAUL-EUGENE CHABOT INC.
4068, boul. Ste-Anne
Montmorency, G1C 2J2

CENTRE DES SERVICES SOCIAUX DE LA CÔTE-NORD
Etablissement du réseau des Affaires sociales dispensant des services sociaux spécialisés à la population de la Côte-Nord (environ 127,000 habitants). Le territoire desservi s'étend de Tadoussac à Blanc-Sablon.
CHEF DU SERVICE NATURE DE L'EMPLOI
Sous l'autorité du directeur des services administratifs, coordonner et contrôler les activités relatives aux opérations comptables incluant la paie, les comptes à payer, les inventaires et autres opérations comptables.
QUALIFICATIONS REQUISES:
— Détenir un diplôme d'études universitaires de trois (3) ans en sciences de l'administration (sciences comptables) ou l'équivalent.
— Expérience de deux ans et demi (2½) de travail dont une demi-année en gestion.
TRAITEMENT:
Selon la politique de rémunération des cadres du ministère des Affaires sociales:
classe 12, minimum: 22 549 \$
maximum: 31 787 \$
TYPE D'EMPLOI:
Remplacement du titulaire pendant une absence prolongée pour raisons de maladie (durée minimale de remplacement: un (1) an).
LIEU DE TRAVAIL:
Hauterive, 774, rue Bossé
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 26 juin 1981, à l'adresse suivante:
Jury de sélection
Centre de services sociaux de la Côte-Nord
774, rue Bossé
Hauterive (Québec) G5C 1L6

MEDECINS ET DENTISTES DEMANDES(ES) pour nouvelle clinique
Secteur Charlesbourg-Orsainville.
— Très avantageux.
627-4640

ACCELERATION
Service professionnel de recrutement et de sélection de personnel
POSTES PERMANENTS SECRETAIRES DE DIRECTION BILINGUES
Plusieurs postes de secrétaires bilingues sont offerts aux candidates d'expérience maîtrisant la sténographie française et anglaise.
Une présentation impeccable ainsi que le sens des responsabilités sont exigés en plus d'une compétence remarquable.
Conseiller: **Irène Couture 692-1617**

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE SAINTE-FOY
CONCOURS No P-39
(ouvert également aux hommes et aux femmes)
On demande un responsable du Service de la sélection et de la référence pour le centre des média (poste de remplacement pour une durée minimale d'un an)
Nature du travail:
Sous l'autorité du directeur du centre des média, le responsable du Service de la sélection et de la référence assume les responsabilités suivantes:
1. Veiller à l'application des politiques et procédures régissant les activités du Service;
2. Prévoir les besoins de son Service en vue de l'élaboration des prévisions budgétaires du Centre;
3. Recommander les engagements devant être imputés aux postes budgétaires qui lui sont confiés;
4. Fournir les données nécessaires aux acquisitions du Service et à la comptabilisation des revenus et dépenses du Service;
5. Participer à la gestion du personnel sous sa responsabilité.
Qualifications requises:
● Maîtrise en bibliothéconomie
Rémunération:
de 14 999 \$ à 34 094 \$
(hausse d'environ 10% au 1er juillet 1981)
Les personnes intéressées voudront bien faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné de documents attestant leur formation scolaire et leur expérience (en indiquant le numéro du concours), au plus tard le 16 juin 1981, au Service du personnel.
SERVICE DU PERSONNEL
COLLEGE DE SAINTE-FOY
240, CHEMIN DE SAINTE-FOY
QUÉBEC, G1V 1T3

PEANUTS
Et voici l'As de l'aviation de la première guerre parcourant le no man's land à la recherche de son frère
Fonçant bravement dans les trous d'obus, à travers les barbelés, dans la boue...
Spikel où es-tu? Spikel
SPIKE?

SCAMP
CE PAUVRE PETIT LOLO A DES ENNUIS AVEC SON VENTRE QUI TRAINE
TU VEUX DIRE QUE J'EN AVAIS!
COUC COUC COUC

LES JUNGLERIES
Est-ce vrai que vous muez chaque année, vous autres?
Ouais...
Ca alors! Vous pouvez vous faire tatouer et ça n'est pas permanent!
Il a raison... Je devrais m'estimer heureux.

HAGAR L'HORRIBLE
Mon frère est vraiment intelligent. Il est tellement intelligent que je ne peux même pas lui parler!
C'est de valeur, Eddie-le-Chanceux
Ouais... Ben, il a le cerveau, je crois...
Mais moi, j'ai la beauté...

MUTT ET JEFF
S'il vous plaît ne marchez pas sur le ciment frais
S'il vous plaît ne marchez pas sur le ciment frais

BLONDINETTE
Margot croit que ce serait une bonne idée de faire pousser des légumes dans notre cour
C'est un travail éreintant, mais je suis tout à fait d'accord
Et c'est pour bientôt?
Je lui ai dit qu'elle pouvait commencer quand elle voulait

SOURIS MIQUETTE
BANG!

LES PIERRAFEU
Quel bâton veux-tu?
Donne-moi donc le cocheur
C'est vraiment tranquille ici aujourd'hui!
Ouais! Je ne sais pas pourquoi, mais tout le monde est parti!

le groupe CURRICULUM VITAE
Service professionnel
7, Jardins Mérici, "Suite 1203", Qué. Tél. 687-1634

carrières et professions

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

POUR FAIRE PARAITRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE
COMPOSEZ **647-3266**
OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

RECHERCHE
Personnel de secrétariat bilingue
PERSONNEL ÉCLAIR
Recrutement et sélection
630, St-Cyrille O., Québec G1S 1S8
Téléphone: (418) 681-8107

CENTRE D'ACCUEIL LAURIZON/LAURENTIEN
CONSEILLER(ERE)
EN GESTION DU PERSONNEL
Sous la responsabilité du Directeur des services administratifs.
NATURE DE LA FONCTION:
Participe à la planification, à l'organisation, à la sélection et au contrôle des activités du service des ressources humaines.
Rédige les règlements et procédures de gestion du personnel et voit à leur mise à jour. S'assure de l'interprétation et de l'application des conventions collectives et conseille les gestionnaires sur la gestion de leur personnel.
QUALIFICATIONS:
Être détenteur d'un diplôme universitaire de premier cycle en relations industrielles. Expérience pertinente souhaitable mais non nécessaire.
REMUNERATION:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.
LIEUX DE TRAVAIL: Beauport et Louzon.
Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 juin 1981 à:
Concours "Conseiller en gestion du personnel" a/s du Directeur des services administratifs
Centre d'Accueil Laurizon/Laurentien
2475, av. St-Viateur
Beauport, Qué. G1E 6E8

Concessionnaire demandé
Une importante compagnie de Rimouski, propriétaire d'un salon de patinage moderne, situé dans la ville de Rimouski, est à la recherche d'un concessionnaire pour l'opération de ce salon. Il ne s'agit pas d'un poste de gérant mais bien d'une concession.
STATUT et RESPONSABILITES
Le concessionnaire retenu sera son propre patron et il assumera à son avantage, au terme d'un contrat de concession, ce salon. Il aura donc la pleine responsabilité des opérations, des activités et des revenus générés par l'achalandage.
A QUI S'ADRESSER?
Si vous avez le sens des affaires et si vous voulez devenir votre propre patron et vous assurer d'excellents revenus grâce à votre propre initiative, communiquez avec nous pour informations supplémentaires:
(418) 724-4477

LA VILLE DE QUÉBEC
TECHNICIEN EN INFORMATION
Service des communications
(Ouvert aux personnes ayant leur domicile dans les limites de la ville de Québec).
FONCTIONS
Le titulaire de ce poste dirige et surveille du personnel de soutien affectés à l'accueil des visiteurs, aux demandes de renseignements et aux plaintes formulées par les contribuables. Il coordonne, en collaboration avec les services impliqués, l'élaboration, la réalisation et/ou le suivi de différents programmes et activités d'accueil et de renseignements. Il participe également à l'élaboration et à la réalisation d'autres programmes et activités relevant de la compétence du service. Il prépare les rapports requis dans l'exercice de ses fonctions et accomplit d'autres tâches connexes.
EXIGENCES
Formation de niveau collégial en techniques des communications ou dans un champ de spécialisation appropriée ou un ensemble de formation et d'expérience jugées équivalentes; un minimum de trois ans d'expérience dans les tâches du domaine de l'emploi; très bonne connaissance de la langue française; une connaissance suffisante de la langue anglaise; aptitude manifeste à communiquer (oral/écrit); être en mesure de diriger et contrôler le travail d'un groupe d'employés, autres aptitudes et qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.
TRAITEMENT
De 16 827 \$ à 25 136 \$, selon les qualifications.
AVANTAGES SOCIAUX
Assurance accidents-maladie, régime de retraite et congés de maladie; vacances annuelles et congés sociaux; jours fériés et autres avantages.
INSCRIPTION
Les personnes intéressées doivent s'inscrire au moyen de la formule appropriée, en s'adressant au service du personnel, Hôtel de Ville de Québec, Québec, G1R 4S9, avant le 11 juin 1981.
MENTIONNER LE NUMERO DU CONCOURS 430-10-81

FIDUCIE PRÊT ET REVENU
INFORMATIQUE
Dans le cadre d'un programme majeur de développement des services informatiques utilisés au sein de l'entreprise et dans les compagnies affiliées, Fiducie Prêt et Revenu est à la recherche de personnes dynamiques et compétentes pouvant réaliser l'un ou l'autre des mandats suivants:
ANALYSTE EN INFORMATIQUE
Fonctions:
— Concevoir et implanter diverses applications concourant à la réalisation d'une des fonctions de l'entreprise.
— Assumer diverses responsabilités dans le cadre du programme de développement des services informatiques.
Exigences:
Le (la) candidat(e) devra posséder de solides connaissances en informatique et être détenteur d'un diplôme universitaire de 1er cycle. De plus, il (elle) devra être capable de communiquer facilement et de faire preuve d'initiative.
PROGRAMMEUR-ANALYSTE
Fonctions:
— Réaliser l'ensemble des travaux de conception, d'écriture, d'essai et de mise au point des programmes.
Exigences:
Le (la) candidat(e) devra posséder de solides connaissances en informatique et être détenteur d'un diplôme d'études collégiales.
LIEU DE TRAVAIL
Québec
AVANTAGES OFFERTS
Le salaire sera fixé selon l'expérience et les qualifications et la Compagnie offre certains bénéfices d'appoint très avantageux.
Veuillez soumettre votre curriculum vitae sous pli confidentiel à:
850, Place d'Youville
Québec (Québec)
G1K 7P3
A l'attention du Service du personnel

OFFRE D'EMPLOI
DIRECTRICE(TEUR)
GENERALE(RAL)
VÉLO QUÉBEC
Vélo Québec est une association d'utilisatrices-(teurs) de la bicyclette dont l'objectif politique est la création d'un Québec cyclable et la mise sur pied de services pour les cyclistes partout au Québec.
La (le) directrice(teur) générale(ral) est responsable de la bonne marche du mouvement, sous le contrôle du conseil d'administration, de l'assemblée générale des membres et des différentes autres instances démocratiques de l'organisation. Elle (il) doit adhérer aux objectifs politiques de Vélo Québec et aux différentes règles de fonctionnement dont l'une est la direction collégiale par l'ensemble de l'équipe des permanents du mouvement.
Les conditions de travail et de salaire sont les mêmes pour tous les employés de Vélo Québec et sont basées sur le principe de l'égalité.
Toutes (tous) les candidates(dats), partisanes(sans) du vélo comme outil de développement du Québec et possédant une longue expérience de l'action politique et du travail collégial ainsi qu'une grande expérience dans le domaine de l'administration, peuvent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er juillet à:
Vélo Québec
A/S Denyse Journault
présidente
1415, rue Jarry est
Montréal H2E 2Z7

LE CENTRE HOSPITALIER REGIONAL DE L'OUTAOUAIS
DIRECTEUR GENERAL
(PROLONGATION DU 1er CONCOURS)
Situé dans la ville de Hull, le Centre hospitalier régional de l'Outaouais, un hôpital de soins spécialisés de trois cent quatre-vingt-quinze (395) lits, dont certains services ont une vocation régionale, est à la recherche d'un DIRECTEUR GENERAL.
LE POSTE:
Sous la responsabilité du Conseil d'administration, le directeur général est responsable de l'administration de l'établissement; il élabore, planifie, dirige et contrôle les activités générales de l'établissement. Il voit à son bon fonctionnement en conformité avec les politiques et les directives émises par le Conseil d'administration et le ministère des Affaires sociales.
LES EXIGENCES:
La personne doit détenir un diplôme universitaire en sciences de l'administration ou l'équivalent et avoir une expérience pertinente minimale de cinq (5) ans en administration à un poste cadre supérieur. Sa connaissance du milieu des affaires sociales serait un atout.
LES CONDITIONS:
Le traitement sera établi à la classe 23 de l'échelle des salaires du ministère des Affaires sociales, soit entre 42 176\$ et 59 454\$ selon l'expérience.
LES PERSONNES INTERESSEES SONT PRIEES DE FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE AVANT LE 20 JUIN 1981 A 17 HEURES A:
Monsieur le Président du Conseil d'administration
Centre hospitalier régional de l'Outaouais
116, boulevard Lionel-Emond
Hull (Québec) J8Y 1W7
Toute demande sera traitée confidentiellement.

LE CENTRE HOSPITALIER MAISONNEUVE-ROSEMONT
requiert, pour le département de santé communautaire, les services d'un(e)
INFIRMIER(ERE)-CHEF SERVICE A DOMICILE
(2e concours)
FONCTION:
Sous la responsabilité de la coordonnatrice des programmes, le (la) titulaire de ce poste a pour principale attribution le maintien de la qualité des services à domicile dispensés sur le territoire du département de santé communautaire.
TACHES PRINCIPALES:
— Elabore des programmes de soins à l'intention des clientèles desservies.
— Coordonne les services de liaison des hôpitaux situés sur le territoire du DSC.
— Coordonne les demandes de services en physiothérapie pour le territoire.
— Etablit et maintient de bonnes communications avec les équipes multidisciplinaires des services à domicile et les CLSC.
— Participe à la formation des intervenants en service à domicile du territoire du département de santé communautaire.
EXIGENCES:
— Diplôme de 1er cycle en soins infirmiers.
— Être membre en règle de l'OIIQ.
— Expérience en soins à domicile à l'intérieur du réseau du MAS.
— Expérience en gestion souhaitable.
Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 17 juin 1981, à:
Coordonnateur du bureau d'emploi
CENTRE HOSPITALIER MAISONNEUVE-ROSEMONT
5415, boul. de l'Assomption
Montréal, Qué.
H1T 2M4

DIRECTION GÉNIE ET EXPLOITATION
Notre client crée ce poste stratégique en vue d'évaluer et de planifier à long terme les méthodes et les techniques d'exploitation d'une importante mine à ciel ouvert, située sur la Côte Nord.
Responsable de l'ingénierie et du développement, vous jouerez un rôle-clé dans la planification d'activités dont le budget dépasse les 70 millions de dollars. Vous orienterez les efforts d'une équipe de professionnels compétents dans le but d'améliorer l'efficacité de l'exploitation.
Membre de l'O.I.Q., votre expérience a été acquise de préférence dans le secteur minier où vous avez démontré des aptitudes marquées dans l'analyse et la résolution des problèmes complexes. A cette solide compétence technique, s'ajoutent des talents éprouvés de direction de professionnels.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Guy Lemelin ou Guy N. Djandji.
LAUZON LEMELIN DJANDJI & MARTEL
Conseillers en gestion de ressources humaines
Membre du groupe SOBECO
Montréal-Québec-Toronto
Bureau 1523
2, Complexe Desjardins
B.P. 5, Montréal (Québec) H5B 1C6
Tél. (514) 285-1122

VOUS AIMERIEZ DEVENIR AGENT IMMOBILIER? PEUT-ÊTRE L'ÊTES-VOUS DÉJÀ.
UNE BELLE CARRIÈRE VOUS ATTEND AU MONTRÉAL TRUST SI VOUS PRENEZ VOTRE AVENIR AU SÉRIEUX
Pour réussir comme agent immobilier au Montréal Trust, il faut être sérieux, réaliste, intègre, il faut avoir le sens des responsabilités, posséder beaucoup d'entregent, aimer le contact avec le public; il faut aussi renouveler sans cesse ses efforts et accepter de travailler à des heures indus. Il faut surtout être très exigeant pour soi-même. C'est du moins ce que nous exigeons de nos agents immobiliers. En revanche, nous leur offrons de nombreux avantages:
● commission élevée (jusqu'à 85%)
● primes payées durant l'année
● avances sur commissions
● cours de spécialisation payés par le Montréal Trust
● toute publicité payée par le Montréal Trust
● régime de retraite, assurance-accident, assurance-maladie
● assurance-salaire
● aucune restriction de territoire
● service de relogement (mutations des employés des grandes compagnies)
● service d'hypothèques (1re et 2e)
● indications de clients de nos 21 bureaux du Québec
● indications de clients de tous nos bureaux du Canada.
De plus, nous donnons aux candidats qui répondent à nos exigences, une formation complète. Elle comprend une vaste gamme de cours accélérés dont un cours de vente professionnelle avec immersion au milieu de travail et des cours complémentaires adaptés à chacun.
Si vous avez un diplôme de 11 année ou l'équivalent, si vous possédez une voiture et si cette offre vous intéresse, communiquez avec nous.
JACQUELINE ROBITAILLE
Dir. des ventes
Rive-Sud
837-8836
ANDRÉ CARON
Dir. des ventes
Charlesbourg
628-8383
Montreal Trust
COURTIER

L'Université du Québec à Rimouski est à la recherche de professeurs pour combler les postes suivants:
PROFESSEUR RÉGULIER EN MANAGEMENT (GESTION DES RESSOURCES HUMAINES)
FONCTIONS: La personne retenue devra dispenser des activités d'enseignement dans le cadre des programmes de Baccalauréat en administration et de Certificat en administration, participer à des travaux de recherche, encadrer les étudiants dans la poursuite de leur programme et participer aux différents organismes de l'Université.
EXIGENCES: La personne retenue devra posséder un doctorat ou avoir terminé une scolarité de doctorat ou posséder une maîtrise en relations industrielles, en administration des affaires avec expérience pertinente en gestion de personnel ou en psychologie industrielle avec expérience pertinente en gestion de personnel. Le domaine de spécialisation et le domaine privilégié de recherche devront être en gestion des ressources humaines en général et plus spécifiquement la dotation en personnel.
PROFESSEUR SUBSTITUT EN ÉCONOMIQUE
FONCTIONS: La personne retenue devra dispenser des activités d'enseignement dans le cadre du programme de Baccalauréat en économie, participer à des travaux de recherche, encadrer les étudiants dans la poursuite de leur programme et participer aux différents organismes de l'Université.
EXIGENCES: La personne retenue devra posséder un doctorat ou avoir terminé une scolarité de doctorat en sciences économiques ou en économie.
Le domaine de spécialisation devra être dans les champs afférents à la macro-économie, économie régionale, économie du Québec, ou problèmes économiques contemporains. Le domaine privilégié de recherche pourra être dans les champs ci-haut mentionnés.
Les personnes possédant une maîtrise en sciences économiques ou en économie seront également considérées.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 22 juin 1981. Toute candidature sera traitée confidentiellement. Faites parvenir votre inscription à:
Madame France Ruest
Directrice
Département des sciences de l'Administration
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI
30, avenue des Ursulines
Rimouski, Québec G5L 3A1
PROFESSEUR RÉGULIER EN ANDRAGOGIE
FONCTIONS: La personne retenue devra assurer des enseignements, élaborer et réaliser des projets de recherche dans le domaine de l'andragogie. Elle devra de façon plus particulière poursuivre une réflexion sur l'éducation permanente, mettre en oeuvre des modalités pédagogiques qui respectent les conditions sociales, les processus d'apprentissage et la psychologie de l'adulte en formation. Elle aura à travailler à l'encadrement d'étudiants de 2e cycle en éducation et à assister ces derniers dans leurs travaux de recherche.
EXIGENCES: La personne retenue devra posséder un doctorat ou une scolarité de doctorat en éducation (andragogie) ou en andragogie. De plus, la personne retenue devra avoir une expérience en enseignement et en recherche universitaires dans le domaine de l'andragogie, notamment sur la nature de l'éducation permanente, les processus d'apprentissage et la psychologie de l'adulte en formation. Les personnes possédant une maîtrise en éducation (andragogie) ou en andragogie et qui remplissent les autres exigences spécifiées plus haut seront également considérées.
PROFESSEUR SUBSTITUT EN DÉVELOPPEMENT INTELLECTUEL ET LOGICO-MATHÉMATIQUE
FONCTIONS: La personne retenue aura à assurer des enseignements en didactique des mathématiques, en développement intellectuel et logico-mathématique auprès d'étudiants de 1er cycle en éducation pré-scolaire et enseignement au primaire et en adaptation scolaire. Elle devra s'impliquer en recherche dans le domaine plus particulier de la didactique des mathématiques. Elle pourra être appelée à travailler à l'encadrement d'étudiants de 2e cycle en éducation et à assister ces derniers dans leurs travaux de recherche.
EXIGENCES: La personne retenue devra posséder un doctorat ou avoir terminé une scolarité de doctorat en éducation (psychopédagogie). Le domaine de spécialisation et le domaine privilégié de recherche devront être en développement logico-mathématique et didactique des mathématiques spécialement aux niveaux pré-scolaire et primaire. Une bonne connaissance du développement intellectuel est demandée. Les personnes détenant d'une maîtrise en éducation (psychopédagogie) seront également considérées.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 22 juin 1981. Toute candidature sera traitée confidentiellement. Faites parvenir votre inscription à:
Monsieur Romain Rousseau
Directeur
Département des sciences de l'Éducation
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI
300, avenue des Ursulines
Rimouski, Québec G5L 3A1
PROFESSEUR RÉGULIER EN HISTOIRE
FONCTIONS: La personne retenue devra dispenser des activités d'enseignement dans le cadre du programme de Baccalauréat en histoire, participer aux travaux de recherche, encadrer les étudiants dans la poursuite de leur programme et participer aux différents organismes de l'Université.
EXIGENCES: La personne retenue devra posséder un doctorat ou avoir terminé sa scolarité de doctorat en histoire et être sérieusement engagée dans la rédaction de sa thèse. Le domaine de spécialisation devra être en histoire contemporaine de l'Europe ou du Canada (19e et 20e siècles). Un intérêt marqué pour les recherches interdisciplinaires dans le domaine du développement des régions périphériques est demandé.
PROFESSEUR SUBSTITUT EN SOCIOLOGIE
FONCTION: La personne retenue devra dispenser des activités d'enseignement dans le cadre du programme de Baccalauréat en sociologie, participer à des travaux de recherche, encadrer les étudiants dans la poursuite de leur programme et participer aux différents organismes de l'Université.
EXIGENCES: La personne retenue devra posséder un doctorat ou avoir terminé sa scolarité de doctorat en sociologie. Le domaine de spécialisation et le domaine privilégié de recherche devront être en théories sociologiques classiques, en sociologie des communications ou en changement social. La personne détenant d'une maîtrise en sociologie et possédant une expérience de recherche pertinente sera également considérée.
PROFESSEUR SUBSTITUT EN ANIMATION
FONCTIONS: La personne retenue devra dispenser des activités d'enseignement dans le cadre du programme en animation, participer à des travaux de recherche, encadrer les étudiants dans la poursuite de leur programme, participer aux différents organismes de l'Université.
EXIGENCES: La personne retenue devra posséder un doctorat ou avoir terminé une scolarité de doctorat en psychologie ou en andragogie. Les personnes possédant une maîtrise en psychologie avec une expérience d'intervention auprès des groupes seront également considérées. Le domaine de spécialisation devra être en entraînement à l'animation, en technologie du travail en groupe, en méthodologie d'évaluation ou en changement planifié. Le domaine privilégié de recherche recoupe celui de la spécialisation et peut s'étendre à toutes questions relatives à la psychocologie du groupe.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 22 juin 1981. Toute candidature sera traitée confidentiellement. Faites parvenir votre inscription à:
Monsieur Benoit Beaucege
Directeur
Département des Lettres et Sciences humaines
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI
300, avenue des Ursulines
Rimouski, Québec G5L 3A1
TRAITEMENT: Selon la convention collective en vigueur.
DATE D'ENTRÉE EN FONCTION: 1er juillet 1981.

COMMIS-COMPTABLE

Notre firme est à la recherche d'un(e) commis-comptable. Le (la) candidat(e) doit posséder une excellente maîtrise de la dactylographie et également une expérience dans la tenue de livres.

Salaires selon expérience et compétence.

Faire parvenir curriculum vitae à:

LABORATOIRE DE MATERIAUX DE QUEBEC INC.
1965, boul. Charest ouest
Ste-Foy, Qué. G1N 2E6

UNE CARRIERE DANS LA VENTE

Si vous êtes intéressé(e) à connaître les avantages de travailler pour une compagnie canadienne en pleine expansion, âgée de 25 à 45 ans et aimeriez travailler dans l'une des régions suivantes: Québec, Bas-St-Laurent, Bas-Comeau, Haute-riev, faites parvenir votre curriculum vitae au:

DEPT 4804, Le Soleil
390, St-Vallier est
Québec G1K 7J6

CEGEP DE MATANE

Le Cégep de Matane requiert les services de ENSEIGNANTS

dans les disciplines suivantes pour l'année scolaire 1981-82.

Postes à temps complet:
Géographie (poste de remplaçant)
Mathématiques

Postes à temps partiel:
Techniques touristiques
6 périodes/semaine
Français (mi-temps) automne 81

Qualification requise:
Diplôme universitaire pertinent.

Traitement:
Selon la convention collective des enseignants.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 12 juin 1981 à l'adresse suivante:

Service du personnel
Cégep de Matane
616, av. St-Rédempteur
Matane, Qué.
G4W 3P7

SECRETAIRE DE DIRECTION

Notre client est à la recherche d'une personne ayant un minimum de 5 ans d'expérience et désirant occuper un poste d'importance au sein d'une compagnie d'envergure.

EXIGENCES:
— parfaitement bilingue;
— bonne sténodactylo;
— bon sens de l'organisation;
— expérience dans les assurances un atout.

Excellentes conditions de travail et bénéfices marginaux.

SECRETAIRE JURIDIQUE

Nous avons un poste permanent à combler pour une personne ayant une expérience pertinente dans le domaine juridique.

EXIGENCES:
— parfaite maîtrise de la langue française;
— bonne dactylographie et connaissance du dictaphone;
— ayant l'entregent nécessaire pour nombreux contacts avec la clientèle.

Pour ces postes, communiquer avec nous pour entrevue.

POSTES TEMPORAIRES:
Pour les personnes désirant combler des postes temporaires en tant que dactylo, sténodactylo, dictaphoniste unilingue ou bilingue. N'hésitez pas à nous contacter pour rendez-vous.

Dot Service de Personnel
Nous faisons partie de Dictaphone
Edifice de la Banque de Montréal
Place d'Youville
Québec G1R 3P4 — Tél.: (418) 694-9796

INGENIEUR

municipal/sanitaire TROIS-RIVIERES

La firme Bendwell et Associés Ltée est à la recherche d'un candidat pour des travaux en design et en surveillance de projets (aqueduc et égout, études EPIC et travaux spéciaux en génie municipal), exécutés à l'intérieur de la compagnie.

Exigences:
● Deux ans d'expérience pertinente en conception et calcul.
● Être membre de l'Ordre des ingénieurs.

Le salaire sera négocié selon l'expérience et les aptitudes du candidat.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir un curriculum vitae complet à Monsieur Roland Boivin, ingénieur.

Nous offrons ce poste à Trois-Rivières.

Toute demande sera traitée confidentiellement.

BENDWELL & associés Ltée.
983 Hart, Trois-Rivières, Québec, G9A 4S3, (819) 374-2856

CEGEP DE SEPT-ILES OFFRE D'EMPLOI

Le Cégep de Sept-Îles requiert des candidatures pour combler les charges d'enseignement suivantes:

Numéro de concours	Disciplines	Statut	Qualifications requises
ER 81-13	Techniques infirmières	Remplaçant	Détient un diplôme universitaire de premier cycle dans la discipline concernée ou détenir un DEC en techniques infirmières et avoir 2 ans d'expérience pertinente. Être membre en règle de l'OHQ.
ER 81-14	Techniques infirmières	Temps partiel Pleine charge/ session	Détient un diplôme universitaire de premier cycle dans la discipline concernée ou détenir un DEC en techniques infirmières et avoir 2 ans d'expérience pertinente. Être membre en règle de l'OHQ.
ER 81-17	Géographie	Temps partiel Pleine charge/ session	Détient un diplôme universitaire de premier cycle dans la discipline concernée.
ER 81-19	Chimie	Temps partiel Annuel	Détient un diplôme universitaire de premier cycle dans la discipline concernée.
ER 81-20	Biologie	Temps partiel Pleine charge/ session	Détient un diplôme universitaire de premier cycle dans la discipline concernée.
ER 81-21	Biologie	Temps partiel Pleine charge/ session	Détient un diplôme universitaire de premier cycle dans la discipline concernée.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae complet (incluant les attestations d'études) au:

Directeur des services au personnel
Cégep de Sept-Îles
175, rue de la Vérendrye
Sept-Îles, Qué. G4R 5B7

Date de fermeture des concours: Le 11 juin 1981
Date d'entrée en fonctions: Le ou vers le 17 août 1981

LE CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES CLSC LAC-ST-JEAN EST RECHERCHE COORDONNATEUR(TRICE) DE PROGRAMMES (poste cadre)

FONCTIONS:
Sous l'autorité du Directeur général.
— Voit à l'élaboration et à la planification des programmes et politiques de son secteur.
— Coordonne et supervise les activités relatives à l'agencement et au fonctionnement des programmes, dont il aura la charge (Maintien à domicile, programme psycho-social et communautaire).
— Veille à l'utilisation adéquate des ressources humaines de son secteur sur l'ensemble du territoire du CLSC, afin de s'assurer que la distribution des services à la population correspond à la mission et aux objectifs poursuivis par le Centre.
— Veille à la qualité professionnelle des services offerts.

EXIGENCES:
— Doit détenir un diplôme universitaire terminal de 1er cycle relié au domaine socio-communautaire.

EXPERIENCE:
— Expérience des tâches administratives de gestion, de coordination et de planification dans le domaine des affaires sociales.

AUTRES CRITERES DE QUALIFICATION:
Capacités de travail en équipe, initiative et leadership sont essentiellement requises.

REMUNERATION:
Selon les normes de rémunération des cadres du ministère des Affaires sociales.

DATE LIMITE:
Faire parvenir votre demande écrite accompagnée de votre curriculum vitae avant le 26 JUIN 1981 à 17h00 à l'adresse suivante:

CLSC Lac-St-Jean Est
a/s Directeur général
C.P. 8, Alma,
G8B 5V5

ASSURANCES I.A.R.D. LA ST-AURICE COMPAGNIE D'ASSURANCES GROUPE PRÊT ET REVENU EST À LA RECHERCHE D'UN VICE-PRÉSIDENT SOUSCRIPTION

FONCTION:
Relevant directement du vice-président exécutif, il aura la responsabilité de l'établissement, l'implantation et le contrôle de procédures de souscription de même que la direction des départements de lignes personnelles et commerciales.

CONNAISSANCE REQUISE:
Notions précises sur les divers contrats d'assurance générale, les techniques de souscription, tarification et réassurance.

LIEU DE TRAVAIL: Québec.

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX: A discuter.

Toute réponse sera traitée confidentiellement.

Envoyer curriculum vitae à:
LA ST-AURICE COMPAGNIE D'ASSURANCES
a/s M. Robert Tardif
140, ST-ANTOINE, C.P. 428
TROIS-RIVIERES, P.Q.
G9A 5L3

Centre de Services Sociaux de l'Outaouais

est à la recherche d'un DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES

Le CENTRE offre des services sociaux spécialisés à la population de la région socio-économique numéro 7 et emploie 275 personnes.

LA NATURE DE LA FONCTION
Relevant du directeur général, le titulaire administre les activités relatives à la gestion du personnel et aux relations de travail dans le but d'assurer le rendement optimal des ressources humaines dans un milieu de travail favorable.

LES EXIGENCES
Le candidat recherché possède un minimum de cinq (5) ans d'expérience reliée aux fonctions et détenir un diplôme d'études universitaires de deuxième cycle en relations industrielles.

LE TRAITEMENT
Le salaire sera établi selon les règles de rémunération des cadres du réseau des Affaires sociales: classe 16 (\$19,678 à \$41,733).

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous avant le 22 juin 1981.

Le Directeur général
Centre de services sociaux de l'Outaouais
105, boul. Sacré-Coeur
Hull (Québec) J8X 1C5

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes



recherche Directeur ou directrice général(e)

Le CLSC des Prés-Bleus est un établissement du réseau des Affaires sociales et offre des services de première ligne à environ 31 000 personnes résidant dans les municipalités du Lac-Bouchette à La Doré au Lac-St-Jean. Le centre administratif est situé à St-Félicien.

FONCTIONS:
Sous l'autorité du conseil d'administration, le (la) titulaire de poste est responsable de l'administration et du fonctionnement de l'établissement selon les fonctions et pouvoirs définis à l'article 70 de la loi sur les services de santé et les services sociaux.

EXIGENCES:
— Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle en sciences de l'administration et/ou sciences humaines et/ou sciences de la santé.
— Minimum de deux (2) ans d'expérience de gestion.
— Scolarité de second cycle en administration, expérience pertinente dans le réseau des Affaires sociales ainsi qu'une connaissance du milieu seront des atouts supplémentaires.

REMUNERATION:
Selon les normes établies par le ministère des Affaires sociales (classe 18).

ENTREE EN FONCTIONS:
— Le 24 août 1981.

INSCRIPTION:
Les personnes intéressées doivent s'assurer que leur candidature nous parviendra avant 16:30 heures, le lundi 29 juin 1981 et comprendra les documents suivants:
a) curriculum vitae détaillé
b) énoncé des raisons qui les motivent pour ce poste
c) énoncé de leur conception des diverses dimensions du poste de directeur général
d) énoncé de leur conception de la mission et du rôle des CLSC.

CONCOURS POSTE DE DIRECTEUR GENERAL CLSC des Prés-Bleus a/s Président du Comité de sélection
996, 1re Rue
C.P. 220
St-Félicien, QUE.
G0W 2N0



Fonction publique du Québec

Concours ouverts aux hommes et aux femmes

Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de la sélection du personnel

Personnel de direction supérieure

Directeur de l'informatique

CONCOURS SPÉCIFIQUE NUMÉRO 622J-450008/QB Ce concours vise à combler uniquement l'emploi identifié à cet avis.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — 1 emploi à Québec

ATTRIBUTIONS — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint responsable du secteur de l'administration, planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de la direction, conseiller le ministère dans l'élaboration des orientations, politiques et plans d'utilisation de l'informatique, fournir aux unités administratives les services informatiques dont elles ont besoin, assurer un service de développement de systèmes informatiques ainsi que la disponibilité d'une infrastructure d'équipements informatiques apte à répondre aux besoins du ministère.

CONDITIONS D'ADMISSION — Diplôme universitaire de 1er cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise. Un minimum de 8 années d'expérience pertinente. Habileté administrative éprouvée. Chaque année d'études complémentaire à celles exigées compense pour une année d'expérience pertinente requise. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles prévues au règlement de classification des cadres supérieurs.

APTITUDES ET COMPÉTENCE RECHERCHÉES — L'évaluation et la sélection des candidats admis au concours porteront entre autres sur les connaissances et l'expérience notamment acquises dans une fonction de direction et reliées aux attributions de l'emploi particulièrement dans le domaine de l'informatique.

INSCRIPTION — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Case postale 2188
Québec, QC G1K 7N8

Administrateur, classe II

TRAITEMENT — de 42 997\$ à 59 358\$

Période d'inscription: du 6 juin au 19 juin 1981

Directeur des services informatiques aux réseaux

CONCOURS SPÉCIFIQUE NUMÉRO 622J-450009/QB Ce concours vise à combler uniquement l'emploi identifié à cet avis.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — 1 emploi à Montréal

ATTRIBUTIONS — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint responsable du secteur de l'administration, conseiller le Ministère et les instances concernées dans l'élaboration des orientations, politiques et plans d'utilisation de l'informatique dans les réseaux d'enseignement, participer en collaboration avec les différentes instances impliquées à la préparation des plans de développement des systèmes collectifs et produits pédagogiques offerts aux organismes scolaires, assurer la mise en marché des systèmes et produits que la direction offre aux organismes scolaires, planifier et coordonner le développement du réseau téléinformatique, concevoir, réaliser et améliorer des systèmes de gestion administrative et pédagogique et soutenir les organismes scolaires dans la mise en place et l'utilisation de leurs équipements.

CONDITIONS D'ADMISSION — Diplôme universitaire de 1er cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise. Un minimum de 8 années d'expérience pertinente. Habileté administrative éprouvée. Chaque année d'études complémentaire à celles exigées compense pour une année d'expérience pertinente requise. Cha-

que année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles prévues au règlement de classification des cadres supérieurs.

APTITUDES ET COMPÉTENCE RECHERCHÉES — L'évaluation et la sélection des candidats admis au concours porteront entre autres sur les connaissances et l'expérience notamment acquises dans une fonction de direction et reliées aux attributions de l'emploi particulièrement dans le domaine de l'informatique.

INSCRIPTION — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Case postale 2188
Québec, QC G1K 7N8

Administrateur, classe II

TRAITEMENT — de 42 997\$ à 59 358\$

Période d'inscription: du 6 juin au 19 juin 1981

Directeur du service de la géodésie

CONCOURS SPÉCIFIQUE NUMÉRO 624J-450022/QB Ce concours vise à combler uniquement l'emploi identifié à cet avis.

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES — Direction des relevés techniques
1 emploi à Québec

ATTRIBUTION — Planifier, organiser, diriger et contrôler les activités du service se rapportant à l'établissement du réseau géodésique officiel du Québec, en assurer la protection et la maintenance, conserver et diffuser les données et informations géodésiques, promouvoir l'utilisation des réseaux, procéder à la classification officielle et incorporer aux réseaux les points de canevas établis par d'autres organismes (publics et privés).

CONDITIONS D'ADMISSION — Diplôme universitaire de 1er cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise. Un minimum de 8 années d'expérience pertinente. Habileté administrative éprouvée. Chaque année d'études complémentaire à celles exigées compense pour une année d'expérience pertinente requise. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles prévues au règlement de classification des cadres supérieurs.

APTITUDES ET COMPÉTENCE RECHERCHÉES — L'évaluation et la sélection des candidats admis au concours porteront entre autres sur les connaissances et l'expérience notamment acquises dans une fonction de direction et reliées aux attributions de l'emploi particulièrement dans les domaines de la géodésie, de la topométrie et du contrôle photogramétrique.

INSCRIPTION — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Case postale 2188
Québec, QC G1K 7N8

Administrateur, classe IV

TRAITEMENT — de 35 533\$ à 49 075\$

Période d'inscription: du 6 juin au 19 juin 1981

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Sauf si vous êtes déjà membre de la fonction publique du Québec, votre **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre offre de service à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.



Jury de sélection
Poste de Directeur(trice) des services sociaux scolaires et hospitaliers
Centre de Services Sociaux de la Côte-Nord
774, rue Bossé
Hauterive, QC G5C 1L6
Tél.: 418-589-9927

VENTE et MARKETING

Nous recherchons une personne dynamique, désireuse d'améliorer sa situation. Notre compagnie d'envergure internationale peut vous offrir un excellent programme de formation.

Si vous recherchez une carrière stable, lucrative et qui peut vous conduire vers le domaine du marketing, communiquez entre 8h30 et 12h00, 13h30 et 17h00 avec:

J.-M. TREMBLAY
681-0922



L'AVIGUEUR ASSURANCE INC.

PRÉPOSÉ(E) À LA CLIENTÈLE ASSURANCE DE PARTICULIERS

Un important bureau de courtage d'assurance est à la recherche de préposés(es) à la clientèle possédant un minimum de trois (3) années d'expérience dans la vente d'assurances automobile et résidentielle.

Le (la) candidat(e) devra avoir une bonne présentation, posséder une très bonne connaissance de l'assurance, démontrer beaucoup d'initiative et aimer travailler dans une équipe dynamique.

AVANTAGES:

- Salaire au-dessus de la moyenne;
- Plan d'assurance collective complet;
- Possibilité d'avancement.

Communiquer avec:

André Bellegarde
Adjoint administratif aux Ressources humaines
J.E. POITRAS INC.
2, Place Québec, suite 236, Québec, Qué. G1R 2B3
Tél.: 647-1111

ACHETEUR REGION DE MONTREAL

Notre client est un manufacturier de chaussures bien établi qui recherche actuellement les services d'un acheteur expérimenté.

De nombreux fournisseurs de l'entreprise sont situés à l'extérieur du Québec. Le titulaire de ce poste devra donc être parfaitement bilingue (français et anglais).

La personne que nous recherchons possède un minimum de dix ans d'expérience pertinente, dont cinq à un poste de responsabilité relié au domaine des achats ou approvisionnements. L'expérience aura été acquise principalement au sein de P.M.E., œuvrant dans l'industrie légère de transformation, préférablement dans le secteur des produits de consommation. Les postes occupés lui auront permis de démontrer son initiative, son habileté à prendre des décisions fréquentes et variées ainsi qu'un sens des affaires très développé. Cette personne a complété des études collégiales ou universitaires en administration ou l'équivalent.

Ce poste intéressera les personnes dont le revenu annuel se situe présentement aux environs de 27K. La confiance absolue des réponses est assurée.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en vous référant au dossier no 020681 à l'adresse suivante:



INSTITUT CANADIEN DU CUIR ET DE LA CHAUSSURE

Mme Carmen Peres
7575, route Trans-Canada
Suite 406, Ville St-Laurent
H4T 1V6



INSPECTEURS DE BATISSES Division de l'architecture et des permis Service de l'urbanisme

FONCTIONS

Sous surveillance, l'inspecteur a la responsabilité de voir à ce que les travaux effectués sur des bâtisses soient autorisés par un permis et conformes aux plans soumis; de rapporter à ses supérieurs, suivant les formules et procédures convenues, les dérogations observées aux règlements municipaux concernant la construction ou la rénovation de bâtisses, la pose d'enseignes, la démolition d'édifices, le déversement des débris ou déchets sur les terrains vacants; d'accumuler les pièces aux dossiers dans les cas de dérogation aux règlements municipaux en vue d'une poursuite en cour municipale; de témoigner, occasionnellement, en cour; de rapporter à ses supérieurs les dérogations manifestes aux autres règlements municipaux; il accomplit d'autres tâches connexes à la demande de ses supérieurs.

EXIGENCES

Diplôme d'études collégiales en techniques de l'architecture, de génie civil ou dans une autre spécialisation appropriée. Une expérience manifeste reliée au champ de travail pourra cependant compenser au diplôme exigé, avoir de très bonnes connaissances des techniques de l'architecture et des relevés de bâtisses, du Code du bâtiment, des plans et du dessin d'architecture; aptitudes et qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

TRAITEMENT

De 16 827 \$ à 23 161 \$, selon les qualifications.

AVANTAGES SOCIAUX

Assurance accidents-maladie, régime de retraite et congés de maladie; vacances annuelles et congés sociaux; jours fériés et autres avantages.

INSCRIPTION

Pour obtenir une formule d'inscription, s'adresser au service du personnel, Hôtel de Ville, Québec, G1R 4S9. La formule d'inscription doit être retournée avant seize heures, le 19 janvier 1981.

REMARQUE

La préférence sera accordée aux personnes ayant leur domicile dans les limites de la Ville de Québec.

MENTIONNER LE NUMÉRO DU CONCOURS 430-11-81

MEDECIN

Un poste est disponible immédiatement dans une clinique privée de la région de Québec.

Si intéressé(e), téléphonez à:

887-3308

sur les heures normales de bureau

CARRIERE POUR TECHNICIEN EN PHOTOGRAMMETRIE A CALGARY, ALBERTA

Orhan's Reproductions and Photomapping Limited est à la recherche de techniciens en photogrammétrie compétents avec expérience.

Les candidats obtenant cette position participeront à toutes les étapes nécessaires pour la production d'une stéréominute. Ils devront avoir une bonne expérience dans l'utilisation d'un appareil de restitution.

Envoyez votre curriculum vitae à:

ORHAN'S REPRODUCTION AND PHOTOMAPPING LTD.
907 - 9th. Ave. S.W.
CALGARY, Alberta
T2P 1L3
TELEPHONE (403) 265-7514

OFFRE D'EMPLOI SECRETAIRE-TRESORIER

Concours également ouvert aux hommes et aux femmes
La Municipalité régionale de comté de Manicouagan est à la recherche d'un secrétaire-trésorier

Supérieur immédiat

Le Conseil de la Municipalité régionale de comté de Manicouagan

Fonction:

Telle que prévue dans la loi sur l'aménagement et l'urbanisme et dans le Code municipal

Exigences:

- Diplôme universitaire de 1er cycle
- une formation juridique ou en aménagement serait un avantage sérieux
- faire preuve d'initiative et être capable de communiquer facilement
- être familier avec les principes d'administration municipale.

Rémunération: A déterminer

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au soussigné avant 17:00 heures, le mardi 16 juin 1981.

Municipalité régionale de comté de Manicouagan
A l'att. de Me Gabriel-Yvan Gagnon
1491, boulevard Vanier, Hauteville
Comté de Saguenay G5C 1B2

La firme d'évaluateurs EVIMBEC INC. filiale du Groupe conseil Roche Associés Ltée requiert les services d'un(e) évaluateur stagiaire et d'un(e) technicien(ne) en évaluation, dans le domaine de l'expertise privée et de l'expropriation.

EVALUATEUR STAGIAIRE

Fonctions:

- Participer à la réalisation de rapports d'évaluation et à toutes autres fonctions s'y rattachant. (expertise privée et expropriation).

Qualifications:

- Etre membre de la "CPEAQ".
- Posséder le diplôme universitaire requis.
- Un minimum d'une (1) année d'expérience pertinente est exigée.

Salaire:

- Selon l'expérience et les qualifications.

TECHNICIEN(NE) EN EVALUATION

Fonctions:

- Effectuer la recherche de données statistiques, la confection de plans et toutes autres fonctions assignées par l'évaluateur responsable, dans le domaine de l'expertise privée et de l'expropriation.

Qualifications:

- Avoir réussi un cours technique en évaluation immobilière.
- Un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente est exigée.

Salaire:

- Selon l'expérience et les qualifications.

S.V.P. veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au service du personnel au plus tard le 12 juin 1981.



ROCHE Associés Ltée
Groupe-conseil
2535, boul. Laurier
Sainte-Foy, Québec
G1V 4M3
• Québec • Thetford Mines • Rimouski • Edmundston

LE CHATEAU FRONTENAC est à la recherche de COMMIS A LA RECEPTION (hébergement)

Expérience requise: minimum 6 mois. Bilingue. Bon salaire, bonnes conditions de travail, avantages sociaux usuels.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Directeur du personnel
LE CHATEAU FRONTENAC
C.P. 160, Haute-Ville
Québec, Qué. G1R 4P5

COURTIER D'ASSURANCES demandé(e)

Important bureau de courtiers d'assurances de la région de Québec est à la recherche d'un(e) candidat(e) comme représentant(e) pour notre succursale de la Rive-Sud.

FONCTIONS:

Agir en tant que courtier d'assurances générale et vie.

EXPERIENCE:

Minimum 3 ans en courtage.

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX:

Rémunération selon compétence ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre application et curriculum vitae à:

P.A. BOUTIN INC. ASSURANCES
C.P. 220, Station B, Québec, Qué.
G1K 7A8
Att.: M. Victorien Joncas
Vice-président administration

ville de CHARLESBOURG

REGISSEUR AUX ACTIVITES DE PLEIN AIR SERVICE DES LOISIRS

FONCTIONS:

De façon générale, le titulaire de ce poste participe à l'élaboration des politiques et objectifs du service en matière de plein air. Il assure l'opération du centre de plein air (NaturaBase) ainsi que la programmation, l'organisation et la coordination des activités offertes à la population. De plus, il administre le budget et supervise le personnel (permanent et temporaire) affecté à son secteur d'activités.

EXIGENCES:

- Détenir un diplôme universitaire terminal en récréologie et 3 années d'expérience pertinente, ou un diplôme d'études collégiales en techniques de loisirs et 5 années d'expérience pertinente. Cependant, une expérience supérieure et directement reliée aux fonctions du poste pourra compenser pour une scolarité différente.
- Posséder les qualités personnelles appropriées à un poste de cette nature.

TRAITEMENT:

A déterminer selon les qualifications et l'expérience; avantages sociaux habituels.

INSCRIPTION:

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 19 juin 1981, à 16h30, au:

Service du personnel
Ville de Charlesbourg
7575, Henri-Bourassa
Charlesbourg (Québec)
G1H 3E7



COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE LIMOILOU

CONCOURS NUMERO: 8106-610-S

TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATIQUES (salarié remplaçant au plus tard le 3 mai 1982)

NUMERO DU POSTE: 404-17

SERVICE: Département de cartographie et géodésie.
HORAIRE DE TRAVAIL: A déterminer avec le supérieur immédiat.

NATURE DU TRAVAIL:

Le rôle principal et habituel de l'employé de ce corps d'emplois consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:

Le technicien de travaux pratiques exerce, selon les besoins, des fonctions de démonstrateur, de moniteur, d'instructeur et de répétiteur.

Il procède au montage des appareils et des instruments de laboratoire et prépare le matériel exigé pour les séances de laboratoire; d'atelier ou de stage; il peut participer au choix de tels appareils et instruments et il en assure le fonctionnement ainsi que l'utilisation rationnelle. Il étudie le fonctionnement et l'utilisation des appareils afin de les adapter à des besoins spécifiques; il en fait également le calibrage et est chargé de l'entretien et des réparations à effectuer sur de tels appareils ainsi que, au besoin, sur certains instruments et outils électromécaniques de laboratoire. Il voit, au besoin, à la tenue de l'inventaire du matériel et à la préparation des réquisitions.

Il peut être appelé à initier des techniciens moins expérimentés de même qu'à coordonner le travail de personnel de soutien, notamment d'appareilleurs, dans les tâches accomplies par ce personnel relativement à la réalisation de programmes d'opérations techniques dont il est responsable.

Au besoin, il accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Détener un diplôme d'études collégiales en techniques cartographiques ou géodésiques, ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Avoir des aptitudes et un intérêt marqués pour l'entretien, l'inventaire et la réparation de l'appareillage et outillage servant à la photogrammétrie et l'arpentage.

ENTREE EN FONCTIONS: Le plus tôt possible.

SALAIRE: \$7,59 à \$11,99 de l'heure.

DATE LIMITE:

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 16 heures, le 12 juin 1981 au:

COLLEGE DE LIMOILOU
Service du personnel
1300, 8e Avenue
Québec G1K 7H3

REPRESENTANT(E) ET ESTIMATEUR demandés(es)

Réservoirs • Métallurgie • Bouilloires

FONCTIONS: Le travail consiste à faire de la représentation ou de l'estimation auprès de la clientèle, telle que:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1) ingénieur conseil en mécanique | 3) grossiste en mécanique |
| 2) entrepreneur en mécanique | 4) industries, etc. |

QUALIFICATIONS: DEC en mécanique ou l'équivalent avec expérience.

TRAITEMENT: Selon la compétence et les politiques de la compagnie.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Dép. 4812, Le Soleil
390, St-Vallier est, G1K 7J6

MULTI SPORTS de la RIVE SUD Inc.

Nous sommes à la recherche de candidats(es) désireux(eu-ses) de relever le défi suivant:

RELATIONNISTE

A ce titre, le (la) candidat(e) recherché(e) se verra confier la responsabilité du recrutement des membres, de la promotion interne et externe du club de racquet-ball ainsi que d'assurer la qualité des services à la clientèle.

Son implication constante dans le milieu nécessite une très grande disponibilité.

La personne choisie possède déjà une expérience reconnue démontrant sa capacité à combler ce poste.

La rémunération sera en fonction des qualifications et de l'expérience du (de la) candidat(e).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avec l'assurance de notre entière discrétion, avant le 20 juin 1981, à:

MULTI SPORTS de la RIVE SUD Inc.
C.P. 502
Lévis



OUVERTURE D'UN NOUVEAU MAGASIN ASSISTANT(E)-GERANT(E)

La compagnie Fairweather and Big Steel Man a besoin de vous! Nous sommes heureux d'annoncer l'ouverture d'un nouveau magasin aux Galeries de la Capitale.

L'expansion rapide que connaît la compagnie permet d'offrir une occasion unique à un(e) assistant(e)-gérant(e), spécialisé(e) dans la vente au détail, qui veut poursuivre sa carrière dans un milieu dynamique.

En plus d'un large éventail d'avantages sociaux incluant plan de soins dentaires, rabais de compagnie, assurance-vie et assurance-maladie, nous offrons d'excellentes possibilités d'avancement grâce à des programmes de formation et promotions internes.

Le(a) candidat(e) idéal(e) est bilingue, possède un minimum de 2 années d'expérience dans la vente au détail, ayant de préférence occupé des postes comportant d'importantes responsabilités et est familier avec les techniques créatives de mise en marché, la formation et la motivation du personnel.

M. Fitzmorris et M. Boisvenue acceptent candidatures et entrevues du 8 au 12 juin seulement à:

Fairweather, Place Fleur de Lys
550, boul. Hamel
Québec, Québec

Alors ne tardez pas, car la chance frappe à votre porte!

PAVILLON TOUPIN INC.

DIRECTEUR GENERAL

L'organisation:

Centre d'accueil de réadaptation en déficience mentale ayant à desservir le territoire de Portneuf, situé à Donnacona.

Le poste:

Relevant du conseil d'administration, le titulaire de ce poste est responsable de l'administration, du fonctionnement et du développement de services devant répondre aux besoins de l'ensemble de la clientèle de Portneuf.

Le candidat:

Personne titulaire d'un diplôme universitaire en science de l'administration ou l'équivalent. Une expérience minimale de 2 ans ½ de gestion en tant que cadre est aussi nécessaire.

La rémunération:

Selon le système de rémunération en vigueur dans le réseau des Affaires sociales, classe 18, soit entre un minimum de \$32,570 et un maximum de \$45,912.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le lundi 29 juin, 17:00 à:

Président du jury de sélection
Poste de Directeur général
PAVILLON TOUPIN INC.
Case postale 710
Donnacona
GOA 1T0

Autres annonces "Carrières et Professions" aux pages F-7 à F-11

Quatre dissidents polonais libérés

VARSOVIE (d'après AP et AFP) — Les quatre dissidents du KPN dont la libération provisoire a été ordonnée hier par la Cour suprême polonaise ont quitté en milieu d'après-midi la prison Ra-

komecka de Varsovie où ils étaient détenus. Leur mise en liberté a été décidée en attendant qu'il soit statué sur un appel interjeté contre la décision de les libérer prise jeudi par une juridiction inférieure.

La libération de Leszek Noczulski, 51 ans, chef du KPN, Romuald Szeremieriom, 36 ans, Tadeusz Stanski, 33 ans, et Tadeusz Jandzieszak, 39 ans, a provoqué de vives réactions de la part de l'agence

soviétique Tass qui a dénoncé la décision de la Cour suprême polonaise, la qualifiant de "concession à la contre-révolution". Noczulski, salué à sa sortie de prison par une cinquantaine de per-

sonnes qui tenaient des oeillets rouges et blancs, a déclaré qu'il pensait aller se recueillir sur la tombe du cardinal Stefan Wyszynski, le primate de Pologne décédé jeudi dernier.

A la suite de ces libérations, les grévistes de la faim, cesseront-ils leur mouvement? Un porte-parole des grévistes a indiqué hier soir qu'ils n'y mettraient fin qu'après avoir obtenu la grâce des frères Jerzy et Ryszard Kowalczyk, emprisonnés depuis 1972.

Les 1,000 participants de la conférence se sont levés pour l'ovationner et l'applaudir à tout rompre. Seuls les délégués soviétiques sont restés de marbre.



M. Lech Walesa devant les participants de la conférence de l'Organisation mondiale du travail.

Varsovie: les ex-dirigeants vivaient dans le grand luxe

par Michel CASTEX

VARSOVIE (AFP) — Piscines et courts de tennis privés, saunas automatiques dernier cri, salles de bain en marbre rose et céramiques d'Italie, le Polonais moyen se pince pour être sûr de ne pas rêver en découvrant avec effarement le luxe des belles demeures — et tout simplement de la vie — de ses anciens dirigeants.

Certes, M. Kowalski (l'équivalent de M. Dupont pour les Français ou de M. Smith pour les Anglo-Saxons) se doutait bien depuis belle lurette — on n'est pas si naïf — qu'évoluer dans les sphères du pouvoir s'accompagnait de réels privilèges, dont certains abusaient sans vergogne. Mais le vent du renouveau et de l'épuration qui baliait le pays a fait de ses doutes une certitude.

Il suffit désormais à M. Kowalski d'ouvrir au hasard, jour après jour, un quotidien, un magazine ou un hebdomadaire, pour lire noir sur blanc, avec tous les détails et souvent photos à l'appui, ce que, il n'y a pas encore si longtemps, on se passait de bouche à oreille sans tout à fait y croire.

Des seigneurs

A tout seigneur tout honneur: l'hebdomadaire "Za i Przeciw" (Pour et contre), organe du Mouvement chrétien-social (5 députés à la Diète) a ainsi publié récemment un long reportage abondamment illustré sur la luxueuse villa de fonction que s'était fait construire en 1976 à Klarysew, dans la banlieue chic de Varsovie, l'ancien premier secrétaire Edward Gierek.

Cette villa aux murs plaquées de marbre, et qui vient d'être attribuée au ministère des Affaires étrangères, est située, indique l'hebdomadaire, au milieu d'un splendide parc aux essences rares, où évoluent perdrix, paons et autres volatiles de haut plumage. La construction du domaine, qui est ceint d'un haut mur métallique, a donné lieu à "un incroyable gaspillage de matériaux", affirme l'hebdomadaire. Les 130 enfants d'un orphelinat voisin, dirigé depuis 1933 par des religieuses méthodistes, ont dû partir vers d'autres établissements, car le bruit qu'ils faisaient indisposait, paraît-il, l'ancien premier secrétaire.

M. Gierek, qui dispose en outre d'un appartement à Zamosc (près de Lublin, sud-est du pays), et d'une maison de campagne à Ustron, dans les Carpates (à la frontière tchécoslovaque) a également eu les honneurs récents de l'hebdomadaire "Zyric Literackie" de Cracovie pour sa maison de Katowice, où il réside actuellement.

Parcs

Selon cet hebdomadaire, la maison est entourée d'un parc planté de magnifiques arbres, et comporte un court de tennis et des serres. Des jardiniers

"étonnamment musclés", note avec humour l'hebdomadaire, veillent assidûment à ce qu'un visiteur maladroit ne vienne pas piétiner les plates-bandes. Si la presse accorde une attention particulière à l'ex-premier secrétaire, elle ouvre en même temps largement ses colonnes à sa famille et à ses proches du "clan des Silésiens", où Maciej Szczepanski, ancien président de la radio et de la télévision — actuellement sous les verrous — et Zdzyslaw Grudzien, ex-premier secrétaire du Parti pour Katowice, font figures de têtes d'affiche.

"Trybuna Robotnicza", organe du Parti de Katowice, vient de se pencher avec intérêt sur les maisons mitoyennes habitées dans cette ville par MM. Grudzien et Adam Gierek, fils aîné de l'ancien numéro un polonais.

Citant le témoignage d'ouvriers ayant participé à la construction, en 1976, de ces demeures, le journal brosse une description détaillée du petit intérieur de M. Grudzien: dallages de marbre rose soudé à l'argent, salle de bain importée d'Autriche, sauna automatique, miroirs de cristal, radiateurs encastrables mobiles, adoucisseur d'eau, climatisation, commutateurs photo-électriques. Sans compter les tapis, meubles et boiseries, cuivres, faïences, tableaux de prix... Des arbres vieux de vingt ans, venant d'un parc public, écrit le journal, ont été plantés dans le vaste jardin.

Scandale

Mais ce qui scandalise le plus le Polonais moyen, en ces temps de pénurie, est d'apprendre que toutes ces résidences ont été bâties "aux frais de la princesse", avec la mise en oeuvre de moyens, les dépenses, et un gaspillage considérable. Selon Zycie Literackie, la construction des demeures d'Adam Gierek et Zdzyslaw Grudzien a été inscrite dans le cadre d'un programme de rénovation urbaine, et totalement prise en charge, jusqu'aux moindres détails de l'aménagement intérieur, par "l'entreprise de la construction de l'industrie charbonnière" (PBPV), rebaptisée irrespectueusement par le journal "Entreprise des villas privées".

Les bénéficiaires de ces somptueuses demeures, indique Zycie Literackie, ont pu s'en porter acquéreur pour un prix dérisoire par rapport aux frais réels engagés.

Une chose pourtant peut consoler le Polonais moyen: il ne fait pas bon d'être un ancien dirigeant en ces temps de renouveau, et la Chambre suprême de contrôle "NIK" ouvre sans désemparer les dossiers d'enquête.

Arrestations

A Myslenice, près de Cracovie, de nombreux dirigeants locaux, qui utilisaient des fonds publics pour se faire bâtir des maisons particulières, ont été arrêtés au cours des derniers mois et la procédure suit son cours. De même à Zamosc (près de Lublin), où la NIK examine les dossiers d'une centaine de luxueux appartements, construits ces dernières années pour des dirigeants et payés un tiers de leur valeur. L'enquête a été retirée au parquet de Lublin, après qu'il eut été établi que des magistrats étaient eux-mêmes bénéficiaires.

Aujourd'hui, la belle maison de 20 pièces occupée il y a quelques mois encore par Maciej Szczepanski dans la banlieue sud de Varsovie, et flanquée d'un pavillon abritant piscine et sauna, est vacante désormais, en attendant de devenir un centre de repos pour la radio et la télévision, ou peut-être une école maternelle.

Quant à Edward Gierek, il vient de faire savoir mardi qu'il était prêt à renoncer à sa maison de Katowice — qu'il n'a jamais, a-t-il affirmé, considéré comme sa propriété — à condition que l'on mette à sa disposition un autre logement.

Une mort et une naissance dans un unique vol

LONDRES (AFP) — Le vol de la British Airways, qui assurait hier matin la liaison entre Rawalpindi et Londres, a connu deux événements particuliers à l'escala d'Amman: une mort et une naissance.

risques de choléra les 134 passagers de l'avion à leur arrivée à Londres, et leur ont recommandé de suivre des consignes d'hygiène très strictes s'ils tombent malades.

Un passager, qui s'était embarqué à bord de l'appareil à Rawalpindi après avoir été autorisé à quitter l'hôpital où il était traité pour le choléra, a dû débarquer à Amman, où il est décédé. Lors de cette même escale, particulièrement longue en raison du débarquement du malade, une jeune femme a donné naissance dans l'appareil à une petite fille.

Les autorités sanitaires britanniques ont mis en garde contre des

VISA

pour un emploi:

Votre curriculum vitae
votre carte de visite pour l'employeur.

Une fois entrées en mémoire, les reproductions ou les mises à jour de votre curriculum vitae sont réalisées à coût minime

TRAITEMENT DE TEXTES

FRANCINE ST-PIERRE inc.

74, Dorchester sud, Québec, Qué., G1K 3Y3
Tél.: 529-4194

CROISIERE A BORD DU LOUIS-JOLLIET

SAMEDI, DIMANCHE, 6 et 7 JUIN — SOYEZ DU VOYAGE...

Venez admirer le bout de l'île d'Orléans, la chute Montmorency, les ponts, l'Anse de Cap-Rouge et le cap Diamant.

DEPARTS: 14h et 20h
Les départs de 20h sont complets

BILLETTS: en vente au quai Chouinard (voisin du quai de la traverse) et au kiosque de la terrasse.

Renseignements et réservations téléphoniques: **(418) 692-1159**

Venez chercher vos billets au plus tard 1 heure avant le départ.

N'OUBLIEZ PAS LE FESTIVAL DU HOMARD samedi, 13 juin Réservez dès maintenant!

Je participe aux

48

heures des

Centaires

12-13 et 14 juin 1981

(Piste extérieure PEPS de l'Université Laval)

OBJECTIF:

\$25,000

Au profit de l'Association canadienne de l'ataxie de Friedrich

Sous la présidence d'honneur du docteur Jean-Guy Paquet, recteur de l'Université Laval et de Me Wilbrod Béher, président de Télé-Capitale.

"Gage sur ma victoire"
(Claude St-Jean)

Renseignements: Yves Boucher (418) 842-5392

Je souscris aux 48 heures des Centaires pour l'Association canadienne de l'ataxie de Friedrich.

Montant inclus: \$ _____

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ CODE POSTAL _____

Cochez la case, si vous désirez un reçu

Signature _____

Faire chèque ou mandat-poste à l'ordre de: **48 heures des Centaires**
l'Association canadienne de l'ataxie de Friedrich et faire parvenir à: **C.P. 183, St-Sauveur, Québec G1K 6W3**

Collaboration

MOLSON

LE SOLEIL